大公報

Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千五百九十號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三三二三 編輯部電話 三七二三 三三九一二 電報掛號 8773 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10073 11603 11700
干諾道中一二三號有利有限公司承印

爭取實現北京會議決議
東京開和平大會
要求廢除片面和約停止戰爭
組織日本和平聯絡委會擴展和平運動
松本治一郎高良富大山郁夫等均出席

【本報東京一日航訊】應邀出席亞洲及太平洋區域和平大會而未能赴京的日本和平代表及日本愛好和平人士，於十月三十一日午前十時在東京芝公園中的勞委會館舉行亞洲及太平洋區域和平會議日本大會。會場正中高懸巨幅和平鴿畫像，左右兩邊分寫「全力實現北京和平會議的決議」，「和平有待我們合力一致爭取」的大字標語，極引人注意。司儀德永利雄宣佈開會後，當即選出高良富、平野義太郎、柳田謙十郎等十八人爲主席團，並選出大會秘書。先由日本和平代表團團長松本治一郎致開幕詞，畑中政春報告籌備經過，隨即進入對北京和平會議各項決議的討論。

大山郁夫談到日本問題時說，和平會議在「關於日本問題的決議」裏，對當前世界及日本的客觀情勢作了正確的檢討與分析，並提出了四項要求，這些要求指出日本全國人民目前在民族獨立問題與擁護世界和平問題上所應遵循的路線，而且是與日本人民的願望完全一致的。大山郁夫又說，在所有的日本問題裏，民族獨立應該是最重要的，因此，決議中特別提出建立一個「獨立、民主、自由、和平的新日本」，這就強烈地反映出日本人民的迫切願望。會議並指出，日本的獨立是保衛世界和平必要的條件之一，因此，非法的舊金山片面對日「和約」和「美日安全條約」應予廢除，而代之以全面性質的真正的對日和約，爲日本的真正獨立鋪平道路。最後，大山郁夫解釋了決議中所提到的「日本軍事工業與軍需生產大量擴充」，「日本戰犯公然被起用」的事實，並指出：美國政府及其佔領軍以及以吉田政府爲代表的日本軍國主義分子相勾結，企圖重演侵略，破壞和平，日本人民對此事實是應該有所警惕的。全日本人民爲了本國的獨立、民主、自由及和平，應當一致支持並擁護「關於日本問題的決議」，而且，在全世界、亞洲及太平洋區域愛好和平人士的團結下，我們確信，我們必能以行動來促成這項決議的實現。

繼由仲伊三郎報告「關於朝鮮問題的決議」，他說，僅就日本人民的生活來說，防止朝鮮戰爭之擴大，也是有關日本自身的問題，所以我們應該盡力促成朝鮮停戰之早日實現。而日本人民亦應加強日朝友誼，反對當局壓迫在日本的朝鮮僑民。

其後，又由柳田謙十郎報告「關於文化交流的決議」，石野久雄報告「關於經濟交流的決議」，伊藤英雄報告「經濟關係」，妹尾義郎報告「關於民族獨立問題的決議」，阿部行藏報告「關於婦女權利及兒童福利的決議」，「關於爭取五大國締結和平公約運動的決議」及「關於擁護召開世界人民和平大會的決議」。

各項報告完畢後，即討論組織問題。由田孝一提議，北京和平會議籌備委員會已無存在必要，現爲繼續保持團結，並謀發展，以聯繫各和平團體，共同實現各項決議起見，應將籌備委員會改組爲日本和平聯絡委員會，作爲今後和平運動之正式組織。

第一日會議至此終了，時已達下午六時半，會後放映中國名片「白毛女」，至九時半始散。

【本報東京二日航訊】亞洲及太平洋區域和平會議日本大會於十一月一日在東京芝公園內勞委會館大禮堂內續開第二日會議，並作出以下決定：一、和平運動方針——㈠廢除片面對日「和約」及「美日安全條約」，改訂全面和約；㈡反對再武裝；㈢促進中日貿易；㈣朝鮮戰爭應立即停止。二、組織問題——亞洲及太平洋區域和平會議日本籌備委員會改名爲日本和平聯絡委員會。此外，大會並通過告日本人民書，向亞洲及太平洋區人民呼籲書，致五大國領袖書，致聯合國秘書長書，對日本政府的要求等十數項決議。大會至此勝利閉幕。

對於北京和平會議決議 巴基斯坦人民熱烈擁護
阿里副團長返國後報告會議的成就
印巴兩代表團聯合聲明最引起注意

【新華社北京七日電】塔斯社消息：亞洲及太平洋區域和平會議的各項決議和聲明，受到巴基斯坦人民的熱烈歡迎和擁護。特別是爲解決克什米爾問題指出正確道路的印度和巴基斯坦代表團的聯合聲明，更引起巴基斯坦人民的注意。巴基斯坦聯合通訊社已全文轉播了這個聲明，喀剌蚩的「今天報」、拉合爾的「巴基斯坦時報」和西巴基斯坦各報都以顯著地位刊載了聲明全文，「今天報」和「巴基斯坦時報」並簡要報道了聲明發表經過。

出席和平會議的巴基斯坦代表團副團長馬茲德·阿里十月二十二日在拉合爾舉行記者招待會，他以親身的體會介紹了會議的偉大成就。他說：會議給人們留下一個深刻印象，那就是世界上所有的人民都深切地渴望着和平。和平的要求，不是一個黨派的要求，而是全人類的要求。認爲和平運動是共產黨所發動的那種想法是可笑的。他向記者介紹了大會的一般情況及亞洲及太平洋區域和平聯絡委員會成立的目的後說：到會的代表們認爲世界上發生衝突的原因是由於一個民族統治着另一個民族，一個國家駐軍在另一國家的領土上。爲了和平，一切在外國領土駐軍的大國都應該把軍隊撤回。

出席和平會議的巴基斯坦代表、東巴基斯坦和平委員會主席阿陶爾·拉赫曼，也在二十二日發表談話說：三十七個國家代表參加的會議的本身就是世界上絕對多數人民反對戰爭的懇切的宣言。

【新華社北京七日電】烏蘭巴托消息：蒙古保衛和平委員會正在廣泛宣傳亞洲及太平洋區域和平會議的巨大成就，委員會已決定進行以下活動：一、全國報紙刊載和平會議的各項決議和宣言等文件；二、出席和平會議的代表們到各工廠和學校作報告；三、出席和平會議的代表撰寫關於介紹和平會議的重大意義和介紹中國和平建設成就的文章。

蒙古人民革命黨中央委員會和蒙古政府機關報「眞理報」已在十月二十一、二十二、二十三、二十四日陸續在顯著地位刊載了亞洲及太平洋區域和平會議各項決議。蒙古保衛和平委員會主辦的介紹和平會議的實況與巨大成就的照片展覽，也在十月二十五日起在烏蘭巴托的尼爾登巴傑布爾國家電影院開幕。

毛主席接見蘇聯代表團
朱德宋慶齡高崗副主席均在座

【新華社北京六日電】中央人民政府毛澤東主席六日下午六時接見蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫，團員格魯辛科、黃洛霞夫、別洛沙普科、達非莫夫，蘇聯藝術工作團領導人楚拉基，團員米哈伊洛夫、烏蘭諾娃、諾達伊、納賽羅娃、奧布拉茲卓夫、哈傑、裴布托布，蘇軍紅旗歌舞團團長亞歷山大羅夫，副團長薩諾索夫，蘇聯電影藝術工作者代表團團長貢道羅夫，團員契爾柯夫、契爾卡索夫。

在座的有：中央人民政府副主席朱德、宋慶齡、高崗，政務院總理周恩來，副總理陳雲、郭沫若，鄧小平，政務院文化教育委員會副主任兼文化部部長沈雁冰，中央人民政府人民革命軍事委員會總政治部副主任蕭華，中蘇友好協會總會總幹事錢俊瑞，中央人民政府外交部副部長伍修權。

在座的還有蘇聯駐我國大使館代辦顧德夫，蘇聯對外文協會代表茹克福，蘇聯影片輸出公司駐華總代表史語瑤。

關於交換郵件 中越達成協議
黃文歡指出：會談成功不僅對兩國合作與文化交流有貢獻，且對和平障當與越南的通信聯絡有重要意義

【新華社北京六日電】爲便利中華人民共和國與越南民主共和國兩國人民間的通信聯絡和文化交流，中華人民共和國中央人民政府郵電部部長朱學範與越南民主共和國政府郵電部部長黃文歡最近舉行了關於中越兩國間交換郵件事項的會談。會談在極其團結友好的空氣中進行，現已完滿達成協議，並於十一月六日在北京由朱學範部長及黃文歡大使在雙方協議的會議紀要上簽字。會議紀要經中越兩國政府批准後，即可實行。

參加簽字儀式的，中國方面有中央人民政府外交部副部長章漢夫，外交部亞洲司司長陳家康，外交部交際處副處長沈平，郵電部郵政總局局長蘇幼農。越南方面有越南民主共和國駐華大使館一等秘書周亮等。

朱學範部長和黃文歡大使都在簽字儀式上致詞，對這次會談的成功一致表示讚賞，並指出：會談的成功，不僅對中越兩國間的團結合作和文化交流有所貢獻，並且對以蘇聯爲首的和平民主陣營各兄弟國家和越南民主共和國間的通信聯絡，有重要意義。

簽字儀式後，朱學範部長設席款宴越南民主共和國駐華大使黃文歡和大使館的全體人員。

人民日報發表社論
擁護蘇在聯大建議

【新華社北京六日電】人民日報六日發表社論，題爲「堅決擁護蘇聯的建議」，全文如下：

聯合國第七屆大會已在朝鮮問題上展開了激烈的鬥爭。這個鬥爭關係着朝鮮戰爭與和平的前途，也關係着聯合國本身的前途。這也就是說，聯合國究竟是將按照億萬人民的願望，在公平合理的基礎上促使朝鮮停戰實現，而使它自己恢復到作爲維護國際和平與安全的工具，還是仰承美國獨佔資本家的意旨，使朝鮮戰爭擴大和持久化，而使它自己被徹底埋葬掉呢？這就是擺在聯合國面前的問題的性質。

朝鮮問題，尤其是立即實現朝鮮停戰的問題，是一個極端重要，也是極端急迫的問題。這是因爲已經進行了二十八個多月的朝鮮流血慘劇不僅目前還在繼續，而且由於美國在聯合國大會開會之前片面中斷了朝鮮停戰談判，而使朝鮮人民和世界各國人民面對着戰爭延長和擴大的危險。這就迫切地要求立即結束朝鮮戰爭，迅速以和平方法解決朝鮮問題。代表着亞洲及太平洋區域各國人民意志的亞洲及太平洋區域和平會議所作出的關於朝鮮問題的決議，就生動地反映了各國人民的這種和平意志。因此，聯合國第七屆大會從一開始，就不得不在蘇聯、波蘭以及其他真誠希望結束朝鮮流血慘劇的國家的堅決主張之下，被迫首先考慮朝鮮問題。

爲了實現朝鮮的和平，蘇聯代表團團長維辛斯基已向聯合國大會提出一個建議，要求設立和平解決朝鮮問題委員會，由直接有關的各方以及其他國家——包括沒有參加朝鮮戰爭的國家——參加，本着由朝鮮人自己在上述委員會的監督下統一朝鮮的精神來解決朝鮮問題。波蘭也提出了立即停止軍事行動，和平解決朝鮮問題的建議。

蘇聯的建議是實現朝鮮和平的唯一道路。同時爲蘇聯等國所支持的波蘭建議並主張：立刻停止在朝鮮的所有戰事，在兩、三個月內一律撤出朝鮮的外國軍隊，包括中國人民志願軍在內。這都是和平解決朝鮮問題的必要條件。

顯然地，目前阻礙着實現朝鮮停戰的只有美國所堅持的強迫扣留戰俘的無理主張。這種主張完全違反了一切國際慣例和國際公約，並且也違反了朝鮮停戰協定草案條款的規定，它不僅不能爲我方所接受，而且也是全體正義人類所堅決反對的。戰俘遣返問題只有按照一九四九年日內瓦公約的規定，將全部戰俘遣返回家過和平的生活，才能得到合理的解決；而任何違反這種國際準則的無理主張，實行強迫扣留戰俘的陰謀，都只能阻撓全世界人民所迫切期待的朝鮮停戰的實現。同時，就必須使一切外國軍隊都撤出朝鮮，爲朝鮮人民創造一個和平的環境，以便他們能夠在蘇聯建議的委員會的監督下，實現朝鮮的統一。否則，停戰就只能是戰爭的暫時間歇，而不是朝鮮和平的實現，不是朝鮮問題的徹底解決。那就是說，朝鮮問題已經非常明顯，道路只有一條，那就是：聯合國只有接受蘇聯和波蘭的建議，才能在朝鮮問題上脫離美國的操縱，並對朝鮮問題的解決有所作爲。

但是，這條道路卻遭到美國的無恥阻撓和破壞。美國的破壞手段是：第一，操縱它在聯合國中的表決機器，無理地拒絕朝鮮民主主義人民共和國的代表出席聯合國大會，參與朝鮮問題的討論。這顯然是爲了要在討論中造成片面的、有利於美國的情勢。這種片面的討論在任何意義上都不可能是公平的。第二，美國利用與上述同樣的手法，在聯合國政治委員會中作出不正確的決定，拖延對波蘭建議的討論，就是由美國和一些參加侵朝戰爭的國家提出了一個要求聯合國爲美國在朝鮮停戰談判中的無理主張「撐腰」的建議。這完全是美國企圖進一步利用聯合國作爲擴大侵略戰爭的工具的建議。

美國的這個建議是建立在謊言與破壞國際公約的基礎上的。美國國務卿艾奇遜於十月二十四日在聯合國政治委員會上發表了一篇演說，力圖把美國拖延和破壞朝鮮談判的犯罪紀錄，說成是美國「爲爭取朝鮮和平」的紀錄，把美國以暴行強迫扣留戰俘並企圖實行強迫扣留他們的無理主張說成是美國所遵循的「人道原則」。這是美國政府的老一套謊言，這種謊言是經不起事實的對證的。維辛斯基十月二十九日在聯合國政治委員會所發表的演說中，提出了大量的事實，徹底揭穿了艾奇遜的謊言。

從維辛斯基的演說中，人們可以清楚地看出：由於朝中方面的堅定努力，解除了美方的許多藉口，而使朝鮮停戰協定草案六十三項條款完全獲得協議。雖然如此，美方最後卻在遣俘問題上製造藉口，而於十月八日片面中止了停戰談判。美方在巨濟島、濟州島和朝鮮大陸其他戰俘營裏所進行的屠殺戰俘的血腥慘案，早已證明了美方強迫扣留戰俘的罪行。那裏還談得上什麼「人道原則」呢？美方虐待和屠殺戰俘的事實，不僅早已爲美國前戰俘營長官柯爾生所承認，並且也早已爲紅十字國際委員會關於二月十八日的巨濟島事件的報告所證實了。雖然紅十字國際委員會只是美國的如意工具，它的報告不過是被迫提出，爲了粉飾所謂公正面目，以便更有效地進行欺騙的，然而美方卻不敢將紅十字國際委員會的這個報告向聯合國大會提出，正如它不敢將朝鮮停戰談判的一切文件向聯合國大會公開一樣，這都是由於美國懼怕面對鐵的事實。

維辛斯基在聯合國的正義的、勝利的發言，完全揭露了艾奇遜之流的無恥的騙子；他們不惜公開歪曲事實，是爲了掩蓋美國政府的犯罪行爲，以便他們欺騙人民。艾奇遜之流捏造了一個「人道」的謊言，又捏造了一個「自由意志的遣返」的謊言，他們以爲這樣一說，就可以把美國強迫扣留戰俘的陰謀，說成是符合於日內瓦公約的精神，並且是完全合法的。

[illegible]……戰俘是由收容一方的武力所控制的，而對於本方戰俘只有收容一方的武力所控制的問題。因此，任何方面都不得以戰俘的「遣返」爲藉口……[illegible]

美國破壞停戰談判及其在聯合國的所作所爲，其目的是在中斷朝鮮停戰談判，藉以擴大侵朝戰爭。……[illegible]……我們民主的中國人民，和朝鮮人民一起，爲了實現朝鮮和平，必將更加堅強地繼續我們的戰鬥，直到勝利。

首都慶祝十月革命
毛主席蒞臨大會
各國使節商務代表團均參加
周恩來總理出席講話

【本報廣州七日電訊】中國新聞社北京消息：首都各界於六日晚七時半，在懷仁堂舉行了慶祝蘇聯十月社會主義革命三十五週年大會。

主席台上，掛着中蘇兩國國旗和孫中山、毛澤東、列寧、斯大林的四幅巨像。

大會將開始時，毛主席進入會場。全場熱烈鼓掌，長久不息。

參加大會的有中蘇友好協會總會副會長宋慶齡、吳玉章、郭沫若、總幹事錢俊瑞等，還有中央人民政府副主席朱德、高崗，政務院總理周恩來等，中央人民政府各部門高級首長和各民主黨派、各人民團體的負責人等。

出席大會的有以吉洪諾夫爲首的蘇聯文化工作者代表團，以楚拉基爲首的蘇聯藝術工作團，以亞歷山大羅夫爲首的蘇軍紅旗歌舞團，以及蘇聯駐我國大使館臨時代辦顧德夫和大使館人員，蘇聯專家。

參加慶祝大會的還有羅馬尼亞、蒙古、匈牙利、保加利亞、捷克斯洛伐克、波蘭、朝鮮、越南、印度、緬甸、巴基斯坦、瑞典、丹麥、芬蘭、瑞士、挪威等國大使及德意志民主共和國外交使團團長，以及上述各國使館人員。

大會由中蘇友好協會總會副會長郭沫若主持。他宣佈慶祝大會開始，並宣佈全中國「中蘇友好月」開始。這時全場暴風雨般的掌聲經久不息。

接着，由中蘇友好協會總會副會長宋慶齡、蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫、中央人民政府政務院總理周恩來講話。在他們的講話中，全場不斷地爆發熱烈的掌聲。大會最後由中蘇友好協會總幹事錢俊瑞宣讀致斯大林大元帥賀電，宣讀畢，全場一致起立，熱烈鼓掌。

吉洪諾夫在講話中熱情地說：中蘇兩國人民之間有着悠久的歷史友情，蘇聯人民對中國人民的建設事業是深切關懷的。他說：「蘇聯人民滿懷熱誠地注視着新中國的建設事業。他們知道中國工人、農民、知識分子的生活。過去他們是在內心裏關注着中國人民英勇的解放鬥爭。而現在他們則懷着偉大的敬意來關懷人民中國在一切生活方面的成就。」

最後吉洪諾夫表示：「中蘇兩國人民同樣是兩個可靠的老盟友。中蘇兩國的友好同盟有偉大的意義。」

周恩來在講話中首先說賀全世界勞動人民的節日——蘇聯十月社會主義革命三十五週年。他說明蘇聯十月社會主義革命的偉大意義，中蘇友好同盟對於維護世界和平的巨大作用和三年來蘇聯給我國各方面的援助。他指出：中蘇兩大國人民的團結是建立在共同利益的基礎上的，正因爲這樣，如同毛澤東同志所說，這種團結是「永久的、不可破壞的、沒有人能夠分離的」。這種團結不僅符合於中蘇兩國人民的利益，而且符合於全世界人民的利益。

宋慶齡演說
蘇專家發揮國際主義精神 幫助了中國進行各種建設

【本報廣州七日電訊】中國新聞社北京七日消息：在首都各界慶祝蘇聯十月社會主義革命卅五週年大會上，由中蘇友好協會總會副會長宋慶齡致詞，蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫、中央人民政府政務院總理周恩來、蘇聯駐我國大使館臨時代辦顧德夫都發表講話。

宋慶齡在致詞中，對蘇聯朋友們來到我國參加「中蘇友好月」的活動，表示熱烈的歡迎。她在說明這次「友好月」的意義和三年來中蘇友誼的增長時說：「最近三年來，我們的友誼在各方面都有不斷的增長。你們的專家們發揮了國際主義精神，幫助了我們進行各種建設事業。我們深深體會到，只有通過你們的幫助，才能大踏步地前進。沒有你們的這樣發揮國際主義的深厚的友誼，整個人類以史無前例的速度向上提高是絕對不可能的。」最後宋慶齡說：諸位朋友這次來到我國，不……

蔣幫續拍賣主權
美軍顧問團長駐台灣
美軍可任意使用機場、公路、港口、鐵路，豁免物資進口、運銷、消費、出口及其他關稅，並享受治外法權

【本報訊】最近蔣幫又將台灣的無數主權出賣給美國。據合衆社台北七日消息：依照最近簽訂的台北美蔣「協定」的規定，美國軍事顧問團的官方飛機、船舶和汽車，可以使用飛機場、跑道、港口、公路、鐵路。

依據該規定，蔣幫又同意了「協助」美軍顧問團人員「取得適當的住宅、管家人員和一切用具」，其租值不得超過台灣人所付租值。蔣幫已在台北建造七十七所房屋，準備給美軍顧問團人員家屬居住。

本週初，蔣幫延長了一項交換照會，美國以「蔡斯爲首的美軍顧問團」協定的有效期間。美軍顧問團已在台灣成立一年半之多。官兵將近有八百人之多，其中一百零四人的家屬，即將來台灣居住，但到達的日子尚未確定。

這個協定又說：「美國政府爲供美軍顧問團或其人員使用而輸入或輸出台灣一切物資、器材、供應品或貨品，將予免除一切「進口、運銷、消費、出口及其他捐稅」。美軍顧問團人員入台的衣物和糧食，也將不用繳付捐稅或關稅。」依照協定規定，美蔣將成立一個聯合委員會，「幫助和協調這個協定規定的實施」。這個委員會現在每週開會一次，執行這個協定規定的工作。

如美軍顧問團人員對台灣人的財產造成損害，據協定規定，應經由外交途徑解決；如無方法解決，……[illegible]……這就是美蔣共同把台灣交給美軍，美軍在台灣享受了治外法權。

捷克軍隊文工團
在瀋陽舉行閉幕式
結束訪問啓程返國

【本報訊】新華社瀋陽五日電：捷克斯洛伐克「維特·尼耶德利」軍隊文工團於三日晚在瀋陽劇場舉行閉幕式演出。出席閉幕式的有：我國中央人民政府人民革命軍事委員會總政治部文化部副部長李兆炳、東北軍區政治部文化部部長衛子人、東北人民藝術劇院院長安波、東北軍區政治部文藝工作團團長郁沙及東北和瀋陽市的文化、教育、醫藝術等各界代表共一千餘人。

「維特·尼耶德利」軍隊文工團已於日前由瀋陽起程離開中國。

英文書刊

ON PEOPLE'S DEMOCRATIC DICTATORSHIP（論人民民主專政）…… 0.90
ON CONTRADICTION（實踐論）…… 0.60
NEW CHINA FORGES AHEAD—THE ACHIEVEMENTS OF THE CHINESE PEOPLE IN 1950-1951（新中國向前邁進——1950-1951年中國人民的成就）…… 0.90
NEW TIMES(NO-43)新時代 …… 0.40
SOVIET LITERATURE(NO.10)（蘇聯文學）…… 1.50

新民主出版社 大道中一七五號 電話：20860

新書

甲骨文字研究（影印本）……郭沫若著 28.00
文學社武昌首義記實……章裕昆著 1.10
蘇聯知識份子的思想改造……惠民譯 1.20
我是怎樣學習文化和學習寫作的……高玉寶著 0.45
標點符號通俗講話……桑平等編寫 1.10
子夜……茅盾著 6.90
水滸（上中下册）……施耐庵著 10.50
小說舊聞鈔……魯迅著 2.40
和平之路（詩集）……蕭三著 3.30
大衆會計知識講話……王洪維編寫 1.90
毛澤東時代的少年（第一輯）……蕭湖山等著 0.45

三聯書店 大道中五十四號二樓・電話：二一三一四(T.97)

慶祝創業七週年紀念
大廉價兩星期
十一月一日至十四日
中文書 八折
外文書 九折
文具 九折
另設特價部 三至七折發售
贈品：廉價期內購書，五元以上者，送精美紀念册一本；五元以下者，送八折優待券一張，送完爲止。

智源書局 香港畢頓街四十二號（娛樂戲院後面） 電話：24551

囍

結婚啓事

我倆同意訂於公曆一九五二年十一月八日依照中華人民共和國新婚姻法在原籍中山舉行結婚典禮特此敬告諸親友

李晏海 陳玉蘭 同啓

社評

控制洪水　利用洪水

今年全國各大河流都已度過洪水時期，各地頻傳捷報，萬里河防喜慶安瀾，就連「中國的憂患」——黃河都馴服無事，這就說明了我國人民在水利建設方面已經獲得很大的成就。

解放以來，人民政府所用在水利建設方面的經費是十分巨大的：一九五〇年爲國民黨時期水利經費最高一年的十八倍，一九五一年爲四十二倍，一九五二年爲五十二倍。在這三年之中，直接參加水利工程的人民有二千萬人左右。據不完全的統計，三年的工程完成土方在十七億立方公尺以上——如果築成一個高寬各一公尺的長堤，可以繞地球赤道四十三週；此外，還興建了現代化建築工程。這一場與洪水搏鬥的持久戰，使得全國遭受水災的面積一年比一年縮小：一九四九年全國水災面積在一億畝以上，一九五一年降到二千一百萬畝左右，一九五二年截至九月二日爲止，只有八百萬畝左右，完全改變了過去河道失修以致釀成嚴重災害的局面。現在，水利建設還在大踏步地前進，徹底消滅水災已非可望而不可即的事，甚至於就在眼前了。

新中國水利建設的方向是徹底消滅水災的保證。從最近國家興建的工程來看，我國的治水工作已由被動轉入主動，已從消極的防災轉入積極的興利，已由局部的治理轉爲流域的治理，而根治淮河的偉大工程不過是今後更巨大的工程的開端。新中國大型水利今年已有六處，其中除根治淮河和官廳水庫還待明年繼續施工外，已完成的荊江分洪、綏遠黃楊閘、導沭整沂、和引黃濟衛都是名播中外的水利工程。最應當指出的是平均十年就決口四次的黃河不但解放以來的六年相安無事，而且一俟北金堤滯洪工程完工以後，即使遇到像一九三三年的洪水——黃河的最大洪水——也可不致發生災害。

水利建設在發展灌溉增加生產的工作上，已經有了顯著的成績。三年來，全國共擴大灌溉面積約四千九百五十多萬畝，而且因爲改善和增加供水，又使一億八千四百多萬畝農田免受旱災，使灌溉面積一年年擴大。今年糧食生產量超過戰前水平，水利的興建就是主要原因之一。

發展灌溉事業不過是由控制洪水轉向利用洪水的第一步，而最主要的目標自然是發展水力資源，因爲一個規模龐大的水電站只需幾個人員管理，若是全部自動裝置，管理人員且能減到最少；更不可忽視的是水電站只是利用水，而非消耗水，因此經常費用極爲節省，而所供給的動力則極爲龐大，是故水電站的發展必爲我國大規模建設的重要部份之一。根據一九四七年全國水力發電工程總處的統計，我國境內各河流所蘊藏的水力資源有一億三千六百七十餘萬瓩之多，而已開發的僅及五十二萬六千瓩，尙待開發之處甚多。半月以前，新華社迪化消息報道，駐新疆解放軍已經開始興建水電站；同時，東北也傳來了我國已完全能夠自製巨型的水力發電機，所發動力足夠擁有一萬名工人的近代化工廠之用。因此，我們可以相信，在從明年開始的大規模建設中，我國人民自製自建的水電站必可獲得空前的發展。

中國人民正在向空前繁榮的道路上前進，僅從水利建設的事實就可清楚地向全世界說明：我們的意向是要和平地建設自己的幸福生活。

華南物資交流大會開幕在即
穗工業行業定購銷計劃
交易額合港幣達四億元
各省市代表團將於日內陸續來廣州
天津商人即將南下將做買賣一千億

【本報廣州七日電話】華南物資交流會開幕之期已日益迫近。廣東各地區與各省市代表團已紛紛成立，並準備於本月八日後陸續到達廣州。

各省市貿易代表團如武漢、南京、西安、重慶、天津、貴州等已決定前來廣州，參加大會交流；天津的貿易代表約一百五十人，由團長劉自然率領，準備本月十日由天津出發。該團之購銷計劃初步定爲一千餘億元。

廣東省各國營企業公司爲做好物資交流工作，貫徹大會以國營經濟爲領導，鼓勵與發動私營工商業本實事求是、互助兩利的精神，有組織有計劃的進行交易，特於本月五日正式成立廣東省國營企業交流團，由石油、油脂、百貨、土產、紗布、糧業、煤建、鹽絲、醫藥、貿易等國營企業公司及南洋出口公司華南企業公司等機構組成，並決定由廣東省貿易公司經理王既任團長，石油公司經理沈建修、油脂公司經理范希賢任副團長。現已正式在大會內開始辦公。爲使各單位的計劃能夠實現，該團正着手初步的整理和審查現有的購銷計劃，準備全面展開工作。

廣州市工業、手工業行業參加交流的情緒很高。電工、機工、化工、五金、製藥、火柴、捲煙、製革、玻璃、針織、電筒、電池、塑膠等二十六個行業所訂的購銷計劃，總額達一萬五千五百餘億（約合港幣四億元）。

廣州進出口業生意好
成昌行經營植物油貿易
三個月淨賺兩億三千萬
準備在華南物資會購銷兩百億
全業一般利潤約在三成至五成

【本報廣州七日電話】在全國財經情況根本好轉，城鄉內外物資交流日益擴展的情勢下，廣州出進口行業的業務也有更好的發展，呈現出繁榮的景象。如成昌行就是一個明顯的例子。

成昌行是主營植物油的出進口商號，在同業中佔有很高的地位。

五反後，在擴大經營中，成昌行曾感到資金不夠運用，在銀行的扶助下得到解決。如七月裏成昌行出口的一百噸青豆，先做了抵押借款，出口時，又轉爲押匯，兩次貸款都是貨價的八成。也就是說，只化了六千元港幣的本錢就做了港幣三萬元的生意。做進口時，銀行又代開信用票，只需要交五成的押金。成昌行七月裏進口的硼酸粉就是採用這種方式。在國內，保證銀行還代出進口商開保證書，利用購貨。八月由外貿局放寬出進口商經營出口業務的範圍，成昌行原來經營植物油、香料染料、纖維三類貨物的出口，他們想增加子仁、荳類雜糧、蔬菜等三類，便去申請了。同時爲了替增加這三類創造條件，還主動請求減少纖維類。可是外貿局不但批准了他們申請增加的三類，沒有減去「青蔴」一類，而且還額外增加了「生絲」一類給他們經營。

在這連串事實的教育下，全市的出進口商人都深深地感到人民政府對他們的照顧太殷切、太深厚了。店員工人譚乃光不勝感慨地說：「解放前金融動盪不定，很多貨物又需要通過走私的方式運輸，危險性極大，所博取的不過是百分之二的利潤。而現在，在祖國正確的對外貿易的政策執行下，經營有計劃，有範圍，有保障，出進口業務通常有百分之五以上的利潤。現在整個行業都向健康的道路發展，利潤更提高了，最低可以有百分之十五，一般的有百分之三十，有的利潤更達到百分之五十甚至百分之二百，但這並不算是暴利，只要經營合法！」

由七月至九月，成昌行剔除一切開支後，淨賺了二億三千萬元（約合港幣五萬九千三百多元），十月份業務情況已大有進展。最近根據具體情況，擬訂了數達二百億的購銷計劃，參加華南物資交流大會。勞資雙方都有充分信心完成交流的任務。

我們偉大的祖國

浙江富陽縣龍門鄉六村今年的水稻獲得高額豐收，超過抗日戰爭前的最高水平。全村平均每畝收稻穀八百零二斤，比抗日戰爭前增產八成。這位老農民對他的兒女說：「我這一輩子可沒見過這麼好的稻子，這是毛主席給我們的」。

慶祝十月革命紀念
粵穗各界熱烈集會
會場內五彩燈光燦爛鮮花紛呈
嶺南文物宮舉行盛大園遊晚會

【本報廣州七日電話】廣東省廣州市各界人民慶祝蘇聯偉大的十月社會主義革命三十五周年大會，於七日上午在中山紀念堂舉行，參加大會的約有六千多人。

紀念堂的大廳燈光柔和，主席台上掛着中蘇兩國國旗和毛主席、孫中山、列寧、斯大林巨像，在無數的五彩燈光和鮮紅的帳幔底下，會場擺着各色鮮花，喜氣洋溢，蘇聯友人在暴風雨般的掌聲中進入會場，首長們和他們熱烈的握手，群衆們報以經久不息的掌聲，以表歡迎。整個會場充滿了愉快融和的氣氛。

廣州市中蘇友好協會副會長朱光任大會主席並致詞，他說：偉大的蘇聯十月革命三十五周年的到來，給我們帶來了對於和平事業的莫大鼓舞，使我們的勝利信心格外增強，特別是使我們更加深刻地認識到蘇聯人民走過的道路就是我們中國人民所要走的道路，蘇聯的道路，是人類共產主義的道路，是社會發展史的必然的道路，這是科學的真理的道路，任何反動力量都不能抗阻的道路。要革命，要發展，要幸福，就一定要走蘇聯的道路，蘇聯之所以不可戰勝，是由於蘇聯人民掌握着馬克思列寧主義的武器，有天才的英明領袖斯大林，並有了三十五年來豐富的鬥爭與建設的偉大成果。中國人民在毛主席領導下，跟着同一目標開拓和創造自己的事業道路，中國人民一定是永遠勝利的。中蘇兩大國爲維護和保衛和平而鬥爭盡了最大的努力，我們中國人民傳統的和平願望和爭取和平的意志是非常堅決的。我們必然始終與蘇聯和全世界人民一道爲反對戰爭，爲維護和平而鬥爭不懈。

跟着由廣東省中蘇友好協會會長方方致詞，他說，慶祝蘇聯十月社會主義革命的三十五周年使我們感到有特殊的意義和特別的興奮。三年來，新中國正以勇敢而勤勞的姿態，創造自己的文明和幸福，並爲保衛世界和平事業而奮鬥，中國革命之所以取得勝利，和蘇聯社會主義國家的支持和幫助是分不開的。中國人民即將開始大規模的經濟文化建設，在迎接和進入建設高潮的時候，開展一個全國範圍的學習蘇聯運動，認真地學習蘇聯的先進經驗是一件十分必要的和具有重大意義的事情。

跟着有蘇聯代表領事戈洛夫、民主黨派代表陳文、部隊代表鄧英、工人代表郭雄俊、農民代表汪漢國、婦女代表蘇蔭、青年學生代表陳國強等均先後致詞，大會在激昂的呼聲中宣告結束。

【本報廣州七日電話】七日是蘇聯十月社會主義革命三十五周年紀念日，全市馬路兩旁插滿了紅紅綠綠的彩旗，到處都懸掛着「和平萬歲」、「中蘇友誼團結萬歲」、「慶祝蘇聯十月革命三十五周年紀念」等巨大橫額。各公園文化館均展覽蘇聯圖片。

各大電影院舉行「蘇聯影片展覽」，放映名片，八折優待觀衆。嶺南文物宮於晚上舉行盛大的園遊晚會，免費招待全市各機關幹部、學生、工人等。

建設蠔塘　中山縣的殖蠔業，解放後有了很大發展。這是該縣香洲殖蠔的勞動人民，正在海灘上建設蠔塘。（楊雅作）

穗昆穗湛航運興旺
穗湛線班機每次都客滿
至昆渝貨運以工業器材爲大宗

【本報廣州七日電話】中國人民航空公司的廣州至湛江、廣州至昆明航空線，自十月二十七日、三十一日兩日先後開航至今，業務很好。客運與貨運都超過公司原定預算。對優待華南物資交流大會航運貨物，亦已訂定具體辦法，凡交流會貨物在一百公斤以上者九五折優待，一百公斤以下者九折優待。

廣州至湛江線，兩星期來對開四班飛機，來往旅客非常擁擠，客位每次都滿座；由穗運湛江貨物很多，其中以西藥、工業器材和中藥爲大宗。

廣州至昆明線貨運情形極好，由穗運昆明貨物仍以工業器材最多，如鉀鋅鐵、水平儀、計算尺等，醫藥器材如X光、顯微鏡等攝影器材、西藥染料亦很多；由昆明運出的貨物完全是西南各地土產，如茶葉、原藥、木耳。

廣州至重慶線亦以貨運爲多，同樣由重慶運出的是土產，運進的是各種工業器材。各航線除運載貨物以外，還運載大批郵件、紙型、書報和電影片等。

又中國航空公司爲了適應旅客需要，於十一月一日將各線班期調整如下：廣州至湛江至廣州，每星期一、五。廣州至南寧至昆明，每星期二。昆明至南寧至廣州，每星期四。重慶至昆明至重慶，每星期三、六。北京至武漢至重慶，每星期二、五。重慶至武漢至北京，每星期二、五。重慶至武漢至上海，每星期一、四。上海至武漢至重慶，每星期二、五。

僑胞歸來旅店客滿
工農紛購通俗讀物

▲華南文物宮內設有中蘇文化館，內有蘇聯圖片展覽，和中、蘇出版的各種書報刊物，設備頗爲豐富。凡中蘇友協會員及持有嶺南文物宮季票者，均可向該館借閱圖書。近來每日參觀者達三百人以上。

▲劏鵝殺鴨，在現在的廣州已是很平常的一回事，隨街叫賣「平大靚鵝項」、「靚肥大鴨」的小販，生意相當好。尤其日來鵝鴨大批運到，鵝每斤售六千五百元，鴨每斤四千元，人人都說抵食。

▲一月來海外華僑回國的很多，廣州各大小旅館生意興隆。最近，又有由馬來亞和印尼各地回來數百人，散居在全市各旅館，僑委會都有派人招待，僑胞們回到廣州，都有親切溫暖之感。

▲惠愛路和永漢路一帶，書攤擺得越來越密了，光是財廳前附近，已有二、三十檔。爲什麼他們近來生意那樣興隆呢？這就是由於推行了「速成識字法」的結果。很多以前不識字的工農，今天認識了字，要買一些通俗讀物來看看了。

▲新華書店和中國圖書公司是市民的好去處，那裏有豐富的精神食糧和舒適的地方，可以讓人消磨整個晚上。還有熱心服務的工作人員，隨地指導怎樣閱讀和選購讀物。在新社會裏，「打書釘」的人再不會遭人「白眼」了。

羊城短簡

敦煌文物在蘭州的展出

常書鴻

爲了慶祝中華人民共和國成立三週年暨天蘭鐵路通車典禮，敦煌藝術在這次文物展覽會中展出，是有重大意義的。從這次展覽會中，使我們更具體地了解了祖國文化的悠久、豐富和偉大；使我們認識到：祖國的甘肅不但有豐富的礦藏和物產，而且還保有中華民族古代文化的精華。

敦煌壁畫「宴會」，爲唐代作品。

敦煌在漢唐是國際交通要隘

從歷史的記載上，我們知道敦煌是漢唐古代國際交通的要隘，是中西文化交流的要地。兩千年來，它的文物古蹟與歷史一同增長，成爲豐富而偉大的祖國民族文化的寶庫。

由於幾千年來南山山脈氣候的變化，主要是冰河的退縮，使祁連的地層變成乾燥，這個原在漠陲的古城，曾經過一段長期間的遷徙。從前亞歷山大大帝大軍經過的中央亞細亞區域，現在連二三十人的駝隊都過時，都要感到給養的困難了。敦煌受了同樣自然變遷規律的影響，附近沙漠內可耕田地的範圍，也大爲減縮，居民逐漸減少了。

我們知道在「五胡亂華」的時候，全國動盪不安，只有敦煌與南方的會稽，同樣是全國最平靖的區域。內地的文化因而得以在那裏保存下來，加上當時與西方交通的關係，乃使敦煌文化更加發揚光大起來了。但這種人事的安定，終敵不過上述地氣變更的影響，所以隋唐間天賦的優越，已不如漢代；再加上吐蕃、西夏、蒙古的幾度紛擾，以及元代海上通商的影響，使敦煌歷史上的重要性日漸衰落。到了明朝嘉靖三年，索性封閉嘉峪關，漸漸地連敦煌的名字都沒有什麼人記得了。

光緒廿六年發現石室藏經

石室藏經是光緒二十六年（公元一九零零年）五月二十六日發現的。那裏邊埋藏的古寫本、刻本、經卷、文書以及絹畫、幡畫、銅像等的大量出現，不特使文獻不足、考據不實的中國古史籍此有澄清證明的機會，而且給全世界人類文明史以重要的影響。這個重要的發現，適逢十九世紀帝國主義者在我國腹地和邊疆進行侵略的時候。一批又一批的帝國主義分子都對敦煌發生了很大的「興趣」。匈牙利的洛克濟（一八七九年）、英國的斯坦因（一九零七年）、法國的伯希和（一九零八年）、日本的橘瑞超、美國的華爾納（一九二四年）都紛至沓來地把敦煌文物盜竊而去。

藏經幡畫被美法等偷竊一空

現在藏經幡畫已被帝國主義盜竊一空。只還保存有相當完好的四百七十個修建於第四世紀到第十四世紀的寶庫一樣的石窟（原爲四百六十九個，現又發掘唐代石窟一個）。石窟全部自南到北共長一千六百十二公尺，包括北魏、西魏、隋、唐、五代、宋、元七個朝代的壁畫和塑像。據我們不完全的統計，如果把莫高窟的壁畫全部展開接連起來，可以達二萬五千餘公尺（二十五公里）；加上兩千多個塑像，以及各時代修建的窟簷等等。這裏面包括變化複雜的與豐富題材，綿亙相繼的歷史傳統，演變無窮的藝術系統，這種不可想像的偉大的史蹟，實在予人以驚心動魄的感覺。

民族藝術的傑出代表

一、敦煌藝術的淵源：遠在莫高窟創建以前，敦煌就有它的藝術傳統的，這個藝術傳統的風格是民族固有的。一九四四年夏季，向達、閻文儒諸先生曾在敦煌佛爺廟發掘到西漢彩繪的畫磚數百塊（展覽會中有幾幅摹本），使我們具體明白，它是與樂浪、遼陽漢畫屬於同一傳統的。這個民族固有的藝術傳統，後來接受了外來的影響。到莫高窟建立以後（公元三六六），早期北魏石窟中的作品，如裸體菩薩像等，就含有自西域傳入的、帶有希臘印度風的健陀羅作風。但是，那些外來的影響與作風，已經過我國古代偉大的勞動人民的藝術家們的融合與創造，成爲我們民族藝術了。在橫軸連貫的連環故事畫的構圖式樣及天神菩薩像上面的飄帶與窟頂的天神飛馳的表現中，都顯然存在着「氣韻生動」的豐富的民族傳統的跡象，是唐以後純粹的民族藝術的作風。我們從技術上，從所謂「鐵線描」、「蘭葉描」的線條運力中，從畫史上所謂「春蠶吐絲」始終如一的線描力量當中，從「金碧輝煌」的對比鮮和的顏色當中，都可以看出我們的民族藝術的特色。而構圖的緊湊，人物的比例又是非常可喜的寫實主義的範例，是唐代藝術高度的成就。我們可以肯定地說：敦煌的藝術的風格是民族的，它跟我們的民族藝術是一脈相承的，而且是民族藝術一個傑出的代表。

反映社會現實

二、敦煌藝術在藝術史上的價值：二三千年來中國的文化史，尤其是有關藝術的部份，因爲缺少實物和圖片的例證，不能給人們一個十分明白的概念。更不幸的是，我們過去所得的概念常常是錯誤的。這在藝術工作者接受遺產上是一個極大的缺憾。這個缺憾，已經爲近五十年來殷墟、樂浪、通溝各地考古發掘，補足了一部份，中國古代的文化的現實面貌能夠比較真切的顯露了出來；而敦煌的發現，更是最重要的收穫中的一個。唐以前我國古代繪畫的取材是以現實人物爲主體的故事，是以反映社會生活爲主題的，作風是寫實主義的。唐宋以後，才開始崇尚「自然」，不主「表現」，不以人物爲主，而以山水花卉爲主，漸漸地演成頹廢的自然主義、形式主義的「文人畫」。但是，在這些時代中並不是沒有藝術家在畫人，在表現社會生活；但這些偉大的寫實藝術家在當時卻受壓迫、受歧視，他們是一些默默無聞的「畫工」或「畫匠」。敦煌千佛洞無數的「畫工」們表現着從北魏到元代一千年間無數弘偉的壁畫。他們在法華經變與佛本生故事及其他壁畫中穿插描繪出許多反映當時勞動人民生活、社會制度、生產方式的藝術創作。在敦煌我們找到了真正的中國民族藝術傳統的主流，我們對於這個地方，對於「敦煌」這兩個字，是有無比深切的感情的！企圖用那種崇尚「自然」，不主「表現」，頹廢的而非寫實的風格，來概括中國的整個的藝術傳統，是一個歪曲的、荒謬的說法！敦煌的二萬五千餘公尺的繪畫和雕塑非常雄辯地說出了歷史的真實，戳破了、廓清了那些歪曲荒謬的、錯誤的「概念」。

勞動人民的創作

三、敦煌藝術的作者：敦煌藝術是誰的創造？——是千餘年來偉大的、勤勞勇敢、富於智慧、富於藝術天才的中國勞動人民的創造！六朝時候，中國已經有所謂「專門畫家」與「士大夫」畫家兩種階級身份不同的畫家。這裏的「專門畫家」，其實就是以畫爲生的「畫工」。六朝的張僧繇、唐朝的吳道子，都是「畫工」中的代表人物。我們所見到的無數標誌着施主與供養人題名的壁畫中，除掉安西萬佛峽有「知命銀都料」的尉遲寶琳及「都畫僚作」的白般繇顯然是受了庫車、印度畫家影響的于闐人和庫車人之外，其他作品中至今還沒有發現一幅有畫工自己的題名。從這裏我們可以看出中古時代的藝術工作者良誠的嚴肅的創作態度，看出他們的不從個人名利出發的光榮的傳統，看出偉大的中國勞動人民的優良品質。我們徘徊瞻姿於這些作品之前，是不能不對這些「無名」的「畫工」致以無上的敬意的。

內蒙畜牧業發展
今年增加一百多萬頭

【本報廣州六日電話】中國新聞社歸綏六日消息：一年來，內蒙古和綏遠地區的畜牧業發展得很快。內蒙古自治區的牲畜今年增加了一百一十五萬多頭，超過原增殖計劃的百分之卅九；綏遠地區的各種牲畜超過剛解放時百分之一百卅九·六。

爲了幫助牧民發展畜牧業，中央人民政府和內蒙古自治區人民政府今年對內蒙古自治區發放牧業貸款四十二億多元，對綏遠省發放牧業貸款一百八十億，因而使大部分無牲畜或少牲畜的牧民都有了牲畜和打草機。

培育牧草和開發水源是繁殖牲畜的先決條件。內蒙古各地在去冬今春儲備了牧草十九億多斤，綏遠省種植了牧草四萬多畝，使牲畜有了足夠的飼料；今年內蒙古在牧區打井三千多眼，綏遠省在牧區打井二千五百多眼，解決了牲畜的飲水問題。

在防治畜疫和撲滅狼患方面，今年內蒙古經過預防注射的牲畜共達二百卅六萬頭，牛瘟、炭疽等疾病已經大大減少。綏遠省各地建立獸醫藥社四十六處，並訓練了獸醫二百零八名。各地的打狼運動也獲得很大成績。呼納盟對撲滅狼患曾組織了一千五百匹好馬四出打圍，據不完全的統計，今年各地共捕殺惡狼九千五百多隻，有力的保證了牲畜的安全。

過去牧民由於缺少糧食，常常宰殺過多的牲畜以供食用，今年人民政府向牧區輸入了大批糧食，這對於減少牲畜的不必要損害起了很大作用。而且使牧民不致全吃肉類，影響健康。內蒙古自治區和綏遠省各級人民政府和各族牧民，正在積極打草鋤草和搭蓋棚圈，進行牲畜過冬的準備工作。

廣州名勝的今昔

恬靜的北郊

·本報記者·

北郊是一個恬靜的地方，具有田園風味。因此吸引了許多遊人前往遊覽。解放前，茶樓酒家極一時之盛。「貴漢」、「甘泉」、「北園」、「一笑」等酒家，被稱爲理想的吃喝玩樂的去處，反動官僚、投機商人、西關大少……這些人用搓麻將、打撲克、聽歌伶清唱、與女侍打情罵俏來排遣發霉的時光。北郊，恬靜的氣氛就給他們沾染了庸俗荒淫的市儈氣。

農民品茗享受靜趣

解放後，北郊變了：酒色之徒不見了；「貴漢」、「甘泉」等酒家失了依存的基礎，關了門。「北園」一雖仍舊開着，然而已一變原來的面目，爲荒淫無恥之流所安排的盛宴取消了，食品價錢降低了。代之而起的是適應群衆生活趣味及水平的一些茶寮，其中以龍洞鄉新開的「合成茶寮」生意最好，經濟、抵食，爲農民常到的地方。這裏仍然可以領略著名菜蔬白花芥蘭的滋味，也可以領略郊外魚頭、大雞三味的滋味。農民於工作餘暇，品茗其間，可以享受到一番靜趣。

晨昏可聽到歡欣歌聲

北郊風景區範圍不小。近兩年來文教事業蓬勃發展，代替了過去消費的東西。「貴漢」原址變成了勞動人民畜牧場所，「甘泉」成了珠江水利工程學校的學生住宿的地方。黃華鄉的工人建設新村早已落成，千百工人已作了新村的主人。廣東工業學校、廣東幼兒院、保育院都選擇了這個幽靜環境來培育青年及下一代。因此，北郊的清晨或黃昏，我們可以聽到熱情的歌聲。

盛產白花芥蘭

當太陽東昇的時候，在那綠色的菜園間，我們可以看到農民在辛勤灌溉。由於辛勤，北郊農民也產生了生產模範，他叫金明，是一個種菜的能手。著名的白花芥蘭，就是由於農民的勞動熱情的提高，已在大量生產，供應市場的需要了。

北郊，一切在變，它將變成文化與生產結合的新型郊區，成爲人民廣州的一顆鑽石，爲人民所喜愛。

法國青年代表團
十二人離京返國
首都各界青年開會歡送
謝爾培說：「看見新中國三年來的建設成就，大大鼓舞了我們法國青年爲和平而鬥爭的信心。」

【新華社北京三日電】來我國訪問的法國青年代表團一行十二人，在團長勞貝·謝爾培率領下，於三日晨乘飛機離京返國。前往機場歡送的有：中國新民主主義青年團中央委員會書記區棠亮、國際聯絡部副部長吳學謙、中華全國總工會國際聯絡部副部長金子明及各界代表一百多人。

法國青年代表團離京前夕，青年團中央委員會曾於一日舉行宴會和盛大晚會、二日北京市各界青年八百多人舉行了盛大的集會熱烈歡送代表團。會上，代表團團長勞貝·謝爾培致詞。他感謝中國青年對他們熱烈的招待。他說：這次我們來新中國訪問，看見新中國三年來的建設成就，大大鼓舞了我們法國青年爲和平而鬥爭的信心。法國女青年聯盟全國委員會書記、著名和平戰士雷蒙達·第安和運動與體育勞動聯合會全國委員會書記約瑟·萊米埃在會上相繼講了他們對新中國的觀感。到會的中國人民志願軍戰鬥英雄劉誠順、北京市勞動模範黃潤萍介紹了他們的英勇的模範事蹟。歡送會洋溢着兩國青年友好團結的氣氛。北京市少年兒童隊和青年分別向代表團獻花、獻禮。會後並演出了精采的文藝節目。

代表團曾在首都參加了國慶節觀禮，參觀了首都學校和市郊農村及名勝地區。代表們在中山公園、勞動人民文化宮分別向全市各界青年八千多名報告了法國青年爲保衛和平、爲爭取自己祖國的獨立自由而鬥爭的情況。

哥倫比亞代表
飛離北京返國

【新華社北京六日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的哥倫比亞代表喬治·蒙坦－都蘭、洪都拉斯列席代表維多利亞·奧迪加·馬丁尼茲、印度尼西亞代表埃第、西都拉曼·羅素達羅加哇、以色列代表妮娜·斐安索斯等一行，已於四日乘飛機離北京返國。到機場送行的有我國工人、婦女、文化團體的代表多人。

湖南棉花豐收
每畝生產皮棉三十二斤
全省將收穫六千多萬斤

【長沙一日專訊】湖南省棉花絕大部分已經收摘完畢，今年一般棉田的豐收程度都超過去年。

今年，全省棉花的收穫面積是一百八十三萬六千三百零六市畝。這裏面，常德專區佔了一百一十六萬二千五百六十三畝。根據已經摘收的情況估計，全省每畝棉田平均約生產皮棉三十二點三斤，比去年平均產量增產皮棉七點八斤；全省大約可收穫六千多萬斤。常德專區的每畝平均產量將達到三十八點七斤。

日煤礦工人決擴大罷工
又有四萬餘人下週行動
一月來煤礦減產逾兩百萬噸
電氣工人昨亦罷工東京停電兩小時

【法新社東京七日電】據日本煤礦工業協會估計，煤礦工人長期罷工所造成的煤礦生產損失，共達二百萬噸強。煤礦工人的罷工，自從十月十三日開始後，便一直沒有中止過。

【路透社東京七日電】日本的煤礦工人和電氣工人要求提高工資，七日進行擴大罷工。

日本炭礦勞動組合七日通告所屬三十萬會員中繼續工作的四萬三千礦工從十一月十一日開始罷工。這四萬三千名礦工受雇於小型礦場。他們沒有參加十月十七日所發動的大礦場和中型礦場的罷工。

電氣工人於七日把供應東京大部份工業地區的電流停止兩小時。這是電氣工人自九月廿四日發動一連串的停電罷工以來，第一次停電兩小時。過去每一次的停電期間都爲八小時。

【路透社東京七日電】東京的商務廣播電台ＪＯＫＲ七日對它的廣告客戶發出通知，說如果停電的區域擴大到超過該電台播送地區的一半以上，則給廣告客戶退回百分之三十的廣告費。

該電台是於許多電台和廣告客戶發生了糾紛之後而作出這個決定的。自從電氣工人爲了提高工資而舉行停電之後，許多聽衆都無法利用收音機收聽廣播。

【法新社東京七日電】據日本橡膠工業協會宣佈，日本今年首九個月輸入的生橡膠共四十四萬零六百八十六噸，約值一百二十億日元。

【法新社東京七日電】今年十月份日本進口貨所開的信用狀金額達戰後第三次最高數字，共二億一千三百萬美元，同一月份日本所簽的出口貨信用狀金額則降至一九五一年十二月以來最低的數字，共七千七百萬美元。今年九月份的數字爲：進口一億五千五百萬美元，出口八千七百萬美元。

慶祝十月革命節
莫斯科昨盛大閱兵
斯大林到場時歡聲雷動
鐵木辛哥策馬檢閱部隊

鐵木辛哥

【法新社巴黎七日電】在斯大林親臨下，第二次世界大戰蘇聯傑出將領鐵木辛哥元帥，在紅場檢閱莫斯科衛戍部隊，慶祝十月革命卅五週年。

莫斯科街道上，遍張共產黨中央委員會慶祝節日的標語旗幟。紅場上豎立列寧與斯大林的巨型畫像。在克里姆林宮牆下，設有蘇聯政府與共產黨領袖及外交團的特別檢閱台。

當斯大林蒞臨時，羣衆拍掌歡呼聲雷動。鐵木辛哥元帥騎馬，偕阿爾傑米也夫上將，檢閱紅場上的部隊，有千人以上組成的銅樂隊奏演騎兵進行曲。

檢閱完畢後，鐵木辛哥元帥下馬，登檢閱台，發表演詞。

當莫斯科衛戍部隊開始遊行與紅軍精銳部隊開始遊行前，先鳴喇叭報營，並由六十名軍校鼓手前導。在遊行部隊行列中，有摩托化步兵，自動發射砲隊，重砲隊與四輛一排的坦克車隊等，絡繹在檢閱台前經過，歷時計五十分鐘。遊行行列以百人一排的軍樂隊殿後。

蘇聯廣播電台在報告時，未述及空軍表演情況，或係因當地天空陰霾，故臨時取消。

【法新社莫斯科七日電】斯大林大元帥和蘇聯其他首長，於六日晚出席莫斯科蘇維埃代表大會，紀念十月革命卅五週年。

蘇聯共產黨中央委員會委員潘夫金致主要演詞，在場者有莫洛托夫、馬林科夫、布爾加寧、米高揚、什維爾尼克、加岡諾維治、貝里亞、克魯斯特布切夫與各外國使節。

【路透社莫斯科六日電】蘇聯外交部副部長馬立克和他的太太將於七日十月社會主義革命三十五週年紀念的招待會中作主人，招待各國外交使團。招待會將在史比羅多夫卡宮舉行。

【路透社莫斯科六日電】斯大林元帥六日晚出席了大歌劇院的紀念大會，慶祝十月革命三十五週年。

斯大林出現時受到長久的歡呼致敬。他穿着元帥制服，顯得很康健，走路也很穩定，他走到大歌劇院舞台上主席團的第二排坐下。跟他一起的還有：莫洛托夫、馬林柯夫、什維爾尼克、克魯舍切夫、貝利亞、布爾加寧和卡岡諾維奇等政府和政治局的人士。

蘇聯建國三十五年
出書百四十五億冊
現在每年出版書籍八億冊
巴爾扎克雨果作品譯本甚多

【新華社北京七日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯建國三十五年來已出版了一百多萬種書籍和雜誌冊，總發行額在一百四十五億冊以上。蘇聯現在每年出版書籍八億冊。人民享受着充分的文化生活。

在蘇維埃時代，馬克思和列寧的經典著作出版了九億三千一百五十萬冊。伯林斯基、赫爾岑、車爾尼雪夫斯基這些俄國革命思想的卓越代表們的著作也出版了數百萬冊。千百萬人閱讀羅蒙諾索夫、梅奇尼科夫、門得雷葉夫、巴夫洛夫及其他偉大科學家的著作。除俄國科學家的著作外，達爾文、萊布尼茲、牛頓、巴斯德和其他偉大的外國科學家的著作在蘇聯也印行了許多版。

蘇聯大量出版文學著作。在過去二十五年中，這方面的著作共發行了九萬多版，銷售了二十億冊。俄羅斯文學的古典作品和蘇聯其他民族文學的古典作品構成了蘇聯各民族的文化寶庫。蘇聯各族人民都可以讀到用他們自己的語言出版的普希金、萊蒙托夫、果戈里、涅克拉索夫、托爾斯泰和契訶夫的作品。馬雅柯夫斯基、亞歷山大．托爾斯泰、奧斯特洛夫斯基、法捷耶夫、蕭洛霍夫、巴甫連科和蘇聯其他作家的作品發行了幾十版。蘇聯還大量出版了外國文學的古典作品。巴爾扎克的作品用十五種語言出版了約三百五十萬冊，雨果的作品用四十四種語言出版了七百多萬冊。莎士比亞、狄更斯、司湯達爾、左拉、羅曼羅蘭及其他作家的作品也用蘇聯各種人民的幾十種語言出版了數百萬冊。

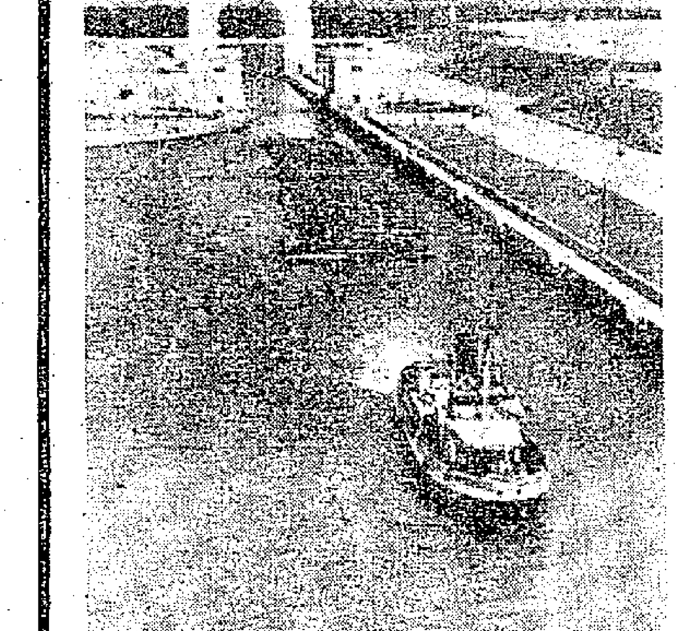
慶祝十月革命節
莫斯科五色繽紛
夜景動人白雪爲街道鋪上白色地毯
郵電大廈裝飾二萬四千盞彩色電燈

【新華社北京六日電】據塔斯社莫斯科訊：十月革命節前夕，莫斯科處處呈現着節日的景象。建築物、街道和廣場上都裝飾得五綵繽紛。到處都看見圖畫、標語和圖表。一幅幅巨大的紅旗在飄揚着。

莫斯科的心臟——紅場變得格外莊嚴和美麗了。克里姆林宮對面的建築物高高掛起列寧和斯大林的巨像、蘇聯十六個加盟共和國的國徽和鮮紅的大旗。紅旗上大字寫着蘇聯共產黨中央委員會發佈的慶祝十月革命節的口號。克里姆林宮塔上的紅星在暮色中閃閃發光，沿着宮牆生長的樅樹披蓋着皚皚的白雪。莫斯科街道上的夜景也很動人。早雪已給人行道鋪上了銀白色的地毯。人們川流不息地趕到劇院、俱樂部和文化宮去參加慶祝節日的晚會。許多商店的橱窗陳列着建築物和廣場的設計圖樣和模型。中央郵電大廈裝飾着二萬四千盞彩色電燈，顯得分外輝煌。

在節日前夕，莫斯科人民獲得了和平勞動的新勝利。許多工人已超額完成了計劃，生產了許多機器和幾百萬公尺的紡織品。各建築工人已建好了一批新公寓、學校、醫院、幼兒園和托兒所。幾百個工人家庭已在節日前夕遷入設備齊全的新居。全市居民都在歡欣鼓舞地迎接這個具有世界歷史意義的節日。

蘇聯農民用農莊間的無線電話報告豐收小麥


列寧運河的船隻與水閘

對兒童的保愛

英人節約又節育
有一孩子即滿足

【路透社倫敦七日電】據英政府七日發表的普查報告稱，英國已經變成了一個小家庭的國家，有許多父母只要有一個孩子就認爲滿足了。

經過四十年來生殖率的衰退，當去年普查人員從事調查時，發現在兩個英國家庭裏，就有一家沒有在十六歲以下的兒童。

在每五個結婚的婦女當中，就有一個完全沒有生育兒童，只有百分之四•四有五個或五個以上的兒童，而在一九一一年却佔百分之廿一•九。

報告說，英國有三百萬結婚的夫婦沒有兒童，有三百一十萬結婚的夫婦只有一個孩子。在一千四百五十萬家庭中，有八百萬夫婦沒有學齡兒童。平均起來，每一個英國家庭只有一•七五兒童。

埃及政府 不喜納哈斯

【法新社開羅七日電】埃及政府七日通知國務會議，說它很難接受提名納哈斯爲華夫德黨的名譽主席。

埃及政府是在內政部長哈斐斯送給國務會議的通知中宣佈這個決定。

埃及政府說，提名納哈斯爲「名譽主席」，是企圖迴避法律，要求華夫德黨按照政府法令，在成立新黨時，絕對不提這個稱號。

感謝蘇聯，學習蘇聯
——慶祝十月革命三十五週年和「中蘇友好月」（摘要）

北京人民日報社論

偉大的十月社會主義革命，到現在已經三十五週年了。這個革命，在列寧斯大林的指導下，使人類開始走上了社會主義和共產主義的道路。在這條道路上，蘇聯人民已經創造了無比輝煌的業績；我們中國和各人民民主主義國家的人民，正以蘇聯爲榜樣，努力進行新民主主義和社會主義的建設；世界上其他國家的人民也日益嚮往着蘇聯，嚮往着全人類美好的未來。

我國人民在毛澤東同志和中國共產黨的領導下，以馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的革命理論爲指針，不但取得了人民革命的勝利，而且在偉大的蘇聯的慷慨無私的援助下，迅速取得了經濟恢復工作的巨大成功。現在我國人民正準備開始大規模的建設工作。偉大的斯大林和蘇聯人民對於我們的親切關懷和無私援助，是我國人民永遠不能忘記的。

斯大林同志在今年九月二日給毛澤東同志電報中說：「蘇聯和中華人民共和國之間的偉大友誼是反對新侵略戰爭的可靠保證，是遠東及全世界和平的堅強保障。」正是因爲中蘇兩國的友好合作關係，是建立在這樣鞏固的基礎之上，所以毛澤東同志還在一九五〇年二月十七日在離開莫斯科的演說中，就指出：中蘇兩國的團結，不但必然要影響中蘇兩大國的繁榮，而且必然要影響到人類將來，影響到全世界和平與正義的勝利。」

爲了進一步加強中蘇兩國人民的親密友誼，在慶祝偉大的十月社會主義革命三十五週年的時候，我國人民舉行大規模的「中蘇友好月」是有重大意義的。使我們特別感到興奮的是蘇聯派了蘇聯文化工作者代表團、蘇聯藝術工作者代表團、蘇軍紅旗歌舞團、蘇聯電影藝術工作者代表團來參加我們的「中蘇友好月」。我國人民以無比的熱情歡迎我們的最親密的蘇聯朋友。我們要通過「中蘇友好月」的活動，更進一步的努力學習蘇聯的政治、經濟、科學、教育與文學藝術工作的傑出成果，使我們能夠更好的發展今後的建設事業。

我國人民現在比以前任何時候更廣泛的認識到蘇聯社會主義社會制度的優越性，並由此而鞏固了我們對於社會主義和共產主義的無限信心。我們共產黨員和各級幹部，特別應該深入的研究斯大林同志最近發表的「蘇聯社會主義經濟問題」一經典著作，認真研究馬林科夫同志在聯共十九次代表大會上的報告和這個大會的其他重要文件。每一個工作部門，每一個共產黨員和幹部，都應該根據上面這些文件，來檢查自己的思想和工作，展開批評，特別是自下而上的批評，糾正我們中間的各種違反馬克思主義的錯誤和偏差。在一切業務部門中，都必須更有系統的進行蘇聯先進經驗的認真學習；對於三年來學習蘇聯先進經驗的成就，進行系統的檢查，作出總結，以便進一步向蘇聯學習，去迎接我國大規模的建設任務。我們要向蘇聯學習的東西是極豐富的，爲着便利學習，就必須大力提倡學習俄文。

社論最後說，我們確信以蘇聯爲首和中蘇友好同盟爲中堅的世界和平民主陣營的力量，在反對戰爭、維護和平的鬥爭中必能獲得光輝的勝利。

【本報廣州七日電話】轉中央人民廣播電台七日廣播】

三週以來戰事激烈
美方精銳損失重大
僅次於前年在北朝鮮潰逃之役
李軍不堪一擊美將領極爲不安

【新華社北京七日電】美國通訊社繼續透露出美國侵略軍在朝中人民軍隊沉重打擊下損失慘重的情形。美聯社記者二日自朝鮮中線發出的消息承認：在最近三星期的戰鬥中，「聯軍所損失的人和所消耗的軍火，已使聯軍的司令官們震驚了，而且若在最後公佈全部損失時，還將使公衆震驚。這三星期的戰鬥是二十八個月的朝鮮戰爭中第二次損失最多的戰鬥，這次損失僅次於一九五〇年第八軍在北朝鮮慘敗時的損失。」消息中並且說：美國侵略軍遭受慘敗的原因之一，「是因爲中國的大砲發揮了驚人的作用」。

由於美軍傷亡劇增，美國軍事當局正更加急急忙忙地把美軍調離前線，而驅使李承晚軍隊來替死。美國國際新聞社東京三日電承認：「美軍由於傷亡率達到一年來的最高點而撤離三角山前線，大韓民國軍（即李承晚偽軍）被調進來替換他們。」據美方通訊社透露，李承晚偽軍在美軍當局驅使下，連日在中部前線冒險發動進攻，企圖奪取被朝中人民軍隊據守的幾個高地，但都在遭到沉重的打擊後，狼狽潰退。合衆社自漢城發出的消息說：李承晚偽軍在二日曾發動三次進攻，「但是每次都被共軍的猛烈的大砲、迫擊砲和機槍火力所擊退」。朝中人民軍隊的大砲的猛轟，「把南朝鮮軍的士氣打垮了。他們跑着、爬着或者滾着又退了下來」。「砲彈一枚接一枚落在南朝鮮攻擊者身上，他們拚命設法尋找可能找到的任何躲避的地方」。最後，李承晚偽軍不得不「退下山坡」。三日，據美聯社記者倫多夫報道：「南朝鮮軍在最後的衝擊以後，到傍晚時分，對三角山和狙擊嶺的進攻都被中國軍隊的猛烈砲火所擊退，敵軍的砲火猛烈，並且來勢兇猛……沒有奪回這兩個山頭，使聯軍感到很失望。」李承晚偽軍屢戰屢敗，損失慘重的情況，

使竭力想「用亞洲人打亞洲人」的美國侵略者極爲不安。儘管侵朝美國第八軍軍長范佛里特還在吹噓說什麼李偽軍「打得很出色」，然而，美國侵略者的不安是無可掩蓋的。美聯社朝鮮中線二日電不安地指出：「南朝鮮的損失必須要認爲是嚴重的事情，因爲新大韓民國的軍隊是以美軍爲榜樣而大力訓練出來的部隊。」美國侵略者原來期望能依靠這支炮灰部隊本來代替美國軍隊送死，但事實却是如此，甚至連美國國際新聞社也不得不說：「現在已開始看出，大韓民國軍似乎不能守住戰線」。在美國侵略者要想繼續和擴大進行的侵朝戰爭中，美國和它的「盟國」的軍隊將只能繼續在戰線上無限止地消耗下去，並受到日益慘重的損失。

杜魯門下台後
仍要領養老金

【法新社華盛頓六日電】白宮六日宣稱，杜魯門已獲美國政府批准，於來年一月二十日總統期滿後，每月可領取養老金九十六元六角。

他是以一個退休的美國陸軍上校資格領取這份養老金的。他在第一次世界大戰及以後是一個後備軍官。根據美國的法律，退任的總統無權領取養老金。

杜魯門甚至連免費寄信的特權都不會獲得批准。杜魯門也將不能以從前米蘇里州參議員的資格向參院領取養老金，因爲一九四四年參院通過之前的養老金法案，杜魯門已當選副總統。

朝鮮初雪
山峯皆白

【路透社漢城七日電】朝鮮大部地區六日晚下雪，是今冬第一次。據前線消息，下雪最大的是中線的山嶺，七日晨，「狙擊」山和「三角」山彈痕纍纍的山峯，已蓋上了一層白雪。

尼赫魯電斯大林
祝賀十月革命節

【法新社巴黎七日電】印度新聞社報道，印度總理尼赫魯七日分別致電蘇維埃社會主義共和國聯盟最高蘇維埃主席團主席及斯大林大元帥，祝賀十月革命三十五週年紀念。

尼赫魯在致斯大林大元帥的賀電中說：「我們在印度懇切地盼望我們兩國間如此愉快地建立起來的友誼和合作，將時常爲和平與安定的利益而發揮其作用。」

李承晚濫發鈔票
每天達十億多元
無數的家庭吃草過活
李承晚代表在聯大政委會自己承認

【新華社北京七日電】據塔斯社紐約訊：美英集團國家代表十一月三日在聯合國大會政治委員會上關於朝鮮問題的發言，再一次證明了美國和它在干涉朝鮮戰爭中的盟友是反對和平解決朝鮮問題、主張繼續侵略朝鮮和中國人民的戰爭的。像以前一樣，美英集團國家的代表使用種種詭計，企圖爲聯合國軍司令部在朝鮮迫害戰俘的無恥、野蠻行爲辯解。他們力圖強迫委員會接受臭名遠揚的美國關於朝鮮的提案，從而排除達成一致決議結束戰爭的可能性。

在會上發言的有：加拿大、土耳其和秘魯代表。

加拿大代表馬丁在談到遣返戰俘問題時，硬扯上不相干的庇護政治流亡者的權利問題，並且在這方面冗長地講了一大套。但是大家都知道，朝鮮問題的癥結不是給予某種政治流亡者以「庇護」，而在於保障戰俘回家的權利，這種權利是一九四九年日內瓦公約所保證的。加拿大代表歪曲這個問題的企圖是欺騙不了任何人的。

繼起發言的是土耳其代表沙貝，他講了一大套陳詞濫調，把艾奇遜的話和英國代表勞埃德的話重覆了一遍。這種讒言證明美英集團國家的代表找不出任何理由來支持他們的立場，於是想以空洞的花言巧語來代替合理的理由。

美國對於遣返戰俘問題的立場也得到秘魯代表貝朗第的支持。貝朗第是在以前的大會議上因隨時準備支持美國代表團的一切建議而出名的。這位秘魯代表建議成立一個聯合國遣返戰俘委員會。不難想見，這樣一個委員會，要用聯合國的名義來掩飾美軍司令部在朝鮮迫害戰俘的罪惡行爲。

被美英集團允許出席政治委員會的李承晚的代表在他的無恥的發言裏，一個字也沒有提到和平解決朝鮮問題。一個字也沒有提到結束朝鮮戰爭。相反地，這位美國的傀儡堅持把戰爭繼續進行到「勝利」止。他說，只要北朝鮮有一寸土地在共產黨人手裏，他們就要「統一朝鮮」。

這位李承晚和他的代表在提到李承晚民主主義走狗在進攻朝鮮前夕所發表的侵略言論時，無恥地承認這是事實，承認他們當初打算採取一切手段，包括戰爭在內，來恢復已經「喪失的民族遺產」。

南朝鮮代表乞求他的主子給予幫助，以維持朝鮮的屠場。他坦白地說：如果南朝鮮士兵的親屬在後方挨餓，那就無法驅使這些士兵上前線作戰。他自己供認：不得不爲南朝鮮的後方繪出一幅支離破碎的無數的悲慘圖畫。他說：無數的家庭吃草過活，他們的痛苦與悽慘情況似乎難於形容。糧食價格上升十五倍以上。他說：南朝鮮的半數饑民根本沒有得到任何救濟。李承晚代表並承認：爲了進行破壞朝鮮的戰爭，已花掉一百五十億美元，而所謂「聯合國朝鮮統一復興委員會」在所謂「復興」朝鮮方面的費用只有三億美元。這些費用還是用在徵調運輸軍用去、建築軍事醫院及各種重要戰略設施上的。他說，在以往兩年中，政府每天發行十億多元鈔票，這樣就引起了給人民帶來巨大災害的通貨膨脹。

美大選最新票數
艾森豪威爾三千三百萬票
史蒂文森得二千七百萬票

【法新社紐約七日電】美國大選的最新結果是：艾森豪威爾三二、九九一、五八六票（選票的百分之五五•四），史蒂文森二六、五四七、七〇四票。

這是全國一四六、三七〇個選站中一四二、一六八個站的結果。

蘇聯照會美政府
斥責美國「海防區」
指出美在朝鮮半島周圍建立了一個包括朝鮮領海和相當一部份公海在內的所謂海防區是一項新的侵略行爲

【新華社北京七日電】塔斯社莫斯科五日訊：十一月四日，蘇聯駐華盛頓大使館以下列照會交給美國國務院。

「蘇維埃社會主義共和國聯盟大使館奉蘇聯政府訓令，特發表聲明如下：

據美國報紙消息，本年九月二十七日，據宣佈美國海軍部已在朝鮮半島周圍建立了一個包括朝鮮領海和相當一部分公海在內的所謂海防區，並稱這個區域將置於美國駐遠東海軍部隊司令的控制之下，進入這個區的任何船隻都將予以搜查，不問它是那一國的。

大家知道，美國政府於一九五〇年七月在朝鮮沿海建立了海軍封鎖，蘇聯政府曾在一九五〇年七月六日致美國政府的照會中，指出建立這種封鎖是一種侵略行爲，這種封鎖正像美國武裝干涉朝鮮的侵略行爲一樣，是與聯合國的原則相抵觸的。

「海防區」的建立，本質上是美國於一九五〇年在朝鮮沿海非法實施的海軍封鎖的擴大，因而是在遠東的一種新的侵略行動，這種行動再一次證明，美利堅合衆國政府不是設法結束朝鮮戰爭，而是採取了新的侵略行爲。

建立這種地帶是侵犯公海中商船航行的自由，因而是侵犯蘇聯及其他國家的權利。

蘇聯政府不承認美國政府在朝鮮周圍建立的這種所謂海防區是合法的，對於由最近這次侵略行爲所引起的後果，及對於蘇聯利益所可能遭受的損害，美國政府應負完全責任。」

日參加國際民航
聯合國將不反對
大會投票時蘇聯棄權

【路透社聯合國六日電】聯合國大會六日通過了不反對日本參加國際民航組織。這個決議是以五三對零票通過的，另有六國棄權（蘇聯等五國和菲律賓）。阿比西尼亞沒有參加投票。

大會又通過了一項議案，把明年六月三十日止一年內的巴勒斯坦難民救濟基金，增加五百萬美元，共達二千三百萬美元。表決結果是四八對零票，另有棄權的。

大會沒有進行表決，通過了加拿大的一個議案，規定把聯合國和平觀察委員會的十四個委員國重新委任兩年。這十四個委員國是：齊、哥倫比亞、捷克斯洛伐克、法國、印度、伊拉克、以色列、紐西蘭、巴基斯坦、瑞典、蘇聯、英國、美國和烏拉圭。

大會以三三對二票（一五票棄權），通過了一項議案，規定其他委員會所作具有法律性質的議案，須和法律委員會進行磋商。

大會下次會議時間，容後宣佈。

【合衆社聯合國六日電】蘇聯六日指摘蔣幫無權在聯合國安全理事會出任主席。

蘇聯代表左林在當天下午安全理事會會議開始時提出了這個問題，左林說：「由不合法的蔣黨代表來代表中國是不合法的，中國的代表應該是一個由中國人民所指派的代表。」

日本外務大臣
岡崎勝男賄選
地方檢事處要求傳訊

【路透社東京七日電】日本神奈川縣地方檢事處七日呈報總檢事署，外務大臣岡崎勝男違反選舉法，請求傳他出庭受審。據說，岡崎所犯的罪行，是大排筵席，「收買選票」。

總檢事署是否提出控告，料將在三數天內決定。

阿部孝次郎宣佈
日加強輸出紡織品
並預料棉織市場競爭愈演愈烈

【法新社東京七日電】出席倫敦世界棉業大會的日本總代表、東洋紡織公司總經理阿部孝次郎，預料世界棉織工業國家的市場競爭，勢必愈演愈烈。

他提出警告，日本紡織品出口數量不應縮減，在下財政年度中，應維持十億二百萬碼的輸出目標。因此紡織企業與商人，必須密切合作。

他在棉紡業協會歡宴出席倫敦會議代表團的宴席上演說稱，在最近的將來，棉織品的要求並無增加展望。他又說，一九五三年的輸出量將不能達到一九五一年水平。

香港男女在澳自殺
情侶擁抱躍下十樓
男的不務正業在港狂嫖濫交
在鄉早有妻兒少女被騙上當

（死者男子司徒均）

【本報訊】有一對從香港到澳門的青年男女，在七日凌晨夜色蒼茫中，一塊兒擁抱着從澳門國際酒店天台（即十樓）跳樓自殺斃命。當時女的穿黑色短衫、咖啡色西褲、黑色皮鞋；男的穿恤衫、咖啡色西褲、黃色皮鞋。兩人的身世和自殺原因不明。

這宗引人注意的自殺案子在報章發表後，頗引起港澳居民的注意，大家都紛紛推測這對青年男女到底是為情自殺呢？還是為生活壓迫呢？

據調查所得，原來自殺的男子是一個不務正業的青年，真實姓名叫司徒均，又名司徒維均，二十六歲，台山開平人，鄉中已有妻子、兒女，在香港狂嫖濫交，借債為生，認識過好幾個女子。近來因為經濟問題，不能完成他的重婚之念，才要求女友雙雙跳樓自殺。

自殺的少女名叫莫荊虹，二十四歲，原是一個車衣女工，生活非常樸素。她自與司徒均認識後，才逐漸學會摩登，不時在公共場所中出入。她常對姊妹們說：她就要結婚了，顯然還不知道男友已有妻子、兒女。

司徒均原與岳母劉鳳仙及內弟何華輝同住在灣仔廈門街某號的。劉鳳仙的丈夫是加拿大華僑，在加拿大開有一間洗衣店，這一家人的生活就靠加拿大匯款維持。據說：司徒均不學無術，大概不到中學程度，却好彈琴、繪畫等玩意，還常拿了岳母的錢去玩女人。因為岳母能供給他揮霍的錢有限，在去年七月裏，他一度要到華人行七樓跳樓自殺，後來被一個姓龐的妓女制止了。龐女並答應嫁給他，兩人表面上似有常情，不料後來姓龐的妓女被汽車撞壞了一條腿，司徒均便嫌她殘廢，兩人關係不了了之。

此後不久，司徒均因有一個姊姊在元朗做生意，他也想做點生意賺錢，便和岳母商量在元朗開一間商店，名叫宇×裝修公司，包括油漆繪畫等生意。不久便認識慘案中的女主角莫荊虹。據說：當時莫荊虹還是一個天真未鑿的少女，誤以為司徒均是一個「多情」對象，情願以身相許。

岳母對待女婿好 供給食宿還給錢
死者結婚八年妻兒現在鄉中

據劉鳳仙說：她除了供給司徒均的食宿之外，零用錢最少也給過他四、五千元。最後一次討錢是本月二日下午，那時他恰巧不在家，由何祖婆周氏代付了四十元，後來司徒均到他的姊姊處要去二十元，這幾天就沒有來過了。直到七日下午才接到他從澳門的來信，說他要和一個女子自殺。

司徒均在鄉中還有妻子和一子一女的。妻名何院娟（二十五歲），結婚已八年。男孩子名司徒抗滑，今年七歲；女孩子名司徒月丹，今年四歲。

另據澳門消息：這一對自殺男女是五日下午二時到國際酒店開房的，男的署名譚×，卅三歲，開平人，自港來澳，業商。女的沒有署名。他們開了九樓九一四號房，交了二十元按櫃。五日晚和六日，他們都沒有什麼值得注意的。據說他們曾到大興照相館映「快相」，六日午便回香港。據酒店工人說：六日晚上，他們兩人還在餐廳吃飯，有說有笑，絕不像準備粉身碎骨的。飯後他們回到房間的時候，男的問工人道：「上面是天台吧？」工人答是，不以為意。那時天台沒有下鎖的。不料到七日凌晨三時三十分，新馬路突然人聲嘈雜，都說國際酒店有人跳樓，看熱鬧的人越來越多，國際酒店的工人跑下去一看，才知道躺在地上的一雙男女死者，原來就是九一四號房的住客。

兩個死者一同躺在國際大酒店門前的馬路旁邊，男的面向天，腳向酒店大門，已經血肉模糊，難以辨認。女的伏在男的肩上，頭部洞穿，但還有一點氣息，不久也氣絕斃命了。事後在男子身上所有值錢的東西，只有一個西金戒指，袋內還有四角錢。據說：自殺的少女是住在九龍長沙灣道××號二樓的。但那裏只是她過去的住址，已搬出一年多了。不過上址還有幾個死者的朋友，她們說：常在路上碰見死者與男友同行，死者還口口聲聲說不久便要結婚了，看她的態度是非常樂觀的，想不到竟雙雙自殺了。

收租演武
女房東與女房客打架
女房客被罰款五十元

【本報訊】有一個女房東，因向一個女房客討取房租，發生爭吵，繼而動武，結果女房東被女房客打破頭顱。她們兩人昨午一起被解送中央裁判署，罪名都是「行為不檢」。結果房客被罰「湯藥費」二十五元，「行為不檢」又罰二十五元；如果無款繳罰，就要入獄二十天作抵。房東雖然沒有罰款，但他要和房客一樣繳保三百元，約束行為一年。

那個女房客名叫郭月英，二十五歲，湖南人，住在深水埗聖十字徑村二十四號A；女房東名叫劉秀英，四十三歲，南海人，住在同村六十一號。據主控說：本月六日，房東劉秀英到聖十字徑村二十四號A向房客郭月英收取約一百元左右的房租，但是房客不肯交租給她，她們因此吵了起來，並且發生毆打。後來，女房客拿起一張小木櫈向房東迎頭擲去，當堂頭破血流。女房東負創奔出報警後進醫院治療。結果她們兩人都被警方扣留控訴。

九龍仔謀殺案審結
死者姊姊供述案情
被告質問死者為何不去行街
死者丈夫忽到結果鬧出慘案

【本報訊】九龍仔東平里謀殺案，昨天經九龍裁判署潘司庭初審終結，將解高等法院定讞。

被告男子洪余被控在今年八月二十日晚上謀殺婦人黃蓮鎔。昨天由死者的姊姊黃巧賢作供，她說：她住東平里五號不遠，當謀殺發生的那天晚上八時，她正在擁着子女安睡，死者和被告在床邊談話——

被告：「為什麼我叫你出街不去？」

死者：「要返工。」

被告：「有一天晚上，我去工廠等你，不見你在。」

死者：「你約我在十九日見，當時我去了，你不在那裏。」

被告：「為什麼你現在不敢見我，是不是見我無錢，不識我？為了你，我已失掉職位。」

死者：「真笑話。」

被告：「還記得我對你講過的話？」

死者：「不記得。」

被告：「我說要去澳門，你想跟我一同去。」

死者：「你不要認為我跟你去澳門，即是要嫁你。我已有了丈夫。」

被告：「我今年卅七歲，還沒有見過像你這樣迷人合意的女子，你已有四個姊夫，下次識男子，當不可如此。」

死者：「有一天，我在街上，你來硬拖着我傾談，給人看見一定會講閒話。」

被告和死者談話至此，死者的丈夫李靖海適到，被告即執李靖海的胸口，拖出門外，死者當時也跟出去，不久即聽門外吵鬧。她正想出門察看，死者已經倒入屋內，倒在床上，跟着被告也衝入向死者身上連打數拳，然後向街門逃走。

證供至此完畢，法官遂宣佈審訊終結。

再造鮮奶 限價撤銷

【本報訊】據香港英國政府七日宣佈：報載八安士裝再造鮮奶的限價已予撤銷，原來的限價是每瓶三毫。

百萬元黃金判沒收
兩次搜獲共達三千六百七十兩
事主延聘律師請求發還被拒絕

【本報訊】價值一百一十餘萬元的兩批黃金三千六百七十兩，昨天上午由九龍裁判司庭判決沒收。這兩批的黃金主人延聘律師代表向法庭申述理由，請求發還，但被法官拒絕。

這兩批黃金，第一批是今年七月十五日，水警隊從基利士在芝利華號輪上的機器房內搜出來的，共五百三十條，重二千六百五十兩，貨主名叫劉斯朗，住在大道中十號宏興行三樓，他曾延聘胡禮大律師代表出庭申述理由，請求把黃金發還，但被拒絕。

第二批黃金共一千零二十兩，是今年七月二十九日警方在香港上環青仁街三十×號二樓搜出來的。據警方的報告說：這批黃金是企圖運往暹羅的四千兩黃金中的一部份，警方曾經根據線報在新羅號輪上搜出黃金一批，共重一千一百多兩，警方相信尚有其他部份已運往泰國去了。昨天自稱是那批一千零二十兩黃金的主人黃玉光，請堅尼律師代表，申述理由請求把黃金發還，但同樣被法官拒絕了。

配米 下期配售 暹米 麵米

【本報訊】香港英國政府工商業管理處糧食供應部宣佈：本月十一日至十五日為配米期間，持有米證者每人配售食米四斤半。有些區域，配售一號暹羅米碎，售價每斤五毫一仙；其他區域配售麵米，售價每斤六毫七仙。

百貨商店職員會 明天發放救濟米

【本報訊】港九百貨商店職員會為照顧失業會員生活，定九日上午十時至下午一時，下午二時至五時，在會所內分發第六次失業會員救濟米，每人十斤。凡已登記的失業會員，可憑證到會領取。又，該會並設有失業貸金及醫藥補助費等，幫助失業會員。

指人偷筆 自己被控

【本報訊】有一個當舖老闆，因為他在本月五日，在威靈頓街向一個高級警目作「失實的供詞」，妄指一個名叫譚錦泉的男子向他的身上搜竊，偷去一支活心鉛筆，昨天上午，他在中央裁判署被控以「妨害公安」罪名。被告由毛雲龍律師代表辯護，否認有罪。昨天證供未畢，判押候本月十三日上午續審。

原告譚錦泉，三十二歲，是大道中八十六號大安金舖的職員。他作供說：本月五日下午十二時一刻，他前往中環加咸街探訪朋友。當他經過威靈頓街時，被告突然捉着他的手臂，說他「扒」了他的活心筆，並召警把他拘捕。當時，那個高級警目還向他施行搜身，但是毫無所獲。經過搜查後，被告曾要求警目把他釋放。但是，警目並沒有答應被告的要求，還是把他們帶往警署，扣留了四個鐘頭。

四條大漢暗巷動手
肉店老闆夜遭毆劫
被搶三千元斷了一隻腳

【本報訊】灣仔利臣街大佛肉食公司老闆李佛，昨晚八時四十分在灣仔月街附近一暗巷中被四個黑衣大漢毆斷腳骨，搶去現款三千元。

李佛住在灣仔電器街十號三樓，他昨晚從大佛肉食公司帶了三千元現款回家，行經月街轉入一條小而黑的巷子時，突然從那暗巷中跳出四個穿黑綢衫的大漢，手持鐵尺向他腳部猛擊，他的腳骨當被打斷，重傷倒地。四歹徒便將他身上的現款三千元全部搜去，逃逸無蹤。事後李佛呼救，被路人發覺報警，警方召救傷車把他送入醫院救治。出事地點的小巷界於日街和月街之間，因沒有電燈，入夜便很黑暗，行人稀少。

兩婦服毒 遇救

【本報訊】港九方面昨有兩個婦人服毒自殺：（一）一個中年婦人，似帶了首飾，穿着整齊的衣服，昨天下午十二時二十五分在家裏服毒自殺，後被同居發覺，報警召救傷車送進醫院救治。她名叫鄧潔珍，三十五歲，住在新填地街四×七號四樓床位。據說：警方在她的身上搜出一封遺書，裏面內容大意說一個姓冼的男子騙了她的錢，而且還破壞她的名譽，因此服毒自殺。（二）軒尼詩道四×五號三樓，昨晚十時半有一個婦人，飲服了一樽臘油自殺，後被送入醫院救治。這個婦人名叫梁碧蓮，卅五歲，服毒原因是和丈夫發生口角。

酒店一工人 死在酒缸內

【本報訊】九龍元洲街四〇×號某酒莊，昨天下午被人發現一個叫李權（三十歲）的工人，浸死在一個大酒缸內。據推測他可能是在工作時墮入酒缸內而遭溺死的。

女人裹棉被 睡在樹林裏
路人以為是死屍 原來她有神經病

【本報訊】有一個路人，昨晨十時在花園道聖約翰禮拜堂附近的樹林內，發現有一個身裹花棉被的女人，當時以為是一個屍體，於是就電「九九九」報告警署。原來棉被內的女人並沒有死，她名叫潘玉珍，三十二歲，住在洛克道六十×號地下。警方把她送醫院之後，證明是患了神經病的，現已轉送精神病院診治。

擦鞋小童 圍毆男子

【本報訊】卅五歲男子伍冠，昨天下午三時在灣仔太原街口被六、七個擦皮鞋小童包圍毆打，打得遍體鱗傷，後被附近一個警察看見，召救傷車把他送往醫院醫治。據說：伍冠首先因擦皮鞋和一個擦鞋仔發生口角，後來那擦鞋仔便約集了六、七人去把他包圍毆打。

警察冚煙格 跌死一男子

【本報訊】昨天晚上八時二十分，有大批警察包圍西環寶龍台後面的一個木屋區，據說是冚煙格。當時有一個男子見狀驚慌，忙從山坡跳下，企圖逃走，不料身受重傷，當場死去。這個男子名叫黃辛喜，二十九歲，住在曬台×號地下。

兩匪劫木屋 操刀傷事主

【本報訊】鯉魚門村一間未編門牌木屋，昨晨二時左右，被兩個匪徒潛入屋內行竊，事主發覺後，爬起床來與匪徒糾纏，被匪持刀刺傷，倒地不起。兩匪隨即逃跑了。事後他由妻子和鄰人扶送醫院救治。他名叫張君耀，三十歲，是禮頓山道禮頓車房的司機。前天晚上是他休班，所以睡在家裏。

馬來亞歸僑 八十人過港

【本報訊】由馬來亞回國的華工八十多人，昨晨乘海利輪到香港，在水警的護送下，已於昨天上午轉乘火車赴廣州。

變相賭博案 被告續認罪

【本報訊】先施公司天台遊樂場「有獎遊戲」攤位，被警方認為變相賭博，在上月二十三日晚上，拘去男女六十二人，其中攤位職員十五名被控開賭，其餘男女顧客四十七人，被控在賭場內賭博之罪。此案審訊到現在，已有二十二人認罪判罰。其中有五人在上星期認罪，判罰如下：（一）男子楊華，（二）女子梁麗霞每人各罰一千五百元或囚刑三月；（三）女子馮燕離罰二百五十元或入獄六週；（四）男子張振林，（五）男子郭三等人各罰二十五元。其餘不認罪的，有三人定今天審訊，七人押候一週。

被控賭博的四十七人，上月被控當時有十人認罪，每人罰五十元，昨天有七人認罪，每人罰二十五元，並有七人不到庭，保款沒收。其餘押候一週再審。

彌敦道上一鬧劇
彈頭破窗傷女傭
大批警察到達情形緊張
事後查係歐籍頑童搗亂

【本報訊】有幾個歐籍頑童，以擦皮「彈弓」發射子彈的鉛彈取樂。結果有兩顆鉛彈穿窗射進一家住宅，擦傷了一個女傭的手部。戶主見有鉛彈射進屋裏，大吃一驚，馬上報警。警方到場一看，初步斷定這是一宗行刺事件，馬上派出大隊警車到出事地點。當時，附近刁斗森嚴，居民以為發生重大事故，紛紛閉門拒戶。

據說事情的經過是這樣的：本月六日晚上八時左右，彌敦道八××號二樓的住戶陳健開（廿二歲），在客廳突然聽到玻璃窗被擊破的聲響，他立即叫女傭蘇嬋前往查看。蘇嬋跑到窗前，第二聲又起了，隨即有一顆東西把她的手部擦傷了。她俯身一看，打傷她的手部而墮在地板上的，赫然是一顆子彈頭。於是馬上報警。

警車不久到達，警察上樓一看，見窗門的玻璃穿了兩個圓圓的小洞，洞口比子彈稍為大一點點；洞口周圍的玻璃，有網狀的裂痕，直徑約四吋。他們初步斷定了這是由槍口發出的子彈所擊破的。因此，警方立即加派警車，把出事地點團團包圍。

據說：經過查察後，仍然找不到頭緒，後來聽到兩個過路的英人說，他們曾看見有幾個歐籍小童在附近玩擦皮「彈弓」，而且曾向該處樓上「射擊」過。警方聽了這一番話後，曾試用擦皮「彈弓」向玻璃窗發射。試驗一番後，發覺玻璃的洞穿情形和出事地點的「彈痕」一樣。於是，他們假定這可能是頑童惡作劇的結果；同時警方還找到了一點理論根據，即是如果係槍擊的話，鉛彈擦過女傭手部後，不致馬上墮在地下。

但是，那兩顆鉛彈頭是從那裏來的呢？據說可能那幾個頑童的父親是英軍軍官，他們的子彈頭可能是從他們的父親那裏拿來的。因為有些英軍軍官，他們作興把子彈的鉛頭取去，只留信常來試槍。

港聞簡訊

▲九月生與死 六千多人出生 一千多人死亡

【本報訊】香港英國政府七日發表九月份的各種統計數字，下列幾項中，包括了：新生嬰兒六千八百二十二名，死去者一千九百零一人；發生交通意外七百六十七宗，因而死傷者共三百二十一人，內死者七人；九月底全市有各種汽車一萬五千一百八十三輛，內私家汽車一萬零七百七十八輛；屠宰的豬牛羊共五萬七千五百四十八頭，其中豬佔了五萬六千二百四十二隻。

▲培僑中學定十一日、十二日晚上七時舉行遊藝晚會，慶祝建校六週年。晚會節目有歌詠、舞蹈「中國土風舞」、管樂演奏和獨幕喜劇「賓至如歸」。

▲中山僑商會定八日下午二時召開秋季會員大會。

男子發羊吊 暈倒巴士中

【本報訊】由統一碼頭開往筲箕灣的四八號二路巴士，昨天下午四時開到半路，有一個搭客男子突然跌倒車內，車中人以為他是自殺，司機忙載他送往醫院救治，到醫院後不久已經甦醒。那男子原來是發羊吊，名黎德明，四十七歲，住在筲箕灣坑村。

海外來信常失落
郵局職員偷美鈔
被告聘請律師出庭代表認罪
法庭認為嚴重判獄十八個月

【本報訊】九龍尖沙咀郵政局一個三級職員，偷竊由海外寄來的信件，昨天上午在九龍裁判署審訊，被判入獄十八個月。

據郵政局主控當局估計：最近由外地寄來附有現款的信件常常失落，遺失的現款達美金五千元。警方相信郵局內部份職員與那些失竊的款項有關。

被告名叫陳佑旋，二十六歲，住在施他佛道十四號。昨天是他請求利打律師出庭代表認罪的；並說被告出生在一個富裕的家庭，但是由於家庭變故，生母迫於某種原因而離開家庭，他才犯了這宗偷竊罪。代表律師也承認這是一種嚴重的犯罪，並且承認被告偷取信件的目的，是希望從信中可以偷取一些現款。

主控幫辦格尼說，被告受僱於九龍郵政局已有六年，現在每月有薪水三百多元。他的職務，是把從海外寄到香港的信件分類，以便派出。上月三十日，有人看見他把信件四封，放進自己的口袋，於是就報告郵政局的主管官，並當場在他褲袋裏把贓物搜出，於是就交由警方把他拘留。

被告代表律師請求法庭判以罰款，代替徒刑，但是法官認為這種罪名很嚴重，結果判他入獄十八個月。

搜出毒品 男子入獄

【本報訊】香港區警察在前天下午三時半搜查西營盤第三街某號四樓，在廚房槽渠內搜出鴉片煙膏五兩、鴉片紙一大批，並拘捕男女兩人。昨天解送中央裁判署審訊，男的承認控罪，判罰入獄三月，或罰款五百元；女的否認罪名，獲判無罪釋放。被告兩男女是一對夫婦，男的叫陳大錦，女叫鄧麗文，均湖南人。

後天公眾假期 銀行機關放假

【本報訊】十一月十日（星期一）是歐戰休戰紀念日的翌日，經香港英國政府規定為公眾假期，是日港府各部門以及銀行學校均休假一天，但香港及九龍的中央郵政局在上午九時至十二時照常辦公，海事處港口衛生醫官處及防疫處在上午九時至十一時照常辦公。

日軍佔港期間
英國籍人損失 可以申請賠償
港府說只負傳遞之責

【本報訊】據香港英國政府新聞處消息：英國籍人於一九四一年十二月七日至一九四五年九月二日間在日本的財產，如欲申請歸還，應在一九五三年一月二十八日以前向日本政府申請。英國籍人於一九四一年十二月七日在日本的財產受有損失而欲申請賠償的，應於一九五三年十月二十八日以前向日本政府申請賠償。英國籍人如以前未曾向港府敵產管理處作過有關前述在日本財產的登記者，可向輔政司署詢問，在填妥規定格式的表格後，由香港英政府轉交日本政府。

但香港英國政府申明：港府的行動只限於供給消息及將申請書轉交日本政府。香港政府對於申請歸還財產或索取賠償，並不負有任何責任，也就是說，港府並不保證申請人的要求必能滿意解決。

房東修屋要加租 房客反對獲勝利

【本報訊】租務法庭昨天審理一宗加租的案件。原告是一個業主，他以修繕房子用去六千元為理由，要求住客加租；五個被加租的住客聯合反對，他們指出業主虛報修繕費和房租本來就不相宜。結果法官請那個業主自動撤銷加租的要求了事。

申請加收租金的是何打老道一號地下的業主，名叫陳蓉。他要求加租的理由是最近他曾將房屋修理過，用去了六千元。反對業主加租的是五個住客，他們都不願加租，而且說業主修房只用去了三千元，並不是六千元。

軍車翻覆 英兵待審

【本報訊】上月二十二日中午，蒲扶林道「新地」轉角處一輛軍車翻覆，演成兩個工人慘死、廿四個工人及六名英兵受傷的慘劇，被控駕駛的英兵嘉遜，十九歲，被控危險駕駛罪名，昨天在中央裁判署譚司庭提堂。香港英政府交通部的主控幫辦在法庭說：關於本案的控訴進行，尚待律政司當局審核，請求法庭將被告還押軍部四天再行提堂。法官照辦了。

澳門富有銀業公司
債權人提出新建議
要求司理返澳料理債務
簽名保證他的行動自由

【本報訊】澳門消息：澳門富有銀業公司停業後，債權人在六日先後召開兩次會議，並請何賢與該公司司理陸恰有之父陸當明洽商，到了六日下午，事件已獲新的發展，債權人已簽名證明在陸恰有返澳料理債務期間，不干涉他的行動自由。至於陸恰有是否接受債權人的意見，現仍未有具體的消息。

今日天氣

中和東風。晴。

星期天好電影
澳門永樂選映名片
明天放映大地重光

【本報訊】澳門消息：澳門永樂戲院在二日起放映「一九五一年國慶節」，為時一週，觀眾仍非常擁擠。現因觀眾請求，決定展期至十日，以便利香港赴澳遊客前往參觀。永樂戲院為便利香港觀眾看好電影，以後逢星期天加開早場，選擇優秀影片宣映。現已決定九日早場選映「大地重光」，十六日早場選映「民主青年進行曲」。

荃灣災民領捐款
各得一百卅六元
三院昨代各界在荃灣發放

【本報訊】各界救濟荃灣西樓角村水災災民捐款，昨天由東華三院與荃灣鄉事委員會負責人在荃灣大生化工廠舊址分派，全部捐款九萬零四百七十一元二角，災民憑社會局所發的登記證領款，每人一百三十三元二角。昨天領款災民六百六十七名，尚有十二名未到領取，這十二份賬款現存跑馬地社會局，並由水災救濟會通告，限一星期內前往領取。

大中國火柴有限公司啟事

茲因調整生產關係本廠於本月六日起暫時停工一俟部署就緒即當恢復工作在停工期間公司照常營業各界惠顧無任歡迎

大中國火柴有限公司謹啟

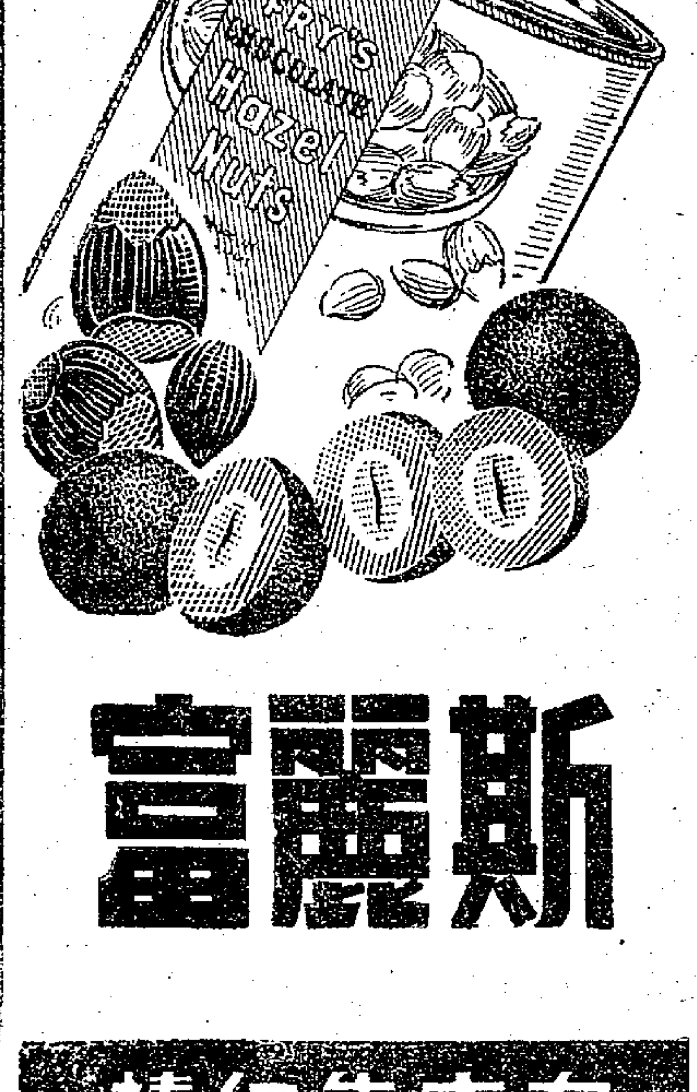
地址：東亞銀行四〇九室　電話：二一八四二

一九五二年十一月六日

甘香鬆脆榛仁•

外包細潔奶油朱

古力•粒粒可口•



富麗斯

榛仁朱古力

經濟新聞

放寬外紗出口請求 工商處表示可考慮

【本報訊】為遏止棉紗市價的急速跌風，香港花紗業商會已向港府送出一份呈文，請求放寬外來棉紗的出口管制，藉以解救該業商人的困苦。

這一份長達四頁的呈文，昨天已正式送到港府工商業管理處。

據工商業管理處助理處長冀紹桐（本報前譯潔霞頓）對記者說：對於花紗業商會請求放寬外來棉紗出口這一點意見，該處是可以予以考慮的。但是，他又說：考慮這一問題必須是慎重的，同時是多方面的。

這位港府官員表示：無論放寬外來棉紗出口的請求將否被接納，工商業管理處都會對花紗業商會的呈文，及時地作出答覆的。

在談到意國棉紗進口的問題時，冀紹桐指出：現時來自意國的棉紗，是只准在本地自行使用而禁止輸出的，這是因為港府不擬消耗過多的英鎊外匯的緣故。

他說：現時在與各國的貿易中，本港仍擁有一個相當鉅大的逆差額。因此，為了縮小這一貿易上的缺口，港府限制某些商品的輸入或再行輸出，乃是完全有所必要的。

商人昨呈函工商處 請准恢復外紗出口

有些要求進口商准許延期贖單

【本報訊】在意紗傾跌之後，新成立的花紗商會昨天呈函工商處請求恢復准許外來棉紗出口外銷。該函已於昨天上午呈交工商處，正靜候批覆中。

據棉紗商人表示：由於數月前生意頗好，棉紗商紛向外訂購棉紗以應市上需求。可是，自印尼當局實行新外匯條例後，印尼商人向港訂購減，布疋棉織品遂告劇減，本港的織造廠家買紗隨之減少，市情便告逆轉。但從前訂下的意大利紗商為了需求現款贖單，有些迫於將貨「斬倉」出售，於是形成意紗跌潮，現在跌勢雖略穩定，但存底很大，而未來舊訂貨仍有不少，且現在二十支意大利棉紗市價每包已低過新訂價百元以上，如果外來紗能夠獲准再運出口外銷，使積水難消的外來紗找到出路，紛認本港紗市跌勢可望因此轉趨穩定，而貨商也或可少蝕一些。

據棉紗入口商表示：因為近日意紗市價下跌，個多月來訂購意大利棉紗的也很少了。不過，過去港商訂落原定十月份付船的意紗為數仍多，最少也有兩千包。最近日有個別的紗商要求進口商轉向銀行請求准許略延押匯按金，延期贖單。且前這類事情仍在磋商階段。

買意閒散 紗市牛皮

【本報訊】在紗商請求開放外來紗出口仍未獲答覆期中，昨天棉紗市勢成牛皮待變之局。

昨天棉紗買家意態閒散，但賣家也多暫不擬低拋以待局勢的變化，因此形成了牛皮狀態。意大利二十支紗C.Y.O.牌現貨企定每包一、一六○元成十包，山羊牌現貨以每包一、一三○元成交十包，亦無波動。四十二支日光獅牌現貨以二、三五○元成五包。

印度紗市亦疲，十六支砲臺牌紗以每包一、○○○元成十包，三十二支飼水株牌紗十二月付船花貨以一、四六○元成二十包。

港幣有多少 七億九千八百萬元 九月份增三十八萬元

【本報訊】九月份港幣流通額為七億九千八百四十八萬六千九百一十七元，比八月份增加三十八萬八千二百二十四元。

在九月份港幣的流通額中，匯豐銀行仍佔七億五千五百八十七萬六千七百七十元，渣打銀行佔三千八百七十三萬二千九百二十二元，有利銀行佔三百八十七萬七千二百二十五元。

又悉：九月份香港票據的交換數字為十二億七千五百九十七萬四千二百三十七元零二分，比八月份增加了一億二千三百四十四萬四千六百二十六元五毫九分。

九月份港幣流通數字和票據的交換數字之增加，據說與對外貿易的增加有關。

藥品暢好 原料略慢

【本報廣州七日電話】本市今天市況：藥市好，價有起落。新藥化粧乃丁粉回順二、○○○元，每磅成一○五、○○○元；拔那勿多每磅成十五萬，漲一萬；每磅成九三萬。瓊粉有新貨，五○公斤裝每公擔成一二○萬；派德康必氏針每支漲二、○○○元；○粉藥回五萬。

化工原料市略慢。德國五○公斤裝二氧化鈷，每公擔成二八五萬；一○○公斤裝智利硝跌一萬，每公擔成三五萬。

五金疲慢，鋼板黑鐵有新貨。六分鋼板每噸成一、五○○萬；二八號成二、○○○萬；二六號黑鐵每噸成二、一六○萬；20×38二百磅馬口鐵分成二一○萬及二○八萬兩價。染料市如昨。比利時2B靛藍蓮粉成九○○萬，漲四○萬；靛藍片條多成，德國E膠成一、一二五○萬，日本撈拔成一、○五○萬，較前日價略低。

日漂精 價步昇

【本報訊】日本漂粉精市價步昇，克利沙酸轉趨下降，這是昨天原料市情兩點比較顯著變化。

日本六十力漂粉精存底不多而來途不化算，買家採辦日疏，昨天頗有些買家採辦，市價於是挾昇，首線以每磅三毫八仙成四十桶後，跟着以每磅四毫成八十桶。克利沙酸底厚，買意慢，市道轉向下游，英國貨以每磅五毫八仙成出十噸。一二五力白鐵皮每擔由八○元升至八五元，成交百餘包；德國電鍍再降至每噸二二○元成十噸，過磷酸鈉只成交出三噸，成價每磅七毫。

耶誕蛋糕原料 蛋黃粉最佳 歐洲客連續買入

【本報訊】歐洲客近來加緊扯購蛋黃粉，以應耶誕製造蛋糕的需要。

據調查所知，蛋粉目前的存量並不很多，除了有些商人前接從華北易貨運來的外，其他來途很少。此間一家洋行在這兩星期內就先後採辦了蛋黃粉一百箱運赴法國，以致存貨很薄。成交價錢每磅分以三元三毫五仙、以至最近三元二毫二仙的價格買入。蛋白粉買賣較疏，每磅按價還是五元一毫。

在每百隻二十一元五毫的鷄蛋漲價中，蛋粉的價錢是算公道的，就最近的售價，是比較堅穩的了。

主要物品零售價（單位港幣元）

十一月七日（以中央市場價格為準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．八○	冬瓜	一斤	○．四○
豬肉	一斤	三．○○	番茄	一斤	一．○○
中鷄	一斤	四．○○	白菜	一斤	○．二○
鴨	一斤	二．五○	芥蘭	一斤	○．四○
鵝	一斤	二．五○	菜心	一斤	○．三○
中蝦	一斤	三．○○	馬鈴薯	一斤	○．三五
紅衫	一斤	一．五○	白糖	一斤	○．七五
鯪魚	一斤	一．六○	花生油	一斤	一．七○
鯇魚	一斤	一．六○	油粘米	一斤	○．九五
鷄蛋	十隻	二．二○	麵粉	一斤	○．八○
鴨蛋	十隻	一．六○	河柴	一擔	一○．○○

說明：河柴供應充裕，零售價每擔降低五毫。其餘物品零售價企定。

五金機器形同死市 部份洋行不接做了

有幾家已把五金部門撤銷

【本報訊】本港的外資洋行，有若干家規模相當龐大的，因不甘業務長期停頓，最近已把過去營業的主要業務部門作不正式的撤銷，轉營其他的貨物。據悉撤銷的業務部門，多數屬五金，有些把五金和機器都撤銷，也有些凡屬管制品，一概不接納訂單。理由是這一類的物品，固然沒有多少生意做，手續卻異常麻煩，又容易闖亂子。

據某大外資洋行的一位高級職員說：經營這類貨品，錢卻「撈」不到，可能「撈得一身蟻」。因此有關的業務部門，雖然沒有正式宣佈撤銷，事實上連負責人也已調任他職。

撤銷部份業務部門的外資洋行，大都轉營西藥和染料等管制項目以外的貨物。因為西藥市場較為活躍，轉營西藥的居多。有一家外資洋行過去從來沒有做染料和兼做少數工業原料的，現在這兩類貨物和西藥卻成為該行的主要業務。另一方面又加強土產活動。據悉，這樣做，比過去有利得多。以目前的情況來說，尚可維持「皮費」。

在未改變經營方式以前，這些洋行可以說是在長期「打烏蠅」中，有一家八月份全月只接入數噸貨物訂單，其中又以棨寅的東西居多。這樣地確無法支持下去。假如接納管制物資的訂單，固然同樣的不會有多大生意，做了之後，還要「擔心掛水」。現在的做法，一方面可以解決「皮費」問題，另方面又得免除不少「心事」。

英盤尼西林片 低價來港推銷 西林油亦放盤求售

【本報訊】英國E.G.E.廠新出品的五萬單位盤尼西林片，現時已有訂貨放出，價錢很相宜，每支只是C.I.F.香港一元六毫，付船期定在明年一月份。

就訂價之低這一點來說，這批英國藥品原是不愁沒有銷路的，但因為它的裝璜比較古老，而且能否獲准運來，還要視乎英政府肯不肯簽發出口證而定。所以，直至昨日為止，落手訂購的人，還是寥寥無幾。

定本月中旬到埗的美國愛爾百利廠三百萬單位盤尼西林油針，昨有二、三千支向市面放盤出售，要價每支九元七毫五仙。因為市價並不比這一盤價高出了多少，加以這種藥品的銷路也不太好，所以沒有人肯買入。也是英國來自美國的山杜，昨有外商買去現貨四、五十公斤，成價仍企定於每盎斯四十五元五毫的水平。

法國出品的肺針，依然是成交最多的一種藥品，綜計全日共成出五萬支，其中有半數是廠貨色，成價為每支二元六毫八仙，另一半則為本月份起運的治必效定本月廿日到埗的鐵石E.R.廠產品，成價是每支二元二毫七仙。

良鄉栗子再來 買家聞風湧到

天津雪梨亦到百件

【本報訊】漢陽輪昨天抵港了，它從天津裝來一千八百多件良鄉栗子和近百件鴨梨雪梨，這些名菓運到後，買客聞風而至，良鄉栗子不旋踵就賣出過半了。

現時市上的炒栗子和酒家「栗子炆鷄」所用的貨色，大部是用較次的西江栗，實際用良鄉栗的是比較少。運來的良鄉栗很多都轉銷南洋一帶。

昨天栗子的成交價錢是每擔八十八元，比以前是便宜多了。較次的貨色，每擔八十六元、八十四元，下等貨每擔七十二元，大部份由暹羅、呂宋莊購買，整日賣出達一千件。

外商生意亦難挨 一公司準備結束

自「禁運」後即告虧蝕

【本報訊】一家在本港開設了十六年的外國商行，由於飽嘗美國「禁運」的苦果，業務從盛極一時到全面萎縮，終至於無法維持，現在已準備自動結束了。

有關停業的正式通告，將於該公司即將舉行的股東年會席上予以公佈。至於公司資產的調撥方法和僱員的去留問題，亦將於會議席上作出明確的決定。

這一家外國商行是合股組成的有限公司。從開業至今，這家公司就是以代理機器、水泥等進口貨和承辦大宗的建築工程為其主要業務內容的。在一九四七年至一九四九年間，由於新建的屋宇多，貨物出入口也相當通暢，這家公司也的確是賺了一筆錢的。但自從美國的「禁運」和英、港當局的出入口管制令相繼施行後，它在業務上就遭到了一連串極其沉重的打擊；到而今，由於收入少，支出多，它更感到無法再經營下去了。因此，剩下來的一條路，就是準備自動結束！

據說在一九五零——五一這一個財政年度內，由於美國施行出口禁令的影響，該公司不獨賺不了錢，而且還蝕損了卅多萬元。由此可見，這家公司此次準備自動停業，實在是由美國施行「禁運」的第一天起，就已經埋藏伏線的了。

香港市場的面貌

一年四個月中，航運進口貨減了六、七成，出口減了三、四成；各行各業由賺錢而「白做」，由「白做」而賠本。

【本報訊】從去年六月廿五日至今，只不過是十六個月頭的光景，可是，香港商場卻出現了一個很不尋常的變化。

在這一段時期內，各種主要商品的價格由暴漲而變為急跌，貨物進出口由不受拘束而變成備受阻滯，各行各業由賺錢而「白做」，再變為賠本……。這一切，都是衆目所睹，衆耳所聞的事實，不必加以解說的了。

現在，就來聽聽一位輪船公司職員的話吧。在這裏，人們可以看到年來航運事業的一個縮影。而這一縮影，又是與整個商場的變化分不開的。

這位發言人是姓黎的。他在輪船公司已經辦了幾年事。在談論到目前的航運概況時，他說：與出入口管制令施行前的記錄相比，目前各地輪運來港的貨物，至少已減縮了六、七成；出口的情形雖然要好些，但比起那時，也要減少了三、四成。由於這一結果，輪船公司所收入的貨物運費，也要比「管制」前減低三、四成了。

不要忘記，去年六月廿五日是英、港當局同時宣佈施行出入口管制的日子。從那個時候起，香港這「自由港」就不再是自由的了。因此，這位船公司職員所說的出入口貨物均減這一句話，是完全可以理解的。

他還解釋：進口貨量之所以急速減退，主要是因為西歐各國嚴格執行輸出管制，以及港府禁止多種主要商品進口，而致商人訂不到也不願訂購新貨的緣故。至於出口情況之所以不至於變得太壞，又主要是由於大陸的出口土產仍多運到，以及各資本主義國家仍亟需透過此間來購買我國雜糧、飼料和油脂、油料等貨的緣故。由此可見，香港對外貨運事業和其他行業之所以日益蕭條，純粹是由於貨物出入口均有「行不得也」之感所造成的。

這位發言人又說：在去年上半年，每一艘由本港開往歐洲各地的貨船，平均都可以收得廿五萬元的貨物運費。而現在呢，如果每一艘出口的貨船都能收得十五萬元，那就已經算是相當難得的了。

他指出：正是由於「船多貨少」的現象太嚴重了，才使得某些船公司敢於不遵守貨運公會的規定，私下把代客載貨的運費收取率減低。而此例一開，「爭生意」的氣氛也就自然是盛行一時的了。因此，他說：除非貿易的恢復自由成為事實，航運事業的前途，是沒有絲毫樂觀的理由的。

歐日客幫齊落手 棉籽水結同告抬頭

市況俏好引起顧客注意

【本報訊】歐、日客幫再度落手，棉籽、水結同告抬頭。芝麻市場價堅，據有大幫翻議。台、星扯茶扯，綠豆交投略增，價仍挨穩。

據多方來的探訪，昨日棉籽首先買成一百噸，由本地洋行扯入，成價是每噸三百七十元。四川一號水結，好貨成出六十擔，做價每擔三百七十元，是昨天引人注意的兩宗買賣。

芝麻扑人心看好，價亦隨而挨堅，買賣方正洽談中。西江黑芝麻，每擔做成六十二元五毫。

中下價綠豆成交共有一百噸，價錢按貨式優劣而互異，其中以大同綠豆做價每擔四十四元為最高，天津綠豆叫三十七元次之；萊陽者每擔三十五元七毫，前湖北綠豆更次一等，後者三十三元三毫。紅綠豆售價均穩。

松香大盤又在醞釀，一種低級的元字松香以六十二元低價成二百箱。紗紙有南洋客扯吸，綠字成每把一百三十六元，碌字一百二十五元，碌成七十把。

泰商已購去 士砵恤萬打

【本報訊】據悉：本地工廠出品的「士砵恤」，最近共有一萬打銷到泰國去。在此以前，這種現象倒是不多見的。泰國客幫之所以要來港辦運「士砵恤」去銷，據報主要是由於當地天氣突轉寒冷的緣故。而在以往，因為當地的天氣還要比香港熱，他們是很少用得着寒衣物的。在這一萬打銷往泰國的港製「士砵恤」中，主要有三蜂和鐵石等幾個牌子，男裝的批發價是每打三百元，女裝的則為二百元。

又悉：現時擺在某些百貨公司櫥窗裏，標價只是每件八、九塊錢的「冷背心」和十餘塊錢的「冷外套」，都是從舊衣翻拆過來重新編織的貨色。因此，它的「線路」是疏落而不結實的，自然也就不大能禦寒的了。但是，即使如此，這種下價冷衫還是擁有不少顧客的，這是因為它的價格比較相宜的緣故。也正因如此，就替某些商店帶來了一條生財之道。因為它們可以招聘一羣女工專事翻拆舊毛衫，並把這些毛冷整批的交給工廠重新編織，從而生產出一批以較高的價錢賣出去的成品。

銀號一家改組 因長期陷於蝕皮狀態 聞說部份股東要退股

【本報訊】繼遠昌結束業務之後，昨日又有一家銀號宣告「內部改組」，並暫停止貿易。該銀號在金鈔買賣場的金鈔買賣，還是一家潮州籍的銀號，地址在西環。昨日該號已通知場方，略說：因內部改組，暫停買賣金鈔。

直至昨天下午，該號門市仍開，但已門可羅雀了。該號在港營業甚久，曾一再因辦運金貨損失不少，特別是金銀業生意不好，陷於入不敷出狀態，近有一部份股東退股，該號遂實行改組。

金價又回起 高達二八零點七五

【本報訊】昨日金價回起，高價挺越二八○。K金開市二七九．七五，加×、大×、昌×、萬×買入，×發、有×、捷×放出，金價再上昇，上午收市二八○．三七五，午後開市二八○．二五，收市二八○．五，最高二八○．七五（上午），最低二七九．七五。息平，算場內交收二七○兩，場外交收約四千兩。公價二八○。澳金開市二九一．八七五，收市二九一．八七五，最高二九二．一二五，最低二九一．六二五。去息二元半。港金訂息平，新金來途不縮，金價叫高至每盎斯四○．五美元；金價因此回昇。

香港行市表

單位：港幣元 十一月七日

品名	價格
★金融★	
九四五金（每司兩）開市	▲二七九．七五○
收市	▲二八○．五○○
最高	×二八○．七五○
最低	▲二七九．七五○
去息（十兩）	平
美電（每百元）開市	六一○．○○○
收市	×六○七．七五○
最高	▲六一一．○○○
最低	▲六○九．○○○
美鈔（每百元）開市	×六○七．五○○
收市	▲六○八．七五○
最高	×六○九．○○○
最低	▲六○七．五○○
加息	一毫
大金單（每百元）最高	▲六○九．五○○
最低	▲六○七．五○○
★主要出口貨★（擔）	
足力桐油（淨油）	三○九．○
茴油	七五○．○
茶油（按）	一四○．○
桂油	一六○○．○
61號西桂皮	六○．○
東興八角	一九○．○
漢口梧子（毛貨）	五五．○
提裝生仁	九八．○
開封青豆（蔴包）	四三．六
天津紅豆	▲五五．五
東江松香（A級）	九六．○
漢口麥糠（粗片）	二○．九
★米糖★（擔）	
上絲苗	一一五．○
中絲苗	一一○．○
暹羅[illegible]油	一五二．○
青島生油（桶）	[illegible]
印度生油（桶）	[illegible]
特種台赤砂	▲[illegible]
★花紗布★	
N.T.印棉	[illegible]
10支振風紗（件）	[illegible]
20支白象紗	[illegible]
20支飛魚	[illegible]
20支雙獅紗	[illegible]
蝠鼠扣布（疋）	▲[illegible]
港製斜布	[illegible]
三桃白布	六一．○○
★西藥★	
羅來太梨（千）	×三三．○○
羅來蘇化太先	×一三五．○○
法國盤尼西林針（1954）廿萬	×○．九○
五萬羅來西林片	八．○○
治必效超力肺針	×二．七八
蘇化太素粉	二三．三五
施貴寶西林油	一三．七○
瑞士雷米芳	九．六○
BK奎寧（五百）	四．六○
武山都糖精（磅）	一一．一○
★五金★	
20 28英白鐵（二百磅）（箱）	[illegible]
五號鉛片（擔）	[illegible]
八盎青鋼片	[illegible]
四分鉛水喉（尺）	[illegible]
洋釘一寸（桶）	[illegible]
七厘半鋼板（擔）	[illegible]
一分鋼板（擔）	[illegible]
二分鋼板	[illegible]
新鉛水線 八號	[illegible]
十號	[illegible]
厚星鐵24號37尺（張）	[illegible]
歐薄星鐵30號37尺	[illegible]
扁鐵五分一分（擔）	[illegible]
角鐵一寸半 二寸半	[illegible]
圓鐵40尺二分 四分 六分 一寸	[illegible]
★紙張★	
歐36磅書紙（磅）	[illegible]
歐白磅書紙 31 52	[illegible]
格勵卷筒新聞紙	[illegible]
17磅牛皮紙 35 44寸（令）	[illegible]
白有光紙	[illegible]
色有光紙	[illegible]
50磅新聞紙	[illegible]
16磅白打字紙	[illegible]
26磅白二號紙	[illegible]
44號白拷貝紙	[illegible]
日單盒唐紙（令）	[illegible]
二二○磅	[illegible]
二四○磅	[illegible]
國仔紙（令）	一一．○○
★工業原料★	
虎嘜27牛四千	[illegible]
天秤29六千	一一．○○
美哥士的（桶）	一八○．○○
一級曬嘜月石粒（包）	[illegible]
93公斤馬加地洗粉	[illegible]
揸帽樹皮膏（磅）	[illegible]
四百磅美白花士苓	[illegible]
荷蘭甘油	[illegible]
60力日漂精	▲[illegible]
澳加波力珠	[illegible]
荷蘭醋酸	[illegible]
澳紅礬鈉	[illegible]
荷蘭DNCB	[illegible]
法國白藥	[illegible]
意九九力鋅粉	[illegible]
荷蘭立德粉	[illegible]
三號壁膠片（擔）	[illegible]
一六五力靛藍	[illegible]
獅馬牌保險粉	[illegible]
紅月電油（箱）	[illegible]
捲手硫化碱	▲[illegible]
德國雙環烏煙（箱）	[illegible]

截郵時間

今日

平郵：
- 中華人民共和國 上午八時半、下午五時
- 澳門 上午九時、下午六時
- 日本 上午十時
- 菲島 上午十一時
- 馬來亞、台灣
- 越南 下午三時

空郵：
- 暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲 正午十二時
- 美國、加拿大 下午三時
- 越南、法國、西非、北非、暹羅、緬甸、印度 下午四時半
- 印度、日本 下午六時

明日

平郵：
- 澳門 下午二時

空郵：
- 台灣、日本 下午一時
- 馬來亞、印尼、新西蘭 下午四時半

酒啤力生

把酒臨江・心曠神怡

寒兒

寒兒：汝母自你離家，病勢加劇，望見字賜知地址，或來信安慰。汝母啓

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
2時30分（快車）	3時15分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時15分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快10		站名		直快9
下午 16·19	到	上海	開	上午 12·25
28 12·10	開 到	杭州	到 開	16·18 33
52 7·42	開 到	金華	到 開	20·53 21·03
47 21·31	開 到	向塘西站	到 開	7·01 17
23 12·01	開 到	株州	到 開	16·11 32
9·05 47	開 到	衡陽	到 開	19·19 38
0·12 23·57	開 到	韶關	到 開	4·00 15
18·05 下午	開	廣州東	到	10·11 上午

廣深 粵漢 京漢客車開行時間表

線別	站	開到	時間	站	開到	時間
廣深線	深圳	開	14·00	廣州東	開	上午7·50
	廣州東	到	18·49	深圳	到	12·33
粵漢線 快客	廣州東	開	23·55	武昌東	開	23·55
	武昌東	到	5·01	廣州東	到	5·13
普客	廣州東	開	上午6·55	衡陽	開	5·50
	衡陽	到	0·03	廣州東	到	22·34
京漢線	漢口	開	9·36	北京	開	12·50
	北京	到	16·23	漢口	到	19·19

港澳線輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
金城	每日上午十時	每日下午四時	大業	20545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日午夜十二時	每日下午一時	大業	20545

金城輪逢星期六、星期日及公衆假期港開下午二時澳開半夜二時

德星輪逢星期日及公衆假期澳開下午四時

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
渣太華城	City Of Ottawa	日本	8日	銀行
德利蘭	Talleyrand	岷城	8日	天祥
雲南	Yunnan	上海	8日	太古
長沙	Changsha	澳洲岷城	8日	太古
巴林高德	Palamcotta	加爾各答星洲	8日	鐵行
芝沙丹尼	Tjisadane	日本	8日	渣華
大中山	Tai Chung Shan	華北	8日	順昌

入口船期預告

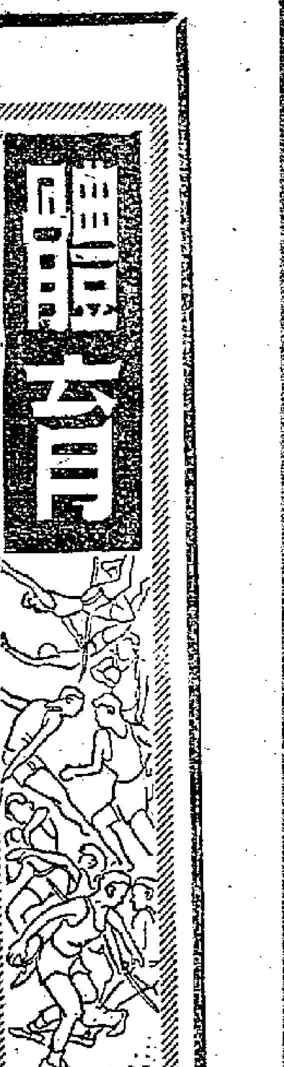
船名	西名	開來埠名	日期	公司
東英	Eastern Saga	澳洲日本	9日	渣甸
伊利莎伯碧琪	Elisabeth Bakke	美國	9日	鐵行
豐寧	Feuguing	神戶	9日	太古
四川	Szechuen	神戶	9日	太古
蘇州	Soochow	星洲	9日	太古
太平洋運輸	Pacific Transport	美國岷城	9日	渣甸
太原	Tai Yuan	日本	10日	太古
印度怡美利	Rebeverett	星洲	10日	福來
永生	Wing Sang	基隆	10日	渣甸

今日出口船隻

船名	西名	開出埠名	日期	公司
盛京	Shengking	基隆	8日	太古
安順	Anshun	日本	8日	太古
德利蘭	Talleyrand	日本美國	8日	天祥
協立丸	Kyoritsu Maru	星洲錫蘭喀喇蚩	8日	東方
漢陽	Han Yang	天津	8日	太古
亞加吉	Augetekerk	岷城歐洲	8日	渣華
亞迦曼農	Agamemnon	日本美國	8日	太古
赤城丸	Agagi Maru	星洲錫蘭歐洲	8日	東方

出口船期預告

船名	西名	開出埠名	日期	公司
海皇	Hoi Wong	星洲	9日	德忌利士
巴林高德	Palamcotta	日本	9日	鐵行
太平洋運輸	Pacific Transport	日本美國	9日	渣甸
渣太華城	City Of Ottawa	星洲錫蘭歐洲	9日	銀行
花蓮	Hua Lien	基隆	9日	維記



體育

甲組足球賽今日三場
光華愉園對抗港會
傑志銅灣迎擊空軍
中華在掃桿埔場戰約瑟

【本報訊】足球總會原來排定的甲組聯賽秩序，今天有三場，明天也有三場；但因今天有南華對海軍一場改期，足總便把明天傑志對空軍的一場提前在今天舉行。因此今天仍有三場比賽，秩序是：傑志對空軍（海軍球場）、港會對光華（香港會場）、中華對約瑟（掃桿埔場）；明天只有兩場，秩序是：巴士對東方（香港會場）、警察對陸軍（界限街場）。

今天的三場比賽，都是華洋對抗；無疑地以傑志與空軍之戰為較使人注意。因為傑志自開賽以來，不但未曾打過敗仗，而且還高踞積分表的首席，成為爭標希望最濃的一隊。也正因為它現在位居首席，為了保持現有的地位，無論遭遇着任何一隊，它都要努力應戰；如果偶有差池，形勢就有不同了。這樣，就加強了今天這場比賽的重要性。

空軍的球員，近狀還好，上星期日在對光華之役，三個前衛和兩個內鋒演出都不錯；前鋒尤以麥基哥的威脅性最大。今天傑志跟它對壘，主要的是爭取中場優勢；有了中場優勢，才可推動前鋒活動；前鋒活動多，便可以把握勝球的機會。同時，傑志守衛如在被攻時，必須釘牢麥基哥，這傢伙是空軍前鋒線的靈魂；如果把他釘牢，便可減少後顧之憂了。

預料這場比賽必是一場「快波」；那演出更快而較有「路數」的一隊，取勝希望自然較大。以兩隊實力來說，傑志強些，如無意外，贏面居多。

港會對光華之戰，因為兩隊實力很為接近，可能展開劇鬥。港會的花留今天是否上陣，還未可知；如少了他，守衛力必受影響；也就是有了中間漏洞。光華前鋒如果能夠因利乘便，箭頭正對着港會的弱點而攻，那就可以穩仗了。

約瑟在上星期日迫和了巴士，成為本屆的「黑馬」。事實上，約瑟的前鋒相當矯捷，實力不容忽視。因為加地路、帕利拉和西維里三人有事不暇參與這場比賽；如果這是事實，中華便有取勝的希望；否則便會得相反的結果。

傑志：張潤興、李炳南、甯樹祥；郭石、謝錦洪、陸達熙；梁榮光、鄧文治、劉偉民、郭有、李洪祺

空軍：奇力、的近、希頓士；戴維斯、曼杜路、曲士；杜洛打、茲希臣、埃士頓、麥基哥、祈架

光華：余啓恩、張仁義、毅士鑫；陸慶祥、金圭煥、伏迺榮；朱梅龍、金緯生、李炳祺、關永常、蘇明哲

港會：花倫、吉頓、麗士東；他比、安達臣、阿丹臣；溫頓、曉域、嘉拿、麥當奴、窩路頓

中華：張鄧開、宗榮、高禮明；胡劍宗、蘇守銘、張漢齊；黃達金、譚錦滿、梁衡、周向祥、游維坦

約瑟：謝錫川、斯永良、陳宇；山度士、加地路、杜里皮；帕利拉、告丁、雅渣、奧馬、西維亞

今天足球賽程

甲組聯賽

港會	對 光華	香港會場	四時一刻
中華	對 約瑟	掃桿埔場	四時一刻
傑志	對 空軍	海軍球場	四時一刻

乙組甲聯賽

港會	對 太古	香港會場	二時三刻
中華	對 約瑟	掃桿埔場	二時三刻
傑志	對 空軍	海軍球場	二時三刻
南華	對 電車	跑馬地場	二時三刻

乙組乙聯賽

場警	對 西區	跑馬地場	四時一刻
軍醫	對 榮爾	跑馬地場	四時一刻
中健	對 船場	跑馬地場	四時一刻

丙組聯賽

港大	對 牛奶	跑馬地場	二時一刻
添馬	對 後備	跑馬地場	二時一刻

球員冒名出賽　足總警誡一番

【本報訊】日前空軍隊甲組足球員加路威，因冒充乙組球員符週的名字參加乙組比賽，被當場球證發覺向足球總會檢舉。

昨晚足球總會召開緊急小組委員會議討論此事時，接受了空軍隊負責人的解釋，把該球員警誡了事。並警告該隊乙組隊長，此後演寫球員名單在交給球證的時候，要特別小心。

又訊：十五日下午三時在勝利盾足球初賽前，加插一場中西球證的表演賽。

青泳園水運會
昨晚首次決賽
女組黃楚雲獲兩項冠軍
今晚在青泳池繼續決賽

【本報訊】青泳園水運會昨晚八時在中青泳池舉行第一日決賽，今晚是決賽的最後一次，賽後即行發給優勝獎品。

昨天決賽，女子組黃楚雲包辦了五十碼自由式及五十碼仰泳兩項第一；黃華燕、黃華達得這兩項的亞軍，兩項的第三名都是黃華甚。

昨晚決賽的個人成績是：

男甲一百碼自由式：㈠林君雅，五十九秒六；㈡劉錦波、㈢劉錦雄。

男甲一百碼俯泳：㈠唐長勝，七十五秒；㈡劉叠安、㈢林君雅。

男甲一百碼仰泳：㈠鮑觀駒，七十秒八；㈡蔡利正、㈢林念萱。

男乙一百碼俯泳：㈠楊瑞齡，八十五秒；㈡浙有敬、㈢羅家麟。

男乙二百廿碼自由式：㈠林純材，二分五十八秒六；㈡吳冠章、㈢楊學良。

女子五十碼自由式：㈠黃楚雲，卅五秒；㈡黃華燕、㈢黃華甚。

女子五十碼仰泳：㈠黃楚雲，四十四秒；㈡黃華燕、㈢黃華甚。

男女混合八百碼自由式四人接力泳：㈠劉錦雄、林純材、黎錫增、招堅浩，十一分十一秒；㈡劉錦波、吳冠章、楊學良、楊家仁；㈢林君雅、唐長勝、鮑觀駒、梁國華。

小童五十碼自由式：㈠招堅浩，卅秒；㈡陳可祺、㈢黃桂明。

今晚決賽秩序和運動員名單：

男乙五十碼自由式：吳冠章、林純材、黎錫增、楊瑞齡。

男乙五十碼仰泳：黃秉釗、招堅浩、余家平、吳冠章。

男甲四百四十碼自由式：林君雅、麥華、劉錦波、蔡季發。

女子一百碼自由式：黃華甚、黃華燕、黃楚雲、陳麗娟。

男甲二百碼俯泳：林君雅、楊瑞齡、劉益宏、歐陽新。

女子一百碼俯泳：馮佩珍、黃華甚、黃華燕、陳麗娟。

男甲三百碼三人三式接力泳：蔡利正、歐陽新、劉錦雄、蔡季發、林念萱、唐長勝、劉錦波、劉益宏、麥華、林君雅、鮑觀駒、楊瑞齡。

乙組男女混合二百四十碼四人接力泳：吳冠章、楊瑞齡、黃秉釗、黃瑞燕、林純材、陳可祺、余家平、黃楚雲、黎錫增、楊學良、楊家仁、黃新浩、招堅浩、黃桂明、謝家麟、任龍翔。

初級乒乓球賽
複賽秩序編定
由十一日起開始角逐

【本報訊】初級團體乒乓球賽，初賽已告完畢，獲得入選複賽權的共有十二隊，各隊代表已於日前抽籤編排複賽秩序。為了利便進行，將十二隊分作「總」、「會」兩組角逐，每組取最高積分的兩隊再作循環對抗，然後以積分多寡而定冠、亞、季、殿軍名序。

電業隊因有球員黃碧瑤被乒總選派參加亞洲乒乓錦標賽，賽會特許把該隊的比賽秩序一律展緩；待黃碧瑤回港後才定期比賽。

複賽由十一日開始，秩序如下：

十一日（總字組）：李洪記對珠寶藍、晨光A對鐘錶紅、買手白對買手紅（以上在電車球室舉行）；（會字組）西區對立信A、榮新對蝴蝶A（以上在愛斯球室舉行）。

十四日（會字組）：信友對西區、立信A對榮新；（總字組）晨光A對李洪記（以上在電車球室舉行）、珠寶藍對買手白、買手紅對鐘錶紅（以上在愛斯球室舉行）。

十八日（總字組）：鐘錶紅對李洪記、珠寶藍對買手紅、晨光A對買手白（以上在電車球室舉行）；（會字組）蝴蝶A對立信A、信友對榮新（以上在愛斯球室舉行）。

廿一日（會字組）：榮新對西區、信友對蝴蝶A；（總字組）珠寶藍對鐘錶紅、李洪記對買手白、晨光A對買手紅（以上在電車球室舉行）。

廿五日（總字組）：晨光A對珠寶藍、買手白對鐘錶紅、李洪記對買手紅（以上在愛斯球室舉行）。

日本乒乓選手
提前今天到港
今晚在修頓場開始表演

【本報訊】港、日乒乓球男女選手的表演賽原定明、後一週兩晚在修頓球場舉行，現因日本選手所乘的泛美機提前於今日下午四時抵港，十日即行離港，因此表演賽便提前於今明兩晚舉行；比賽地點仍在修頓球場，八時開賽。三元半的門票今晚六時半在修頓場門沽，即購即入。在乒總預訂九、十兩日的門票，限於今天下午四時以前到乒總登記換票，逾期自誤。

今晚的比賽分：男子五單打、女子一單打、男子兩雙打、男女混合一雙打；均採三局兩勝制。

日本球員是：佐藤博治、林忠明、河上正、角田惠輔、酒井泰三、田中芳子。

香港球員：薛緒初、傅其芳、鍾展成、鄭國榮、羅錦桑、李萍、黃碧瑤、王愛蘭。

紹華盾排球賽
今舉行揭幕戰
首場保羅校友對龍華

【本報訊】南華體育會主辦的第四屆紹華盾排球賽，參加的球隊原有龍華、培英、南華白、南華藍、滬英、南聯、保羅校友、中青和東方九隊，但東方最近因事退出，實得八隊角逐。今晚七時半起在嘉山球場舉行揭幕戰，首場保羅校友對龍華；末場南華白對南華藍。

首場保羅校友與龍華之戰：保羅校友擁有趙振淡、劉炳培、陳文幹和梅炯常等，經驗豐富，實力強勁。龍華是聯賽中的六華變相，球員年富力強，可能予保羅校友很大威脅。

末場南華白對南華藍，南華白由李錦澄、陳況、余啓恩等老將所組成，經驗雖豐，但缺在氣力。南華藍即勝在中的英消前身，加上梁子威與吳相柏，為各隊中最強的一隊，當可輕取南華白。

各隊球員名單：

（保羅校友）陳文幹、陳昌永、歐陽兆棠、謝振淡、侯若愚、李朗亭、梅炯常、劉炳培、李民、何炳基、鍾仕元。

（龍華）劉華、黃球、黃梅源、梅仲新、伍冠雄、謝安、林龍安、鄧邦、伍錦宏、雷鐸、謝槐、林福淡。

（南華白）盧棹民、阮元進、黃錦添、李鏡澄、陳虎、黃炎鈞、李振安、余啓恩、梁進、方志雄、曹保儒、勞顧遒、李國屏。

（南華藍）余訊南、江強、江國鈿、吳相柏、梅偉行、林潤明、鄧華寶、鍾錦招、鄭文、林鏗池、歐永全、梁子威。

籃球淘汰比賽
南華兩隊告捷

【本報訊】特別銀牌籃球淘汰賽昨晚續在青支球場比賽，首場女子組，南華勝公民，廿三比十五；末場男子組，南華勝松社，八十二比四十三。

女子組南華與公民之戰，比賽開始，南華馮美媚犯規，公民高耀徽罰球，先開紀錄。南華麥潤桃罰中一球，以五比一超出。其後公民曹笑娟中距離投中；第一節完，南華以

甲組足球聯賽各隊積分表
截至本月二日止

隊名	賽次	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志隊	九	八	一	〇	三〇	九	一七
南華隊	九	七	二	〇	二九	一一	一六
東方隊	八	七	〇	一	三〇	一一	一四
陸軍隊	八	五	一	二	二〇	九	一一
巴士隊	八	四	三	一	二九	八	一一
空軍隊	九	五	一	三	二〇	一八	一一
光華隊	九	三	二	四	一一	一八	八
港會隊	九	三	〇	六	一六	二六	六
中華隊	九	二	二	五	一七	二三	六
星島隊	一〇	二	二	六	一七	三〇	六
約瑟隊	八	二	一	五	一二	二三	五
警察隊	八	一	一	六	一三	二八	三
海軍隊	一〇	〇	〇	一〇	一一	五三	〇

羽毛球聯賽
甲組有中青等四隊參加
定本月十七日開始比賽

【本報訊】香港一九五二——五三年度的羽毛球聯賽，將於本月十七日開幕。甲組第一場剛巧是去屆盟主中青會碰着實力相當的奇利近交華會，比賽的地點在奇利近交華會的室內球場，晚上七時開始。

羽毛球聯賽是以每一個會來作一個單位的，採九盤五勝制：其中單打的佔五盤，雙打的佔四盤。因為時間的關係，比賽的時候，每組僅打一盤，和湯姆斯盃的每組打三盤是有分別的。

目前參加甲組比賽的球隊有中青會、奇利近交華會、西洋會和香港大學四隊，仍以去屆盟主中青會的實力為最強，擁有去屆冠軍揚一從、屆驪、好手符和豐、劉多藝、黃炳河等。

這一屆羽毛球賽除了甲組之外，還有乙組和丙組；比賽有混合雙打、男子雙打等。乙組有聖總勤、撒當、香港大學和西洋會；丙組有警察白、警察藍、香港大學、九龍塘、大潭、奇利近交華、中青會等。由於參加的人數不多，這一屆女子組的聯賽將不舉行。

男女壘球聯賽
今日四場演出

【本報訊】壘球聯賽今日有男子初級組兩場、高級乙組及女子組各一場，在京士柏球場舉行。

下午二時半，由初級組黑鷹對傑星，與佳芬對中華。傑星欠經驗而富有戰意，與黑鷹工力悉敵。佳芬勝在體格，善打擊；中華實力平均，預料中華可勝。次場下午四時，高級乙組黑鷹對美孚，與女子組南華對中華。高級乙組之戰，按實力，黑鷹取勝希望較大。女子組南華會力克培道、館貓，去週對抗強力的張之夜鷹，也只以七比八小敗。中華實力平平，當不是南華的敵手。

▲工欽盃籃球賽，今日下午青支會又有四場：首場五時（E組）西昌與萬國B對惡康；次場六時，（D組）鴻利對廣國；第三場七時，（C組）廣國寶對永安；（A組）末場八時，太古對長城。

此役，南華以頭顱之勝，仍佔優勢。麥潤桃、李寶珠和麥潤桃演出較佳，公民一系，經驗與技術都較差，且投籃欠準，是它失敗的主因。

男子組南華與松社之戰，兩隊實力懸殊，南華便以八十二比四十三淘汰了松社。

第三節：公民慶笑娟頭顱連中兩球，公民上半時完，公民以九比十三落後。

九比五領先。次節，南華仍佔優勢，南華以五比十一勝，最後一節公民攻勢雖多，但因射籃欠準，無法超出，終被南華以廿三比十五淘汰出局。

簡訊

▲香港學界體育聯會主辦的校際足球比賽，本週賽程已經編定；甲組四場，乙組八場。今日下午先行一場乙組比賽，由聖約瑟對初級工業學校，地點在跑馬地。星期日共有四場甲組及七場乙組比賽，甲組四校中，以香港華仁對皇仁書院為最有苗頭。

▲灣仔榕樹福利會主辦的籃球錦標賽，由今日原有兩場決賽：中健對青年會及自力對流星，因港日乒乓賽關係，比賽改於廿六日舉行。

覆讀者

寰學文先生：一、我們用三欄高的推位來排甲組足球聯賽積分表，是因為比賽的次數逐漸增多，各隊的勝負次數也跟着增多；十次以上的數字就多了一個字，如果仍照原有的高度來排，地位就不夠了。

二、關於積分相同的球隊名次問題，我們是根據賽次、勝負次數與得失球數目的多少來決定先後的。巴士與中華的得球雖比陸軍與港會多，失球也比陸軍與港會少，但陸軍比巴士多勝一場，港會比中華也多勝一場，因此我們把陸軍排在第四，港會排在第八。

編者

我們也有文化啦

十三、實驗班學習的顯著成績，已在全村老鄉們的眼前活生生地擺出來，使原來還存在懷疑的農民們不再懷疑了。他們也紛紛要求參加學習。青年團小組長陳印榮的鄰居陳淑貞，當初不願參加學習，現在可着急了，每天碰上陳印榮就問：「學習班怎麼還不開課呢？當初我要參加了還不是和你一樣也有文化啦！」

十四、在羣眾迫切要求下，實驗班第一批還沒結束，又要繼續開辦了七個班，因缺乏教師，領導上決定在第一批學員中挑選一批成績好的學員當小先生。這樣，高碑店村的識字運動又到了新的高潮。六月六日，全村召開了識字運動動員大會，會上有七十二名學員自願簽名當小先生，他們互相挑戰，保證完成任務。學員們也下決心努力學好。（完）

小說天地

幸福生活的開始

何鳴

青島的湛山，是我國有名的療養區。山的南面是海，燕兒島和太平角，遠遠的伸入海裏。低矮的湛山前面，一片寬廣的斜坡上，一座座紅牆綠瓦的別墅矗立在綠樹叢中。這裏有全國總工會療養所、全國紡織工人休養院、和幾處幹部休養所。

秋天，靜靜的湛山，靜靜的海，給人一種暢快的感覺。國民黨統治時代，雖然同樣是這個秀麗的環境，但是人們走到這裏，卻頭皮發麻。特等勞模劉同誥告訴我說：「過去這裏是『是非場』，沒有事，誰都不願打這裏走」，現在呢，劉同誥安靜的在這裏休養。

在國民黨統治時代，湛山劃為「特別住宅區」。一位熟悉這個地區的人民警察，介紹了一些歷史情況。這裏住過一些特殊的人物、國民黨的官僚和買辦等等，這羣寄生蟲，用中國人民的膏血，把自己灌得腦滿腸肥之後，跑到這個靜靜的地方躲過炎熱的夏天。他們的腐爛的生活，把這裏的氣息也搞得烏煙瘴氣起來。宋子文、孔祥熙在這裏都有富麗的別墅和地皮。據說宋子文和孔祥熙的第二個女兒，都來避過暑。這原是無關重要的事，但當時設在這裏的偽派出所，卻神經緊張得很。

時代經過了天翻地覆的變化，這些傢伙驚慌的逃走了，「特別居民」的豪華生活被歷史所埋葬，被人民所遺忘了。

湛山，換了新的主人，勞動人民享受着自己勞動的成果。全國總工會療養所到現在已接待了一千一百二十位勞動模範、先進工作者來休養。著名的勞動模範郝建秀、馬六孩、駱淑芳、吳運鐸等，都在這裏休養過一個時期。全國紡織工人休養院是不久以前才建築成的，第一期接待了二百八十多位紡織工業方面的新提拔的工人幹部和優秀工人來休養。

他們是光榮的，也是幸福的。

離開了緊張的工作崗位，在靜靜的環境裏安詳的休養，是叢人多想的。不管是在巡欄遠眺，或在寥闊的床上休息，前前後後的事，常兜在心上。我在全國紡織工人休養院訪問時，清河製呢廠副廠長趙習藩告訴我：他來到這裏頭兩宿都睡不着。過去的痛苦、仇恨和今天的幸福、光榮的對比，真是太明顯了；從這裏想到過去，想到現在，想到將來，會有無限感慨和喜悅交集在一起。

這位剛提拔起來的工人，是在舊社會裏從痛苦和鬥爭中生長起來的。從他的身世可以看到我國勞動人民的經歷的一個側面。他家的土地被地主霸去了以後，弟兄三個就流落在城市幹工。哥哥受了日本鬼子的毒打，氣死了；他娘一着急也生病死去了；弟弟被打成口歪，逃亡到別處去了，留下的一個姪兒幹工折了腿，癱在床上九年，一家人只剩下他自己。這刻骨的仇恨把他鍛鍊得堅強起來，他和工人們團結起來，向敵人鬥爭，用怠工、破壞等鬥爭方法打擊敵人。毛主席來了，給人民帶來了幸福，他的生活變了樣子。他的女兒說得好：「不解放，我還得撿煤核」，現在她的女兒卻是三年級的學生了。他當了副廠長，被推選來休養。這樣的變化，我們可以從許多在休養的人們中找到類似的例子。許多休養的人們，一談到這個問題時，都是這樣說：「只有毛主席領導咱們翻身，才能有今天。」

在休養生活裏，他們下棋、打球、跳舞、游泳、看電影、學騎馬，每星期六舉行一次晚會。他們玩得很好，很愉快；但他們卻忘不了勞動，心裏總惦念着廠裏的生產，在一個小型座談會上，他們作了些打算：六十四歲的老保全工人黃景順表示，要回廠去把自己三十四年的經驗，全部教給徒工；西安國棉四廠女工劉玉英，她的小組曾向郝建秀小組應戰，她寫過兩封信回廠詢問生產情形，她經過閱讀於郝建秀小組的報告，打算把郝建秀小組經驗和生產工作結合起來，改進生產；打算今後加強技術領導，重視工人的創造；副廠長趙習藩想主意搞好經濟核算……在他們今後的這些打算裏，充滿着生動的、豐富的內容，和不可估價的力量。

全國紡織工人休養院不僅以休養為目的，同時又是一所新型的學校。休養的人們體重都增加了，增加得多或少，倒沒有引起他們多大的關心；休養院在這方面的努力，使他們真正無話可說了。他們真正關心的是學習，學習別的地區的生產經驗，學習政治和文化。休養院的李瑞璽主任告訴我說：「這一期大半是新提拔的幹部，他們要求解決怎樣做領導工作的問題；我們準備使他們在愉快的休養生活中，同時提高思想，提高業務。」現在休養院已經組織了三個業務工作報告了。

「做領導工作，不學文化困難很多──！」這是休養的人們深刻的體會和要求。他們每天都有一定的時間學文化。我在「幸福樓」的前廊上，看見天津國棉二廠細紗車間副主任田金萍，她倚在帆布籐椅上複習功課，她手裏的那本注音單字本上，有些難認的字畫了圈圈，原來她說：「嘿，要幹好工作就要有文化呀！」她的話裏包含着一種戰勝困難的決心和力量，像一面面紅旗，鼓舞着他們前進。她們努力學習着，想把自己鍛鍊成堅強的人。

今天已經是很幸福了，明天的幸福將是什麼樣子？是很難具體比擬的。特等勞模劉同誥說：「今天的日子是三年前想不到的，經過了三年，毛主席說的話已實現了，全國財經情況已根本好轉，工人不僅不愁吃不愁穿，而且有勞保條例作保障，蓋了休養院讓我們來休養。明年，大規模經濟建設就開始了！三年五年以後，幸福的生活不知好到怎樣了。」三年五年以後的事且不去說它，就目前來說，湛山正在建築一所新的休養院。在到休養院去的那條路上，我曾看到一位工程師和他的助手，正在測量一塊新地。工程師伙在手裏拿着標誌，不久這裏將又有一所新的休養院出現。

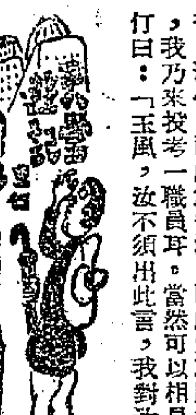
勞動人民用自己的手，給自己創造了幸福；而且這幸福的生活剛剛開始。劉同誥說：「咱們比起蘇聯來還差得遠，到共產主義社會還差得更遠，咱們要努力生產，多動腦筋，才有更多的幸福。」對了，這只是我們幸福生活的開始。

八記一朝發達

且仃見玉鳳，愕然，玉鳳見且仃，亦愕然。一剎間過去，且仃驚喜無限，狂呼曰：「玉鳳！」玉鳳閒語，反身即走，且仃再呼之，並即起立，踴出寫字樓，呼曰：「玉鳳，汝返來。」其時幸助我之職員已覺，立即趨門際，一手曳玉鳳臂曰：「小姐，汝請留步，當事長召汝，汝何為走？」玉鳳仍欲掙脫職員之臂膀，而且仃此時已至其前矣。

且仃至是立捉其臂，曰：「玉鳳，我已尋汝甚久，汝何在者？」玉鳳冷然曰：「汝何人，我竟不識汝，汝其誤認矣。」且仃曰：「玉鳳，汝何得出此言？汝竟忍心至此，不認我矣耶？」玉鳳不語，且仃視職員，職員方微笑，至是職員乃曰：「當事長，我有事先出片刻，可否？」且仃應諾。職員乃出，闔手掩門。

於是此時室中乃僅得我與玉鳳二人，且仃長吁一聲，款玉鳳坐，玉鳳初不允，曰：「我來應考耳。汝不能強留我。」且仃曰：「玉鳳，汝真視我作路人耶？我有千言萬語，向汝傾訴，汝即使恨我至深，亦宜聽我一言。我為汝之故，已踏破鐵鞋矣。」強玉鳳坐，玉鳳略一躊躇，始坐於沙發之中。



玉鳳既坐，默然片晌，徐徐出其手帕，輕抹其鼻尖，且仃嘆曰：「玉鳳，真料不到今日竟能在此遇汝。」玉鳳冷笑曰：「是又有何出奇？汝今日已成為名流，已成為工廠之大老板，我乃來投考一職員耳。當然可以相見。」且仃曰：「玉鳳，汝不須出此言，我對汝，迄今心事未了。」玉鳳立止且仃曰：「大老板勿多言，我乃應考之人，汝但問我關於考試事可矣，其餘可不須多問。」且仃曰：「幾月來汝在何許，作什麼生涯？我實想念不置。」玉鳳曰：「謝先生有心，我所過之生活如何，何勞置念。先生今日已成為發達之人，不宜再費精神以念我。」且仃唶然，不料玉鳳一別幾月，竟一變而為冷酷至此，處處拒人於千里之外也。

且仃於是改變策略，問已飯否？玉鳳曰：「汝等招考職員，不按時間，只命人於早晨八時報到，而主考者之大老板則十一時半始來矣，又不放工，自歸飯食，而使人仍候於此，室外無非為我等一百數十人，為求一份百餘二百元之職業耳，亦非乞借，而大老板則竟不視我等為人，以為我等絕不飢寒，無須進食者，只可遵命侍候，迄今大老板尚問我已飯否？我等從早上八時坐候，可知發達之人，確不知飢寒之人，如大明星之不知市上有負販走卒，每晚枯候之臨時演員，一同一道理。」玉鳳一番說話，大老板當然暗暗指且仃，句句有意，且仃汗流浹背，因曰：「思，玉鳳，皆誤我也，我實一番好意，我之所以不放工者，因我先與玉鳳小姐往。」玉鳳曰：「誠實亦不欲考者久候耳。今者其他暫不言，初無大老板之心，我往午食，慢慢再談，如何？其如室外尚有數十人何！」語已，即起立曰：「大老板，汝諸好意，我今決辭矣。」且仃頭挽之，曰：「汝安能即走？」玉鳳笑曰：「我來考書記耳，今者我已決定不再作書記。」且仃曰：「當然可辭。」（四三七）

八美圖

甘棠

三七　旅館

家淮一怔，摸摸下巴朝他望，半晌，堆下一臉笑問道：「老李，你不是開玩笑罷？」

「玩笑？」李鐵拐一本正經，「這是老規矩。」

「那你早先為什麼不說？何況我已經給了你車馬費，車馬費就是酬勞，就是折賬。」

「你真是個大少爺，」李鐵拐心想家淮同美國人有交情，也不便得罪他。看了看錶，立刻向伙計叫了聲「埋單」，跟家淮說：「他們兩個還時候該回旅館，我帶你去看看，你就知道我這一行騙幾個錢也不是騙你的。」李鐵拐慷慨地付過茶錢，家淮在櫃房買了兩張到尖沙咀的二等票，在月台上兩人邊候車邊聊。

「老李，」家淮給他一根紙煙，「難民住在嶺上，怎麼住到旅館裏去了？」

「為了替你帶貨嘛！」李鐵拐長長地噴了口煙：「你到了旅館就知道了，我們有很大的花銷，為什麼花錢給難民住旅館？買衣服？還不是為了帶貨？那麼辛毛出在羊身上，你前後花兩紙錢，還不很公道麼？」

「上車上車。」家淮也不答辯，李鐵拐拉他一把上了火車，到尖沙咀車站過了海，李鐵拐把他領到了干諾道中。

「這條街我平時不大來，」家淮隨着他在德輔道中一家戲院附近下了車，「聽人家說這條街上多的是上海妓女。」

「嘿嘿，」李鐵拐乾笑一聲，擦擦嘴角把他帶進一家老式門面的旅館，光線黯淡，地方狹隘，一陣陣霉朱蒸得家淮想吐，捏着鼻子跟李鐵拐上了三樓，鑽進一間鴿籠式的木板房，只見裏面床上躺着一個女的，半睜半瞇說了聲：「你回來啦？」覺得情形不對，揉揉眼坐了起來，「是李鐵拐，」「唷」了一聲道：「老李，你還記得到這裏來哪？」

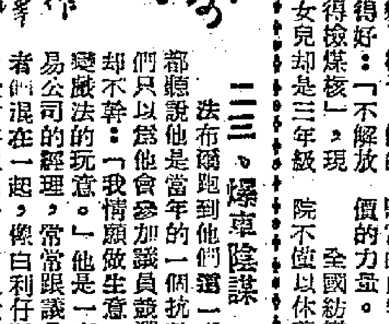
「他呢？」李鐵拐也不答覆，「怎麼還不回來？」

「他說你的錢……」李鐵拐截斷了那女人的話，「我跟你說句話，」向家淮低聲說道：「我同她到二樓找一個人，你先休息一會。」

家淮只得坐下；瞥見床上堆着些破舊衣服，一旁卻堆留了兩隻簇新的皮箱，顯得非常不調和，「這大概就是我的『隨身行李』了」，家淮想打開皮箱看看，「究竟那傢伙買了些什麼東西？」」忽然隔房有一個熟悉的聲音在得意地說道：「明天下船？我他媽的又撈到一筆，這次一定給你買件首飾，不過老子又得換個姓名，走在路上又得多就一份心事了。」

「成功行！」家淮心中一驚，「他這套話幹嗎？分明是個老千嘛！」

怒海狂濤



愛徐偉 作　洪齊 譯

三三、爆車陰謀

法布爾跑到他們這一桌來。人們都聽說他是當年的一個抗敵英雄；人們只以為他會參加議員競選，可是他卻不幹：「我情願做生意，不搞那種變戲法的玩意。」他是一家大出口貿易公司的經理，常常跟議員和新聞記者們混在一起，像白利仔說的，「側身於政客之間」。有人說他是個「浪漫人物」，又有人說他是個「冒險家」。

「生意怎麼樣，法布爾？」迦爾西問他。

「承問，承問……我聽說美國人對咱們很不高興，是麼？」

「我今天跟尼爾士一塊兒吃午飯，」迦爾西說。「他了解我們在蘇聯問題上的態度。使他不安的是別的事情。他不斷談到共產黨……」

白利仔伸過耳朵來了。

「不知道美國人覺得解散共產黨怎麼樣？」

「尼爾士認為時間還沒成熟。他說應該軟化他們。讓人們看看他們可以幹出些什麼壞事來。」

白利仔忍不住冷笑：

「這話誰都知道，用不着他說。」

法布爾很注意地聽迦爾西說下去，沒出聲。法布爾是一個正規軍官的兒子，年輕時候是個飛行員；後來他跟巴西大地主的女兒結了婚，就辭職不幹了。他的岳父答應給他許多山，許多珍寶，可是法布爾卻不願離開法國──他覺得他對法國的命運有責任。「人民陣線」得勝了；工人奪取了各種工廠和紗廠；總理跟加香握手，法郎跌價了，這時候議員們都在吃瀉藥，吵架。法布爾斷定爭論和投票表決的時代已經過去了。他還擺了一幫手下人，計劃去佔領政府機關的大廈。不湊巧，二次大戰爆發，才使他沒搞起來。

法軍的撤退和敗北，他都捱過去了。他相信，法國這樣敗退，是罪有應得。不過對當時發生的事情，他卻不能習慣。他奉召到維琪去，他老婆說：「還是裝點豆子，養些兔子好些。」他閒了一年沒出來活動；後來他找到了一個軍隊裏的老同事，桑特萊少校。這位少校跟倫敦方面有關係。他向法布爾說：

「現在最重要的事情是組織些強有力的小組。我們不去打德國人，我們一定得保存實力，靜待時機。那樣，我們就可以坐下來在圓桌上談判啦……」

法布爾把他心頭的疑團都告訴了這位少校：

「我好久以前就可能跟你發生關係的，不過那樣會上共產黨的當，想到這點，我才沒來找你。」

「自然啦，他們要設法奪取權力，不過我們不願意被蘇聯人來解放。只要能組織起一個強有力的核心，我們就可以先發制人。」（一三九）

福建各地失業人員 八萬七千多人就業 歸國僑胞特別受到照顧

【福州通訊】解放三年來，福建省各地有八萬七千多名失業和半失業人員在人民政府的幫助下獲得了勞動就業，或由人民政府加以收容和救濟。因而使舊社會遺留下來的嚴重失業情況已大大改變，目前全省勞動就業人數較歷史上任何時期爲多。

解放前，帝國主義的侵略和國民黨的反動統治，造成了嚴重的經濟落後和大批人的失業。解放初期，由於社會經濟開始改組，加上美蔣帶的無恥封鎖和轟炸，某些不適合國計民生需要的工商業逐漸被淘汰，因此失業現象仍是嚴重的存在着。但人民政府對人民是負責的，除在解放時把福建省國民黨遺留下來的四萬五千多名舊公教人員全部「包下來」以外，並有計劃有步驟地幫助失業人員獲得就業和救濟。因而大大地穩定了社會秩序，改變了舊社會遺留下來的嚴重的失業情況。據初步統計，三年來福建省勞動就業的已有八萬七千一百六十八人，這些人基本上解決了生活困難。這些就業人員中有失業工人約三萬五千人，失業知識分子二萬二千三百多人，歸國僑胞、少數民族、城市貧民共約一萬八千八百人，舊軍官、舊官吏及游民、乞丐、妓女等共七千六百多人，老弱殘廢、流浪兒童共約二千三百人。福州市自去年下半年大力開展勞動力調配工作以後，隨着國家經濟建設準備工作的發展，一年來經市勞動介紹所介紹或由訓練班訓練轉業的失業工人即有五六千人。

對於歸國僑胞和貧苦僑民的就業，人民政府是盡力照顧的。廈門市人民政府在去年曾在陸續歸國的一百多名僑胞中介紹了九十六人就業，另資助四十八人回鄉參加生產。因此，歸國僑胞回到祖國以後，人人都感到祖國大家庭的溫暖，並因此認識到人民民主制度的無比優越性。

另外，人民政府對於游民乞丐和老弱殘廢，流浪兒童，也大量加以收容改造和安置救濟，龍溪蕉石碼鎮某收容女經人民政府教育改造後，和當地某農民結了婚，現在已成爲農業生產中的積極分子。

三年來福建省勞動就業的巨大成績，是隨着以工代賑的辦法，使社會秩序進一步安定起來，並使市政建設得到了很大成就。單福州市用以工代賑的辦法，即修建了四條馬路，疏濬了七千七百公尺的河道，疏通了一百四十六條陰溝，清除了八十五萬五千方公尺的垃圾。事實證明在新中國解決勞動就業問題有着優越的條件；今後隨着國家大規模經濟建設的展開，通過各方面的努力，本省勞動就業問題必定能有計劃有步驟地全面解決。

廈門晉江漳州 就業委會成立

【廈門通訊】廈門市人民政府勞動就業委員會。於十月二十一日正式成立，並已設立辦公室（在公園南路同安里五號之五前市失業工人救濟處）開始辦公。今後廈門市有關於失業人員之登記和介紹、保險與解僱之批准等工作，均由勞動就業委員會統一領導辦理。

十月廿一日下午，勞動就業委員會舉行首次全體委員會議。決定抽調大批機關幹部組成典型試驗工作隊，以思明區泰平街作典型試驗；另決定將已抽調失業工人、失業知識青年、婦女、街政積極分子等一百二十人予以集中訓練，進行政策、業務學習，然後組成失業登記工作大隊，從十一月起全面進行登記工作。

【晉江通訊】晉江專區已於十月二十日正式成立勞動就業登記處，由專員郭良榮任處長。於同日開始辦公。現已製訂計劃，準備展開登記工作。泉州市也於十月二十五日成立登記分處，並已選拔失業人員五十人及抽調在職幹部共六十多人組成了登記工作隊，即展開工作。

【漳州通訊】漳州市爲貫徹執行政務院「關於勞動就業問題的決定」，十月三日組成了漳州市勞動就業登記處，並抽調四十三人爲勞動就業工作隊，準備進行登記工作。

武漢設立交易市場

場裏有工業品部、土產部、信託部和服務部；人民銀行、稅務局、保險公司、運輸公司都派人到場辦公。

【漢口通訊】武漢市交易市場於十一月一日開幕，這個市場設在民衆樂園三樓，場裏有工業品部、土產部、信託部、服務部；人民銀行、稅務局、保險公司、運輸公司和其他專業公司都派人來此辦公。這樣一來，做起生意來就很便當，賣掉土產就手可買進工業品；交稅、匯錢、交運都可以在當地辦妥，不用跑路。交易市場的設立對於進一步推動物資交流有很大好處。

與這個市場成立的同時，原來的土產交易所、糧食交易所一律撤銷，併入市場。原來武昌糧食交易所也同時改爲交易市場的武昌交易所。

交易市場十一月一日開始交易。在開始交易之前，舉行了開幕典禮，貿易局王光遠局長在典禮會上作了報告，使許多國營公司、合作社、以及私營工商業的代表，進一步明白了爲什麼要設立這個市場的道理，並且弄清了市場的組織機構和具體的交易手續，懂得了這是促進市場繁榮的好辦法。他們說：「要是這樣做生意，比起過去交易所不曉得要便利多少倍。」

下午，有上千人參加交易，做了交易的人，沒有那個不稱讚這個市場做買賣又便當又順手。建新山貨號老闆傅柏才先前買貨時，在交易所成交後，要到稅務局交稅，又要到銀行付款，最後才能去取貨，上上下下要跑上好幾趟，車錢花了不說，光是時間就去掉半天。這回在市場內做了一筆麻油，不到一個鐘點，樣樣都辦妥了。他說：這眞是便當，左手一伸就是稅局，右手一擺就是銀行，跟着就可以拿貨，別的在其次，就是生意也得要多做上幾筆。說着，他又轉身去做其他買賣了。漢陽黃陵鄉榨坊老闆周本金過去賣油找不到門路，繳款不曉得銀行在那裏，交稅的手續也弄不清，只好花手續費托行棧替他賣。這回他知道有這個市場，就直接進場賣貨，挑來的三百十三斤油不到兩個鐘頭就賣掉了。稅局的職工還代他寫了票子，他很感激的說：「再回我一定要到這裏來。」利民糧食行過去向糧食公司買貨付款，開出的支票要送到糧食公司的開戶行核對，取得進賬單後，才能提貨，現在不必跑這趟路了；只要交給市場裏的銀行服務處，就解決了問題，節省了他們不少時間，他們心裏有說不出的高興。

新市場的新交易，促進了交易額的增加，光是十一月一日下半天的交易就做了三十五億元，過去一天才能做二十四億，現在足足地增加了二倍，預料以後交易會更多。

各地通訊

柳州私商趕運大批貨物下鄉

已組成三十七個貿易組

農民向他們招手

【柳州通訊】從八月底起，柳州市私商即開始組織貿易小組下鄉推銷工業品，當時，老闆們思想顧慮很多，怕「下鄉賺不了錢還要賠本」，「農民買不起多少東西」；生意好的商店覺得「在城裏生意已夠做了，下鄉還要挨苦，多麻煩」；有的爲了「響應政府號召」，勉強湊股，每人十萬元，抱着應付態度，「賠錢賠本都是這十萬元」。店員工人方面，有些對下鄉也不感興趣，怕吃苦，缺乏信心。醞釀了很久，天天開會討論，天天喊下鄉，但誰也不下去。普遍發動下鄉遇到了困難，於是改用重點發動的方法，首先在醬料、百貨、雜貨行業中發動，號召工會委員及積極分子帶頭下鄉，組織了三個小組，分別於九月十三、二十四、二十五日下去。這三個小組下去推銷情況很好，出於他們意料之外，醬料業小組去鹿寨，帶醬油一千二百斤，豆醬四百多斤，腐乳百多罐，原打算半月銷完，到那裏後三天就全部銷出，還接受訂貨了一千八百多斤；百貨業小組去來賓良江等地，帶貨九十多種，值一千多萬元，在三十二小時的營業時間內銷出帶去商品百分之九十；雜貨業小組到江口、逕江等地，帶去的火油爲農民搶購一空，鹽、肥皂也很好賣。百貨業小組第一天在良江做了五小時生意，一擺好攤子，就有四五個農民圍攏來買貨，這一天賣了二百四十多萬元。雜貨業下去時帶去很少，到了農村以後，火油接受農民歡迎，他們到處借瓶借罐來裝油，還叫貿易組下次多帶些來。

這些貿易小組回來後，召集了各行業的勞資雙方開座談會，介紹下鄉營業情況。用實例證明土地改革後，農民購買力大大提高，迫切需要工業品。這樣就大大地鼓舞了其他行業的老闆下鄉經營的信心，紛紛組織貿易小組，到十月十九日已組織有卅七個小組分頭下鄉了。

武漢私營工廠 部分實行合營

迎接大規模經濟建設

【漢口通訊】爲了配合增產節約運動的開展，適應即將到來的大規模經濟建設的需要，武漢市私營大、中型機器廠及部分小型翻砂廠，都自覺自願的分別走上了有計劃有組織的合營途徑。到目前爲止，已組成的有開明、漢陽、大同、新生、建業、新民等機器股份有限公司，民建、利民、建新、新明及漢合配等合營機器廠，其中包括廠家一四〇戶，有直接生產人員二〇三三人。由於走上了合營，機器設備、資金和人力都得到了適當和充分的運用，因此生產能力已較沒有組織前平均提高了二．七五倍。過去武漢市私營機器業一向不敢承製的動力機，現在也可以製造了，計每月可產二匹至五〇匹煤汽機十一部，一〇〇匹柴油機十一部，五〇匹蒸汽機五部；其他如翻砂生鐵水管、鋼窗等，在原有基礎上，也擴充了設備，提高了質量。參加合營廠的勞方都表示：今後要更好地幹起來，交流技術，提高產品質量。資方也說：「合營後，設備齊全，像從前楊格式雙圓網造紙機的大工程不敢承接，今後可有把握承接了。」

在各廠組織聯營合營生產力起了變化的同時，各委託加工訂貨機關，對在武漢市進行加工訂貨，也不再不放心了，目前正紛紛向市工商管理局提出具體加工計劃。市工商管理局爲了正確掌握並貫徹該項計劃起見，正按各合營廠的生產力，統一調配，務使加工任務能與各廠生產能力相適應，以便更好的爲國家建設服務。

印尼緬甸印度等地 華僑回國觀光團 分批到天津參觀

首批三十八人已去南京

【天津通訊】參加偉大祖國首都國慶節觀禮的印尼、緬甸、印度、朝鮮等地華僑回國觀光團（其中包括印尼、馬來亞歸僑代表，及廣東萬頃沙華僑農場代表）首批一行三十八人，日前由東北來津，參觀數日，於十月廿七日離津去南京。

該團離津前夕，天津市人民政府副市長周叔弢在天津俱樂部設宴招待該團。席間該團代表薛溫厚、黃忠宗先後表示：「我們通過這次參觀，看到祖國人民三年來在英明領袖毛主席領導下，在抗美援朝勝利的鼓舞下，各項偉大建設。由於中國國際地位的顯著提高，更認識到祖國的可愛，感覺做一個毛澤東年代的中國人，值得驕傲而自豪。我們返回海外後，一定把祖國一切所見所聞，傳達給廣大僑胞。」

【又訊】參加偉大祖國首都國慶節觀禮的印尼、緬甸、印度、朝鮮等地華僑回國觀光團第二批一行九十一人，於十月廿七日下午由東北乘專車抵津。該團預定在津停留數日，將參觀市政建設、工廠、學校、塘沽新港等處，然後即去南京。

十萬大山的新面貌

廣西通訊 鍾禮

民族政策奧光輝，照耀十萬大山區；區域自治氣象新，大家合力保翻身。

在毛主席偉大正確的民族政策指導下，防城縣十萬大山偏族、猺族實行了民族區域自治，十萬大山已出現了新的面貌。

偏猺漢族一家親，大家起來保翻身

欽州區十萬大山西部猺居着偏、猺、漢三個民族，共一萬四千多人，分佈在廣闊邊防一百五十多里的地區，他們一般都是勤勞樸實的人民。幾千年來的封建統治，使他們過着牛馬不如的生活，近幾十年來受到國民黨反動派的挑撥離間，民族間互相歧視。實行了區域自治以後，在民族關係上基本上得到了改善，出現了各族親密團結的新局面，彼此互相尊重，團結合作，見面時大家親密地招呼，城上買賣，公平交易，有說有笑，再沒有「三兩木耳要除四兩袋」的現象發生了。在區人民代表會上，偏、猺代表要求漢族老大哥幫助，搞好生產，搞好團結，漢族代表也表示了態度，要以實際行動來幫助兄弟民族當家作主。今天十萬大山少數民族已經堅強地站起來了，英雄的中國人民不會再被帝國主義及其走狗所嚇倒，看！民兵在國境邊日夜巡邏，放哨，兒童隊持着紅纓槍站在江邊要道檢查來往的生面行人。他們已自覺地認識到鞏固祖國的邊防，是他們神聖的責任。

生活天天在上昇，共產黨是大救星

解放前，這個地區是年年鬧饑荒的，解放以後生活一天天地好轉。一九五〇年平均每人缺三個月糧食，一九五一年在政府的宣傳動員之下，有了生產政策做保證，大家落力開荒，增加了收入，平均每人只缺一個月到兩個月糧食。今年木茹包粟增產，偏族貧農黎逢康說：「過去我換夠了『馬路』、『黃狗頭』，今年雜糧沒有斷過餐。」是的，今年已經沒有人上山挖「馬路」來吃了，民族區域自治工作開始以後，銀行、貿易工作也配合進行。銀行發放了農貸九千萬元，解決了生產上的困難，貿易公司並派購銷組深入各村去收購八角。猺族馬大姐說：「過去八角沒有銷路，留它個滿山。現在滿山遍嶺的人在摘八角。」他們用歡欣愉快的心情在歌唱：「八角玉桂噴鼻香，兄弟姐妹喜洋洋；包粟木茹栽滿嶺，黃金菜子滿場。」今年八角收成特別好，據不完全統計，全區共收八角二十二萬斤，每斤估價五五〇〇元，全區共增收十二億一千萬元，平均每人增加收入八萬三千元，可以買八斗穀，等於增加了兩個月的食糧。由於收入增加了，購買力也大大地提高，貿易公司購銷組在雜散墟一個墟日做了千多萬元的生意，其中以食鹽、布疋、日用品爲大宗。僅就布疋一項，在一天內零沽了四十三疋，整賣了十六疋，購買的羣衆非常踴躍，並且要求購銷組經常下鄉去。過去十三、四歲的女孩子沒褲子穿，年紀稍大的只好躲在家裏，現在晚飯後出現了穿上新衣服的女孩子在快樂地扭秧歌。每逢墟日一擔一擔的八角由各鄉挑到墟上來，一斤一斤的豬肉提回去，大家都說：「沒有共產黨、毛主席領導，難得這樣好日子。」爲了進一步改善少數民族生活，政府大量投資增補土特產，全區準備再植八角九十一萬零三百五十株，玉桂三十二萬九千九百三十二株，茶油、桐油等共一萬四千六百株。進行區域自治工作以後，羣衆生產情緒大大地提高了，家家訂了生產計劃，村與村、鄉與鄉互相挑戰，全區代表會上還訂出了團結、生產、愛國公約，作爲今後努力的方向。

幸福生活樂悠悠，毛主席恩情記心頭

十萬大山兄弟民族在政治上得到了翻身，生活也逐步改善了，目前迫切要求的是文化翻身，在人民政府的領導下，進行了文化建設工作，如雜散六市猺族，他們自己動手建築了一間小學。現在他們正在積極地學習，並進行各種文娛活動。他們的生活得更有意義了。一九五〇年全區只有小學四間，學生一百四十七人，一九五一年增到十六間，學生增到了五百四十七人，目前已增到二十四間，學生增到了一千五百三十九人。在衛生方面，由於省民族衛生工作隊醫務工作組深入各鄉巡迴醫治，並推動愛國衛生運動，羣衆衛生水平也提高了。板典鄉一個老伯伯的兒子生病，他晚晚要殺一隻雞求神，一共殺了六隻雞還不見好。醫務工作同志給藥吃後便好了，他說：「我迷信鬼神上了大當。」江口鄉羣衆過去打掃房屋要擇好日子，否則怕祖宗責怪。經過愛國衛生運動以後，羣衆自己提出了「掃清光」辦法，每逢初一、十一、二十一日都舉行清潔大掃除。現在每村鄉都組織了衛生小組，區衛生委員會也組織起來了，爲了照顧少數民族的健康，政府還撥一千萬元開辦費在雜散設立了一個醫務所，負責醫療工作，並負責領導曾經受過訓練的助產員做好婦嬰衛生保健工作。

十萬大山變了樣，一切都呈現着新氣象，到處響遍了熱愛毛主席的歌聲：

幸福生活樂悠悠，毛主席恩情記心頭；團結合作搞生產，日子一日一日好。

問答

日製顯微鏡帶鋸 入口難出口更難

雖接到大批訂單但難做得成

編者先生：

我是一個出入口商。我現在接有一批從別地寄來的顯微鏡和帶鋸訂單。我想從日本方面辦運這些貨物來港，但不知港府會不會批准它再行輸出呢？希在百忙中給我解答一下。

讀者何世坤

世坤先生：

據調查所知，來自日本的顯微鏡，港府是不准再行輸出的。以現時的情形而論，商人申請日製顯微鏡進口，必須先行向港府工商業管理處領取一份「主要物品供應證」，憑這種證件進口的貨物，按例只准在本地自行使用或賣給經港府認許的用戶。至於來自西德的顯微鏡，則可憑普通入口證輸入，但在申請進口時，商人必須把貨物的用途（在本港使用或再行輸出）填報清楚。不過，由於「水路」太遠，貨物運輸需時甚久，現時是很少人向西德訂購顯微鏡來港。

說到帶鋸這種五金工具，則不管它是來自日本的或是歐洲國家的，港府都一概管制出口。因此，即使你很高興接到一大批訂單，但你是很難做得成這種「入口不易，出口更難」的生意的。但劏木用的鋸條，港府卻於前些時宣佈撤銷出口管制了；就性質和效能來說，帶鋸和這些劏木用的鋸條，是差不多的。（史進）

穗財經技術學校 分三年制五年制

香港會計學生可以投考

周展鴻先生：

（一）廣州財經技術學校，是一所中等的技術學校，專門培養中級和初級的財經技術人材，以供祖國建設的需要。該校現設有三年制和五年一貫制兩種：㊀中級三年制，初中畢業程度可以投考；現有會計、財政金融、企業管理、合作事業等科。㊁中級五年一貫制，高小畢業程度可以投考，現有會計、財政金融等科。㊂初級三年制，高小畢業程度可以投考，現只設會計科。

（二）香港立信會計專科學校學生，可以投考。

（三）通行證的目的地是廣州市，於抵達廣州後，欲再往他處旅行，可向當地公安局或派出所另辦手續。

（四）欲將存港中國銀行之港幣存款，改作人民幣存款，可向原銀行辦理轉存手續，很方便。（編者）

科學技術問答

關於銲接問題

——答讀者李博科

編輯先生：

茲有下列三個問題，請代答解爲荷：

（一）錫爲什麼只能被銲落銅或鐵面上？

（二）爲什麼有些金屬不能銲錫？

（三）當銲錫時爲什麼要加上些淡鹽鏹或松香油呢？

此致

敬禮

讀者李博科上，十月廿七日。

李博科先生：

關於銲接的問題，現答覆如下：

有很多金屬暴露在空氣中的時間稍久，表面就生一層氧化物，而這種氧化物對於銲接工作有極大的妨礙，必須想辦法把它除去，通常加些稀鹽酸就能達到目的。

在銲接時，高熱的烙鐵能引起要銲接的金屬發生氧化現象，所以要加些松香（即銲藥）以制止這現象的發生，使銲接工作順利完成。

要想達成優良的銲接工作，必須注意下列四項要點：

（一）清潔的工作物，不能容許工作物的接合處或附近上有灰塵、油膩、銹及其他金屬氧化物等雜質。

（二）適當的銲藥，因爲現在還沒有一種銲藥能適用於一切銲接工作，所以對於工作物是什麼金屬，所採用的銲料是什麼銲料，而選取一種適當的銲藥。例如銲銅、銲鐵，都可使用松香，銲膏等銲藥，但效果卻比不上用氯化鋅。

（三）優良的銲料，普通用的是半錫半鉛的合金（俗名銲錫或白蠟），但要品質良好才能使銲接收效良好。這種合金的熔點很低，在華氏表三百五十八度就開始熔化，而銅和鐵在這溫度下，並不容易氧化，因此可以使用錫銲。但其他金屬，例如鋁，因爲它的氧化速度很快，要想使任何銲料和這種氧化的表面黏合，都會感到很大的困難。也沒有一種銲藥較爲有用，現在雖然有了用錫、鋅、鉛、鋁的合金成的新銲料，銲鋁的困難仍然不能全部解決。要完成優良的銲鋁工作，只有另想辦法，例如銲接時先將鋁的表面鍍銅，然後用普通的銲料把它銲牢。

（四）合宜的溫度，溫度太高或太低都能使銲接工作招致失敗，因爲溫度太高，銲料會沸騰而失去其重要的成份，或把工作物燒壞；溫度太低，工作物的接合處雖積滿銲料，然而並沒有將金屬銲牢。（義答）

廣州至肇慶 船費一萬六

至佛山火車費四千二

子明先生：

關於由廣州至肇慶，與佛山的交通旅費問題，經代洽詢香港中國旅行社答覆如下：

（一）由廣州至肇慶，船票價有兩種：一種爲人民幣三萬三千元；一種爲人民幣一萬六千五百元。

（二）由廣州至佛山火車的普通硬席票爲人民幣四千二百元。（編者）

書報交換

我存有一九五一年五月份起至現在的大公報一份，現擬出讓，或交換書籍，如有意者，可逕函「青山道李屋村南和里第六街第十六號陸字光」接洽。

代郵

木舟先生：請來本報門市部取信，或請來信告知通信地址。

許文先生：「小說天地」編輯室來信收悉。所詢問題，請於週內每日下午二至三時駕臨本報編輯部面談。

——服務版編輯室

陳天先生：請來取稿費

編者

服務版

肺炎的問題

——答讀者良先生

編輯先生：現在有一個問題，想請你回答。「肺炎」到底是一種什麼病？它的症狀怎樣？它從得病後發展情形怎樣？嚴重不嚴重？用什麼藥來治它呢？怎樣才能避免肺炎？不知您可否回答我這問題？此致

敬禮

讀者良敬上 十月二十日

良先生：

（一）肺炎乃是肺胞組織發生炎症，即是此部分發生紅腫，充血等的病理變化，由於病原菌或毒素所引發者。

（二）肺炎可分爲原發性及續發性。

㊀原發性是由於肺炎雙球菌由呼吸道所傳染者或其他病菌傳染亦能得病。

㊁續發性者，最多由於傷風冒感，先有氣管炎過延而成爲枝氣管肺炎。其他爲天花、麻疹、白喉、斑疹傷寒、腸傷寒、鼠疫、猩紅熱、肺結核等之急性或慢性傳染病至嚴重時均可成爲嚴重性的枝氣管肺炎。其他尚有一個病名，其中有數十種的原因不同，病理變化亦甚複雜，普通非學醫者，是不易了解的。

（三）其臨床症狀之主要者爲寒顫發高熱，咯痰，多痰，痰中有似鐵銹色者，呼吸急促，胸部刺痛甚至昏迷等嚴重症狀。

（四）肺炎是一種嚴重疾病，尤其是枝氣管肺炎之病原不同其嚴重性與原發病有重要關係，特別在小兒及老年人，酒徒，身體衰弱者，其危險性最大，如不早期診斷，而無適當治療，則易致死亡。

（五）肺炎有特效藥：如磺胺類，青黴素，鏈黴素，氯黴素，金黴素等均是有特效，但有病應速往醫生診斷治療方爲妥善，不可自己亂行處理。因爲醫藥治療，乃不是拘執的，有許多要對症處理的問題。

（六）預防：如有傷風氣管發炎，立刻要治療，其次不宜接觸患一切急性或慢性傳染病人，以免得着傳染病，此爲重要。

（廣州中山大學醫學院附屬醫院醫師朱師晦答）

新婚姻法婚齡規定

男滿二十女滿十八

洪祥先生：

（一）在內地辦理結婚手續很簡單，只須男女雙方同往當地區、鄉人民政府登記，經查明確係出於男女雙方自願，年齡合規定，生理健康，並無違反婚姻法之規定者，即發給結婚證書，予以一切有關的權利以法律保障。

（二）婚齡規定：男二十歲，女十八歲起。其計算法，可以照「滿歲」算，也可以照習慣以「年頭」算，即男滿二十歲、女滿十八歲，或男二十個年頭、女十八個年頭，都可以結婚。這是最低婚齡的規定，並不妨礙男女自願提高婚齡，或在某些特殊的情形下提高婚齡的規定。

（三）女子用品，或結婚用品，祖國均可製造，爲保護我國工業生產起見，最好在廣州或當地採購，不須要再由香港攜帶進口。

（四）本人的汽車駕駛執照，可以攜帶入境。

其他問題，請到廣州後查詢。（編者）

讀者論壇

滿紙荒唐語 一副低能相

——閉門捏造「大陸新聞」者可以休矣

有聲有色的「描寫」

上月廿九日工商晚報的「大陸新聞」有這樣的一則「報道」，說十月廿四日晚廣州市長堤人民戲院「發生一宗被人預放計時炸彈爆炸」，並說：「查該院廿四日晚還演蘇聯片『粒粒皆辛苦』，廣東省人民政府主席葉劍英，原擬到該院觀看，後因中南局召開臨時緊急會議，故取消前往，否則葉劍英亦難幸免」云云。以下就描寫「爆炸」的情形和「在場目擊者」的「報道」等等，眞是有聲有色得很。

「粒粒皆辛苦」是蘇聯片嗎？

無奈雖然有人「在場目擊」，但這一「目擊」卻掩不過無數香港觀衆的「目擊」。香港許多觀衆都「目擊」過「粒粒皆辛苦」這部電影，「粒粒皆辛苦」是蘇聯片嗎？創造這樣「大陸新聞」者的無知，眞是要令人笑痛肚子。「粒粒皆辛苦」是意大利片，它的導演就是在意大利頗享盛名的年輕導演德桑蒂斯。這部片子在皇后戲院上演的譯名是「慾海奇花」，後來在景星與國泰戲院上演時則照原文（Riso Amaro）改譯爲「粒粒皆辛苦」，看過這部片子的香港觀衆眞是不知多少，這樣愚昧的造謠是騙不過讀者的。

人民戲院當天並沒有演任何電影

而且十月廿四日廣州人民戲院根本就沒有上演任何電影，當天在這間戲院演出的是「南方劇團」獻演的古裝粵語新劇「雷雨」和「夜行人」，演員中有陳小仙與靚少英等，香港也有許多粵劇觀衆知道的。廣州人民戲院上演的節目就在十月廿四日的南方日報廣告上載有，在香港訂有南方日報的讀者們都可以查看的。奉勸這位閉門造「新聞」的工商晚報記者，以後造謠時，還是不要太偷懶吧，先查清楚「粒粒皆辛苦」是那一國的電影或廣州人民戲院那天上演什麼節目，再來造謠，也許不至於鬧這麼大的笑話。

愚蠢的腦袋

再說，該「工商晚報」「專訊」說「葉劍英原擬到院觀看」，後來有事臨時不去，請問葉劍英的「原擬」告訴過你們的記者嗎？他腦子所想的東西，你們也知了，眞是「了不得」！該報還說在轟案未獲得元兇時，中共當局「下令」平民對「事件」一律禁止洩漏，也是「妙絕」之筆，要禁止洩漏，而要「下令」平民，不是使「平民」都知道了嗎？這樣奇怪的邏輯也只有愚蠢到極的腦子才想得出！

「大陸新聞」的捏造者收場了吧，鬧出笑話，只能讓香港人都知道你們是愚蠢無知罷了。（京）

街談巷議

搭電車注意風門 否則被挾着危險

現時許多電車都裝上了風門——即是由電掣控制開關的閘門。這種電車雖則節省了人力的消耗，但在另一方面來看，這對於搭客則有害而無利。

車上常常看到這種現象：搭客剛進車門，就被風門挾着。這是很危險的。挾着手腳還不要緊，但挾中了要害倒不是玩的，譬如側身上車，就會剛好被挾中胸部了。這就嚴重了。我就見過好幾次搭客被挾過，結果還是打鐘叫司機再把風門弄開。好在被挾的都是男子，如果是婦孺那就不堪想像了。

爲什麼會被挾着呢？就是賣票員在搭客還未上落完畢，他就打鐘開車了，司機在前面是看不見後面的，他只是聽見鐘聲就關閘門，於是還正在上落的搭客就被挾着了。

爲了搭客的安全起見，司閘的工友眞是要留心的。一定要等搭客上落完畢，才打鐘開車，這就比較安全了。（力行）

問題解答

出版事業飛躍進步

今年出版書刊達十萬萬册

較解放前最高額超出八倍

我國的出版事業隨着國家和社會各方面的進步，也有了很大的成就。

在國民黨統治時期，人民被剝奪了出版的自由，爲人民所需要的有益的讀物都遭到檢查和禁止。因此，當時出版數字最高的年份（一九三六年），全年出版書籍僅一萬萬七千八百萬册，期刊僅三千二百二十萬册。其中還包括大量誨淫誨盜、歌頌和阿諛人民敵人的有毒書刊。

解放以後，我國出版事業出現了全新的面貌。一九五〇年全年出版書籍二萬萬七千四百六十三萬三千六百三十九册，期刊三千五百三十萬一千六百一十九册。書籍比解放前出版數字最高一年增加百分之五四以上。期刊增加百分之九以上。一九五一年十月十二日「毛澤東選集」第一卷出版，這是中國共產黨和中國人民政治生活中的重大事件，馬克思、列寧主義事業中的重大事件，也是中國出版界劃時代的重大事件。「毛澤東選集」第一、二兩卷出版後已發行了三百零二萬册，但這個數量還遠不能滿足讀者的需要。毛主席著作的蒙古文、維吾爾文和哈薩克文的譯本也已分篇出版了。一九五一年，全年出版書籍爲六萬萬六千九百六十三萬九千九百一十一册，期刊增加到一萬萬七千六百七十七萬四千二百五十三册。書籍比解放前出版數字最高一年增加百分之二七六，期刊增加百分之四四八。

一九五二年預計全年出版書籍將達八萬萬八千六百萬册，期刊一萬萬八千萬册。書籍比解放前出版數字最高一年增加約百分之四〇〇，期刊增加百分之四五〇。

以上的數字，可以看出解放以後出版事業正在飛躍發展；而這些數字也說明了人民文化生活的提高。

解放以前，除課本外，每種書籍的平均發行數量只有兩千册；但在一九五一年，除課本外，每種書籍初版發行數量平均達九千七百八十二册，約爲解放前的五倍。一九五一年發行數最多的「婚姻法圖解通俗本」印行一千一百五十萬册，「懲治反革命圖解通俗本」印行一千零六十八萬册，「中國共產黨的三十年」印行二百八十萬册，「中國共產黨簡史通俗讀本」印行二百五十萬册；期刊「時事手册」，在一九五一年發行最多的一期爲三百五十四萬三千册。這些數字在解放前是不可想像的。

三年來中小學課本的發行數量也大大增加。一九五〇年全國發行中小學課本一萬萬五千三百九十四萬九千三百一十四册，一九五一年爲三萬萬零六百二十三萬册，增加百分之九十。一九五二年下半年供給多學和成人識字班用的課本和讀物預計達二萬萬七千零三十二萬册。

此外，根據不完全統計，三年中我國外文出版社用俄、法、英、德、印尼、阿拉伯文和世界語出版的著作有八十種，向全世界六十六個國家發行了九十一萬零一百六十二册。

目前，全國屬於中央和地方的國營出版社共有六十二家，國營新華書店的各地分支店共有一千零八十六所，全國主要城市具有現代規模的國營書刊印刷工廠共有十二家。我國的私營出版、印刷、發行業三年來也已得到了恢復和發展。（春）

任弼時的幾件事

·黃樹則·

魚進花籃人進燈

（人物誌）

任弼時時時刻刻關心着人民的生活，卽或在病中也是如此。一九四九年秋天，他在北京郊外養病的時候，常常到附近村莊去散步。他觀察着農家的生活，和農民們談話，看他們收割。有一次他走到一條小河旁邊，那裏有一個農民在捉魚。那個農民在水裏來回走着，從水裏撈出一個兩端有口像簍子一樣的捉魚的傢具。任弼時和他談起來了，問他一天能捉到多少，送到什麽地方去賣；後來又問他那個捉魚的傢具叫什麽名字。農民笑着說：「這個我們叫『花籃』。我們這裏有句老話，『魚進花籃人進燈』，魚一走到花籃裏面去，就上當了。」任弼時也笑起來了。

回到家裏之後，他反復念着「魚進花籃人進燈」這句很有趣的話。他說：「他們勞動，有了收穫，就編出這樣天眞的句子來了。」沉思了一會，他又繼續說：「可是他們很苦啊，用着這樣古老的傢具捉魚，人站在冰冷的水裏。……」

駝背老人和鴨子

病中閒談的時候，他最願意聽人們談民間的生活情況和生活習慣。談話結束時，他每每這樣說：「不合情理的事情很多，所以我們要做的工作還很多哩。」

又有一次，他在湖邊遇見一個駝背老人。那個老人因爲怕湖裏面幾隻鴨子上岸來吃莊稼，所以已經到了黃昏時候，還站在莊稼地裏看守着，不肯回去吃晚飯。任弼時聽到這件事，馬上問他的衛士鴨子是誰的。衛士說：「人家送的，我們養在這裏。」他聽了很難過，立刻吩咐把鴨子趕快轉送別人。過了好久，他對這件事還很難過，覺得對不起那個老人。

謙虛和藹

任弼時對革命有過那麽多的貢獻，幫助毛主席進行着驚天動地的事業；但他一點也不驕傲，待人接物，永遠非常謙虛，非常和藹。他每天的工作那麽多，那麽繁忙，可是有人來找他的時候，他總是爽爽快快地和他們談，把需要解決的問題談清楚，從來沒有表現過不耐煩的樣子。每個和他接觸過的同志都深深感覺到他的這個作風。

談話習慣

在他養病的時候，有人來看他，當然大部分是閒談，可是有時候也不免談到工作上的問題。事後他對醫生講：「革命同志有這樣一種習慣，不談則已，一談就離不開政治問題。這是一種好習慣，是在鬥爭生活中養成的。」他笑了笑，接着說：「你們作醫生的不談則已，一談就離不開健康問題，這也是你們的好習慣呢。」

認眞做事

任弼時對於任何一件事情都認眞去做，認眞去想，那怕在遊戲的時候，也是如此。他曾經這樣說：「這一點，對於養病來說是不好的，可是辦事情就非這樣不可。成功的秘訣在於事。」

他常常教導同志們，做事要徹底，不能粗枝大葉，對於一件事情要多想想再做。他說：「中國有一句成語，『三思而後行』，蘇聯也有一句成語，『七量而後裁』，確實說得很對。」

他認爲，不計名利，吃苦耐勞，是革命者必須具備的作風。他曾經對他的一個親戚講：「解放軍的同志第一是不講吃苦在先，第二是不講報酬。沒有這兩條，就不能替老百姓辦事。」他又曾經對同志們講過這樣的話：「既能領導別人，又能親自下手去做，才是革命者的作風。如果認爲，『這是勤務員的事，我做不得』，那就要不得。」

好丈夫，好父親

任弼時是革命歷史上的一個可敬的偉人，同時在家庭裏面又是一個好丈夫、好父親。他的家庭是非常和睦的。在他養病的時候，他的愛人陳琮英親切地照顧着他，他對琮英同樣親切關心。每當琮英外出的時候，他估計着她歸來的時間，就到門外去迎接她。他的兒女們不怕他，但是十分地關心他，愛他，而且聽他的話。他鼓勵他們學習，鼓勵他們過樸素的生活，對待他們從來沒有過嚴厲臉色。

女兒笑父親

從兩件小事可以看出他的家庭生活情景。一九四八年，琮英在河北省建屏縣一個醫院裏養病，病房就是農村的普通住宅。任弼時和他的女兒遠志來看她。看過之後，他坐在病房隔壁的醫生房間裏休息。他和醫生們談着，忽然笑得聲音很高。遠志在院裏聽到，立刻跑了進來，一面指着病房，一面對着他輕輕學他笑的樣子。他明白了，隨即向隔壁望了望，說：「去看看，沒有吵醒她吧？」

小孩批評爸爸

還有一次，在陝北的一個農舍裏，他正在工作，他的最小一個男孩子任遠遠拿着一篇寫的大楷走進來。每天，任遠遠都把寫的大楷拿來叫父親打分數。這天他很忙，所以他把大楷接過來，草草地看了看，又交還給任遠遠說：「好，今天你的功課完了。」就又去做事。可是任遠遠說：「爸爸，你沒有好好看，也沒有打分數。」他笑了，從新把大楷拿過來看了一遍，並且打了分數。他一點也沒有暴躁的態度。

革命偉人

這位革命偉人，這位毛主席的忠實助手的一言一行，都是我們的榜樣。向他學習，我們就不會自滿，不會驕傲，不會計較個人得失，不會把眼光限在狹小的圈子裏面。向他學習，我們就不但會在公共生活方面，而且在私人生活方面，也會健康起來。

一九五二年十月

新離婚城

（歐美風雨）

從一九三四年到今年八月，凡是不融洽的夫婦，都可以到科那瓦加的一個遊樂城辦理離婚，三天之內，他們就可各走各的路了。該城距墨西哥城南部四十七里。離婚的手續就是在幾張紙上簽字，付離婚註册費（約五十鎊），同時在報紙或法院的佈告板上，公開聲明脫離夫婦關係。

若干年來，在那兒離婚的超過四萬人，三分之二是美國人，專到那兒辦離婚手續。使這個政府平均每年收入一萬五千鎊的離婚費。當地律師的腰包也被塞滿了。大多數想離婚的人，都喜歡到那兒旅行。事實上，科那瓦加是一個美麗的地方，有百花齊放的花園，整齊的建築物，四季都合時的游泳池，這個地方是值得遊玩幾天的。在那些離婚的遊客中，有女明星稱娜萊等。在本年八月，瓦勒羅斯政府立法院定下一條法令，禁止科那瓦加的這種閃電離婚法；凡要離婚的人，至少要在那兒居住六個月才成。（白子譯）

這就是英雄

（圖內影談）

名片「丹娘」，明晨國泰十時半早場上映。　力行

積極反對侵略戰爭、爭取和平，這種人就是英雄。丹娘在十七歲那年就爲

國被蹂躪了，但她眞的死了嗎？她沒有死、她還活在人們的心裏，千百萬人們會永遠記得她，記得這個英雄。

我們看到了她幸福的童年，和平的生活，跳跳蹦蹦的，特別令人疼愛，是全世界的兒童都可愛的樣子，然而這樣可愛的她，我們那裏想到：「正如她的母親說：『不知她將來就會變成怎樣的人呢？』」她將成打法西斯的英雄？我深深地被她的精神感動得流淚。當她被德軍抓住，被逼取口供時，而她想到了她的母親、同學、教師、斯大林和反法西斯的人民，她堅決地拒絕了。侵略者迫她幾乎在身裸冰天雪地中跑、折磨她，但她滿不在乎，昂頭大步踏着雪地前進，被感動得熱血上湧的觀衆掌聲雷動。侵略者沒法了，要吊死她，她就在絞架下大呼：「勝利最後屬於我們的！」全戲院爆出了更強烈的掌聲。的確，勝利是屬於反對侵略戰爭、愛好和平的人民。

（好心的老太婆，替丹娘揩擦凍了的脚。）

比一比

★蘇聯是全世界最早消滅失業現象的國家。在二十多年以前，蘇聯就沒有失業的人了。美國現在有失業和半失業者一千三百萬。

★蘇聯是全世界唯一的人人識字（除外不到學齡的幼兒）的國家。美國文盲有兩千萬，此外有六百萬學齡兒童沒有上學的機會。

★蘇聯在一九五〇年出版的書籍比美、英、法、意等四國同年出版的書籍總數還要多。

哈密和瓜

在哈密，漢族成爲少數民族，人數還不及維吾爾族多。此外還有哈薩克族、蒙古族、烏孜別克、塔塔爾、錫伯、索倫、俄羅斯……，到處可以看到。維族與哈族的裝束，比較容易認識。維族男女都頭戴一頂小呢帽，女子的頭髮編成辮子，穿着顏色鮮明的長衣。冬季頭上加羊皮帽一頂，身上外加一件黑色的「袷袢」（和尚領式的大衣）。她們對色彩的感覺，比漢族敏銳得多。哈薩克族大都披着一件直統皮大衣，束腰帶，一般都高大魁梧，強壯得很。解放以來，由於正確的民族政策的執行，哈密各民族已融洽相處在一團友愛的空氣之中。

維吾爾族以好客聞名，這大概由於特殊的地理位置使然。大海中的島民，往往有好客的風習，哈密也正是沙漠中的綠洲沃土。他們的語言整潔，素爲語言學家所稱道。當地人民有一句俗語說：「阿拉伯語是科學，波斯語是蜜糖，印度語是藝術，」……

哈密的特產是名震遐邇的哈密瓜。本地叫它作甜瓜。大的重達三十斤以上，最小的也將近十斤，外皮有深綠色、淡綠色和糙米色等幾種，上面有突起的白色縱橫紋路在底皮上；或是一層網紋如蒼松形的圖案。裏面有如翡翠的瓜瓤，有粉紅、乳白、淺青三種，口味也各不同；但一般說來，有香蕉之香，有醉瓜之稱，是解渴消暑的好東西。

任弼時像（木刻）　夏蟈作

奇異建築物

★法國有名的糖塔，是爲了紀念一些犧牲了的水手而建築的。該塔的建築材料之一，是將糖蜜和水泥混和，結果，成功這座全法國知名的糖塔。

★土耳其卡拉阿密地方，有一座巨大的回教寺院，是用六百八十袋的麝香混和膠灰所築成的，至今已有一千三百年之久，但還散放着香氣。

★埃及蘇依德港有一座斜屋，其內部一切走道，都作傾斜形。是一個癡愛的父親，特爲他的兒子所建築。原來他兒子的脚，長短不齊，這種建築，可免他的兒子跛行，其愛子之心，可說是無微不至的。

★法國諾曼第有間慈然屋，爲十五世紀時建築的，四百五十年來，子孫世代繼續加以保全，並且不時粉飾。（伊人）

奇異的婚俗

鳳夫

在印度孟加拉灣的安達曼群島，島上土人的婚俗，充滿了浪漫氣氛和奇特動作。

土人的婚禮，往往在夜間舉行。開始，他們在曠地上點燃了一大堆野火，前面舖着一張草蓆。然後，新郎新娘在雙方家長面前，許下了山盟海誓，兩人便朝着不同的方向跑開，躲藏在不易發現的地方。

幾分鐘後，族人便成羣結隊，到處找尋這個新娘，將她找到了，便拖她回到這堆野火前面，推倒在早已舖好的草蓆上。然後，他們又再分頭尋回新郎，叫他臥在新娘身上。他可以擁抱他的新娘到某種程度，但不能够太親熱，他要保持這種姿勢一兩個鐘頭，一面哭泣歔欷起來。這樣的儀式照樣做了三夜之後，才算是完婚。

這幾夜的儀式，是一種意志的測驗。看看新郎能够抵抗性的誘惑到什麽程度。倘若他的意志薄弱，有了越軌行爲，這次的婚姻就當場宣佈取消。

許多民族的婚俗，在新婚之夜都有這種考驗，若是新郎新娘有一人觸犯了禁忌，婚姻就無法美滿完成。但是，在北極地方，愛斯基摩人的婚俗，却恰恰與此相反。

假如在將舉行婚禮之前，一個新郎進到他愛人的房中，看見他的新娘不穿衣服，他就不去接近她。這表示她太隨便了，是一種水性楊花的蕩婦，而不是守身如玉的妻子。

後來，在這對新人行過婚禮之後，新娘的朋友就將新娘穿上長袖長褲的衣服，用堅韌的繩子，將新娘連手脚一起緊縛起來。新婚之夜大部份的時間，新郎就花在解開這些繩結上面，這樣才會使新郎心回意轉，欣賞他的新娘得之不易。

但是，在地球的另一端，位於南美洲南部狹窄的火地半島上，得蒙哥人的新婚之夜，新郎既不對他的新娘要什麽惡作劇，他自己也不須受到意志的考驗。但是，在春宵苦短日高起的時候，他還會戀着夢中溫暖的，他的弟兄們將新郎從黑甜鄉中驚醒，把他高高擡起，拋進冰冷的海水裏，經過一夜的恩愛後，……

麝香牛

（動物園）

在加拿大的北部，還留着一種所謂麝香牛的動物。鑑識家根據所得來的頭蓋骨，認爲這種動物從前曾散佈在西北利亞極北的苔原地。

麝香牛的外表，容易令人想到很大的長毛的綿羊。牠們長達二公尺到二公尺半，高一公尺，牠們的脚是短的，有力的，帶着寬闊的蹄，頸子也是短的，並很肥壯，眼睛細小，身上披着長而濃密的毛。

麝香牛通常是緊密地排列在一起，並且向前伸出巨大的尖銳的角，一且發現了猛獸，麝香牛仔們則衛護在自己「陣線」的周圍。

麝香牛聚集不超過二十頭，牠們的食料是苔、草及樹木的幼枝和嫩芽。在歐洲人來到之前，美洲北方的苔原地會有許多的麝香牛，但僅僅是繁衍在加拿大和格陵蘭，現在牠們幾乎完全絕種。加緊促成這種現象的是辛利福特汽車公司：他們在這些地方大量捕獲麝香牛，而在工廠裏製造用麝香牛的毛皮鋪成的座位。加拿大和阿拉斯加一部份的麝香牛，至今仍留存在，總數約在一萬到一萬二千頭左右。現在有人試圖將牠們分散到挪威和冰島養育。（淡薇譯）

和平郵票

（集郵亭）　麥子

隨着和平力量的日益壯大，具有保衛和平意義的郵票也發行得很多，這種郵票我們叫它做「和平郵票」。我國已經有過三套和平郵票（一九四九年一次和二次「保衛世界和平」以及「亞洲及太平洋區域和平會議紀念郵票」），蘇聯和其他各人民民主國家也都有相當數目的「和平郵票」。集郵家們假使專門從事收集這一類郵票，當是一項極有意義有趣味的工作。現在把蘇聯歷年所出各種「和平郵票」輯錄在下面，供大家參考：

蘇聯的第一套反對戰爭郵票，印行於一九三四年，紀念第一次世界大戰二十週年。這套郵票發行後立卽銷售一空，現在是蘇聯郵票中最珍貴的一種。

一九四九年十二月，第二套反對戰爭的郵票問世了。這套郵票共二枚，它們底宗旨和美麗的圖案，贏得了無數集郵家的愛好，立卽就售出了數百萬套之多。

一九五〇年八月發行了一套三枚的和平郵票，表現和平與民主的力量。十月份又接連出了兩套：一套的圖案是蘇聯人民在斯德哥爾摩宣言上簽名；另一套是保護兒童不受戰爭威脅。一九五一年三月，印行了一套二枚的和平郵票，文字是擁護和平與禁止原子武器，圖案是建築在柏林的蘇聯軍人紀念碑。

蘇聯的最新一種和平郵票，是一九五一年十一月印行的，只一枚，紀念蘇聯所提倡訂立五大國和平公約的建議。

風俗獵奇

旅行人坐着輪船經過加勒比海時，可以望到高出海面一萬九千尺的聖大馬他山上。據奧地利出生的人類學家格拉多說，住在那裏的印第安人是和外界隔絕了的積習。這些印第安人是高基族，只有兩千人左右，他們也許是美洲大陸最值得注意的唯一生存着的原始民族。

格拉多說，高基的男子們，對於性行爲很

十九、腰斬黃天湖

在沙市和太平口，勞模楊三益和江更生都給我們講述過解放軍戰士和民工隊如何「腰斬」黃天湖。

設計中的黃天湖攔洪堤，在分洪區的最南端，是分洪區洪水撞擊力的集中點，分洪區五十五億立方公尺的洪水依靠這條攔洪新堤攔住，因此，它直接關係着湖南省洞庭周圍和湖、資、沅、澧四江下游兩岸地區的安全，是荊江分洪工程中一個重要工程。這一工程要橫跨寬四百五十公尺的黃天湖，建築一條高達十二公尺的攔洪大堤，但湖裏最深的地達四公尺，最淺的也有二公尺多，而且淤泥中遍佈菱角、蚌殼等障礙物。要在湖上建堤，必須首先將湖裏的淤泥清除，但這不是一件容易的事情。

「困難，在我們面前，特別在解放軍戰士面前是可以克服的。」我運勞模楊三益這樣說：「在試探黃天湖淤泥的深淺時，我首先下去；解放軍戰士們和民工隊也下去了。下去後淤泥及胸，不要說雙手動作不便，連呼吸都感覺困難。」有一個戰士沙雲鵬在排淤泥工作中，就曾連續跌倒三次，楊三益在試探工作完畢後，從淤泥中回到岸上，已經不醒人事，後來經過急救，才甦醒過來。

要將這個寬四百五十公尺，深達四公尺的淤泥全部排清，的確是一件艱巨的工作。

按照工程設計，這個湖的淤泥，是要用炸藥炸開缺口後再沙的，但戰士們提出「腰斬黃天湖爲千百萬人民謀幸福！」口號，並說不怕任何困難，都要把淤泥掏清，留炸藥來作國防建設、生產建設之用。「爲了祖國的建設，佔上一身污泥也是光榮的。」戰士們一個個赤着胳膊，不顧寒風冷雨，跳進淤泥裏去。起初，因泥深及胸動作不便，無法使用工具，但這並不能影響戰士們的工作，他們用毛巾一包一包的傳遞到岸上去，後來才掏的掏，挑的挑，缺乏工具時，就用背馱，有的用手挖。就這樣掏乾湖裏淤泥，以堅毅和決心，克服了一切困難。

淤泥裏的菱角和蚌殼等障礙物，像針刀一樣刺破戰士們的手和脚，鮮血和淤泥混在一起，淤泥又臭又滑，但戰士們仍堅持工作。他們叫出在戰場上同樣的口號：「重傷不叫苦，輕傷不下火線！」受傷的人多了，衛生員忙不過來，戰士們就組成互助組，利用休息時互相幫助挑刺，使衛生員去照顧傷勢較重的戰士。工作越艱苦，戰士們的工作熱情越高漲，他們自編的快板就唱得更響亮：「不怕稀泥深，我們有信心；人民解放軍，全心爲人民，掏盡泥和水，打好堤基根；大家加把勁，提前早完成；光榮歷史上，光榮加光榮！」

戰士們用這樣的豪邁和愉快的心情來「腰斬」了黃天湖，使到這個偉大的建設工程能夠光榮地完成。

北遊一月　司徒齡

明聲　連日狂滿　今天仍映　荔枝角道　電話：五二五七五　全部七彩　中國雜技團　揚威海外　捲土重來　萬衆共賞　老少咸宜　每日五場　放映時間　12點半　2點半　5點半　7點半　9點半　印日公餘場五點半放映　紅菱艷

今天續映　日本出品　全部國語對白　神怪　西遊記　趣味濃厚　老幼咸宜　大映公司鉅構　羅生門　後又一巨構　孫悟空　豬八戒　唐三藏　牛魔王

高陞大戲園（電話）27133　大好彩班　何非凡　紅線女　陳好逑　梁醒波　白龍珠　陳醒章　鳳凰女　石燕子　今晚明晚新劇　小玉蕭墳下　明天星期日日場特演　？　今日日場映　李元霸三打李元慶

普慶　票房：五七二七六　金鳳屏班　明天日場同夜場價　夢斷香銷四十年　夢斷香銷四十年　唐滌生編

國泰　對白國語　蘇聯革命歷史文獻巨片　列寧在一九一八

國泰　本星期日早場　丹娘　秋米林

仙樂　最後今天獻映　泰山得寶

新舞台　快樂　霸王妖姬　Samson and Delilah　翡翠七彩

星　即映美高梅巨片　特藝彩色　水殿嬉娥　SKIRTS AHOY　明天　雪姑七友傳

皇后　平安　即日仍映　劫後英雄傳　IVANHOE

平安　明天及後天　百獸衝鋒　JUNGLE STAMPEDE

樂聲　今天盛大獻映　薩巴達萬歲！　VIVA ZAPATA　激烈血戰連場

娛樂　大華　昨日狂滿今仍四場　李麗華　拜金的人　李祖永監製　莫康時導演

東方　萬花嬉春　SINGIN' IN THE RAIN　特藝七彩

徵求鋼風琴

醫藥　男婦兒科　朱鶴皋

本報合訂本　按月裝訂成册　每本售港幣六元五角　十月份卽日起在本報門市部發售　裝訂不多　欲購請速　地址：干諾道中一二三號　電話：三七二二三

正宗滬菜宵夜勝地　康樂老正興　英皇道四一四號　電話三五二七九　新到　大閘蟹　蚶子　草頭　蛤蜊　蟶子　毛豆　冬筍　海瓜子　冷氣第一　飲饌第一　伊文泰宵夜總會（每晚十一時至二時）　晚餐八時開始超等廚師常備時鮮名菜音樂

明園台　英皇道明園大廈後面山上　背山面海　風景幽美　交通便利　鬧中處靜　最高尚環境　最理想居所　二房二廳新型設備電話便捷傢俬代辦　避暑勝地　租價低廉　租者踴躍　欲租從速

明園新邨（明園大廈後便）　最理想的小型家庭結構　組織簡單化　佈置精潔化　二房一廳水電衛生一應俱全　知租處：明園新邨A字地下